

PLAISIRS

LE DEVOIR, LE VENDREDI 28 AOÛT 1998

LE JEU-QUESTIONNAIRE DE L'ÉTÉ

Connaissez-vous...

Charles Henry Gould? Non? Glenn Gould peut-être? Et Édouard Beaupré ou Louis Cyr? Un pot-pourri vous attend pour finir l'été. Bonne chance.

DENIS VAUGEOIS

1. Charles Henry Gould (1855-1919) a droit à sa biographie dans le tome XIV du *Dictionnaire biographique du Canada* parce qu'il:
♦ est un musicien célèbre et le grand-père de Glenn Gould
♦ a contribué à la mise sur pied du prêt interbibliothèque
♦ a été l'architecte de la Redpath Library de McGill
♦ a organisé la McLennan Traveling Library pour servir les régions éloignées ♦ fut propriétaire d'une librairie postale rivale de celle des frères Granger.

2. Glenn Gould fait ses débuts européens en mai 1957 à Moscou. Durant l'un de ses concerts, il reçoit la note suivante: «*Beaucoup d'entre nous n'ont pas eu la chance d'assister à votre concert du 16 et ont dû attendre dans la rue pendant longtemps, mais en vain! [Signé] Vos admirateurs russes.*» De quel compositeur souhaitait-on l'entendre jouer une pièce? ♦ Tchaïkovski ♦ Hindemith ♦ Liszt ♦ Mendelssohn ♦ Bach ♦ Gould lui-même

3. Un peu distrait, Gould oubliait souvent de rendre certains objets. Ainsi, il a laissé une collection de:
♦ lunettes de soleil ♦ coupe-ongles ♦ clés de chambres d'hôtel ♦ stylos plume

4. Le 13 décembre 1961, Glenn Gould écrit: «*Dear Leonardo.*» À qui s'adresse-t-il? ♦ Leonard Cohen ♦ Leonard Bernstein ♦ Leonard Ockeghern ♦ Leonardo Di Caprio ♦ Jacques Léonard

5. Original, excentrique et un brin cabotin, Glenn Gould inventait des personnages qu'il s'amusait à incarner à l'occasion. Faites les apparitions:
♦ Twitt-Thorwaite ♦ compositeur et critique
♦ Lemming ♦ chauffeur de taxi
♦ Slutz ♦ directeur de chefs d'orchestre
♦ Klopweisser ♦ réalisateur de radio
♦ Haig-Guinness ♦ psychiatre

6. En novembre 1959, à San Francisco, Glenn Gould s'arrête en pleine interprétation de Bach pour se plaindre: ♦ d'entendre quelqu'un tousser ♦ de ce que le piano sonne faux ♦ d'une douleur à l'abdomen ♦ de ressentir un courant d'air ♦ des sirènes de voitures de police

7. Glenn Gould aimait exécuter des passages croisés: ♦ pour tirer parti de l'habileté particulière de sa main gauche ♦ pour tirer parti de l'habileté particulière de sa main droite ♦ par sens du spectacle

8. Avant un concert, Glenn Gould avait l'habitude de: ♦ se recueillir en prières ♦ se concentrer dans la lecture d'un roman ♦ jouer du piano pour améliorer la mobilité de ses doigts ♦ placer ses mains dans l'eau chaude

9. Au début du siècle, Granger et frères était l'entreprise la plus importante dans son secteur à Montréal: ♦ l'alimentation ♦ la librairie ♦ la fourrure ♦ la chaussure ♦ l'imprimerie

10. «*Avec ses chiens de Kaska / Son fouet, ses raquettes longues / Ses sacs de malle, sa drague / Et puis son grand comète*», c'est en ces termes que Gilles Vigneault a immortalisé celui qui fut le postillon de la Côte-Nord durant 39 ans. Il s'agit de: ♦ Placide Vigneau ♦ Joseph Hébert ♦ Napoléon-Alexandre Comeau ♦ Joseph Jomphe ♦ Francis Mackenzie

11. Quelle Québécoise a inspiré au moins cinq romans, une pièce de théâtre et un film? ♦ Emilie Boredeau ♦ Emma Albani ♦ Mary-Rose-Anne Travers ♦ Aurora Gagnon ♦ Madeleine de Verchères

12. Louis Cyr est célèbre surtout pour avoir été: ♦ le premier mari de Lily Saint-Cyr ♦ l'homme le plus fort du Québec ♦ l'homme le plus fort du monde ♦ celui qui a donné une raclette à Victor Delamarre ♦ celui qui a donné une raclette à Johnny Rougeau

13. En 1901, le géant Beaupré était de passage à Montréal. On organisa au parc Sohmer un match de lutte entre Édouard Beaupré et Louis Cyr. Ce dernier sortit vainqueur après un combat de: ♦ 3 minutes ♦ 20 minutes ♦ une heure ♦ une heure trente minutes ♦ deux heures cinq minutes

14. Exploité de son vivant par des gérants de cirque, le géant Beaupré (huit pieds trois pouces) le fut également après sa mort, qui survint pendant une tournée américaine. Personne ne voulait payer pour rapatrier son corps dans sa Saskatchewan natale. Entre 1904 et 1907, son corps fut exposé au public dans différentes villes. À Montréal, les autorités: ♦ interdisent l'exhibition du cadavre ♦ réclament le paiement d'une taxe d'amusement ♦ exigèrent des contrôles sanitaires ♦ limitèrent l'accès à la journée du dimanche

15. Le corps du géant Beaupré (1881-1904) devait aboutir à l'Université de Montréal où il fut momifié et mis en exposition dans une chasse vitrée jusqu'en 1990. Vrai ou faux?

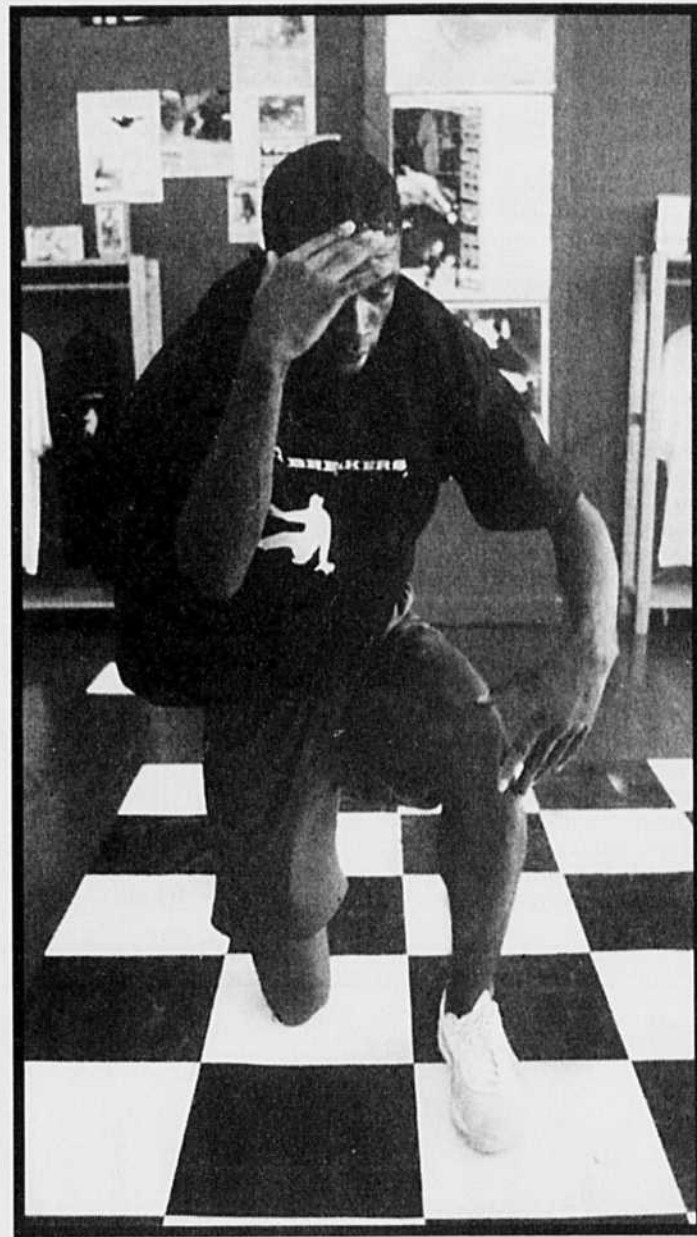
Il vous manque quelques bonnes réponses? Vous voulez en savoir plus? Pourquoi ne pas plonger dans le nouveau tome du *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. XIV, ou jeter un coup d'œil au site de la Bibliothèque nationale du Canada?

Un set cassé

Le breakdance refait fureur chez les ados québécois



Walken Charlot en pleine séance de headspin, pendant et... après. Il veut faire du breakdance un art professionnel.



PHOTOS JACQUES NADEAU LE DEVOIR

À 13 ans, Son Sithysak est arrivé au cours de breakdance, à trois heures de l'après-midi, souliers Nike aux pieds, tee-shirt Polo Ralph Lauren sur le dos, sa casquette à l'envers sur la tête. Il est en avance. Le cours ne commence qu'à 17h. Mais Son ne pense qu'à danser depuis quelque temps.

CAROLINE MONTPETIT
LE DEVOIR

«*J'ai débuté en 5^e année. Au début, je pensais que c'était du kung-fu. Puis j'ai commencé à en faire, et j'ai aimé ça. Maintenant, j'en fais tous les jours, dans la cour de l'école anglaise, près de chez nous*», dit l'adolescent de 13 ans originaire de la Thaïlande. «*On se loue une salle le lundi soir et j'arrête pas d'y penser. J'aime me défouler*», dit-il.

Plus tard, d'autres adolescents se mêlent au groupe. Le cours va commencer bientôt. Le breakdance, issu du Bronx de New York à la fin des années 70, revient en force cette année au Québec, au son du rap français.

Dans les cours d'école, dans les bars, dans la rue, les ados marchent sur les mains, tournent sur leur tête, cambrent le corps, se contorsionnent et se déhanchent.

Les windmills, headspins, swipes, uprock, downrock, poppin' and lockin' et autres mouvements des jambes, du corps, de la tête ou des bras qu'ils exécutent après force essais et répétitions relèvent de l'omniprésente culture hip-hop, héritée des États-Unis. La cas-

quette à l'envers est de rigueur, les pantalons un peu trop grands aussi. Certains disent «yo» pour «eh toi» à tous les cinq mots.

Nouvelle identité

Essentiellement urbain, multiculturel à souhait, le breakdance compte des mouvements de kung-fu, de salsa, de capoeira (d'origine brésilienne) et de ballet-jazz. D'autres y intègrent du mime et même du théâtre.

«*Tout le monde en fait maintenant*, dit Jonathan Tawfick, 21 ans, qui suit lui aussi des cours avec Walken. *Il y a l'aspect physique, mais il y a aussi le style.*»

«*Ça prend de l'énergie*, dit Simon Gaudreau, 15 ans, qui pratique le breakdance depuis quelques mois. *Il faut improviser, enchaîner les mouvements.*»

«*Il y a des jeunes qui se promènent dans la rue, qui ne savent pas trop quoi faire. À leur âge, si j'avais pas eu le breakdance, je ne sais pas ce que j'aurais fait*, dit Walken Charlot, 22 ans, qui enseigne le breakdance tous les jours depuis un peu plus d'un an, au 372, rue Sainte-Catherine Ouest, et qui veut en faire un art professionnel. «*C'est une façon de se donner une identité.*»

Le uprock, selon le dictionnaire b-boying, est une danse de bataille, où les danseurs sont très proches mais ne se touchent pas. Le downrock, c'est l'art de tourner les jambes et les pieds autour de l'axe de la main, qui tient le corps du danseur. Faire un windmill, c'est tourner sur le dos, comme un moulin à vent. Et le headspin, bien sûr, exige que le danseur tourne sur sa tête.

«*La nu school, c'est d'être créatif. Inventer des nouveaux mouvements*», dit Walken.

Dans son local au plancher bleu couvert de damiers noirs et blancs, aux murs jaunes et mauves et au calorifère rouge, Walken Charlot place un disque vinyle sur l'une des deux tables tournantes. C'est *Chroniques de Mars*, un des derniers succès français, qui joue.

Le vinyle permet à Walken Charlot de faire des scratches, en arrêtant l'aiguille sur le disque avec son doigt: l'une des caractéristiques de la musique de breakdance, de plus en plus techno.

«*Elle, la vie n'a pas de prix. On a grandi ensemble, les mêmes soucis, les mêmes sourires ensemble, il me semble que tout ne s'oublie... pas. Regarde la vérité en face. Si j'amasse, sache que tu les as gagnés, que je les ai mérités. Qu'importe comment, c'est quoi qui compte pour toi? Mon compte en banque ou l'amitié qu'on avait?*», disent K. Rhyme le Roi et Freeman, rappers de Marseille, sur le disque.

Universellement techno

Les crews, ces groupes qui se mettent ensemble pour donner des spectacles de breakdance, intègrent des gens de toutes origines, de toutes races. À Montréal, ces groupes s'appellent Tactical Crew, Illegal Combination, Flow Rock ou Chief-of-Technic.

Le grand roi du breakdance et l'un de ses précurseurs, c'est Crazy Legs, un membre du Rock Steady Crew, un Portoricain qui, à 12 ans, en 1975, s'adonnait déjà au breakdance dans le Bronx, avant de partir pour Manhattan. Le 6 septembre prochain, Crazy Legs et son crew se présenteront au festival Cream 1998 «universellement techno», au Stade olympique de Montréal.

«*Dans le temps, les jeunes du Bronx dansaient dans la rue, sur des boîtes de carton, parce qu'ils ne pouvaient pas danser sur le ciment, pour faire un peu d'argent*», dit Walken. Originaire de la rive sud de Montréal, il a appris le breakdance par lui-même, en regardant des vidéos.

«*Dans les discothèques, tu veux te faire connaître, impressionner les filles et les gars. Tu danses bien, les gens te remarquent. À un moment donné, ta réputation est faite*», ajoute-t-il.

Aujourd'hui, les b-boys et les b-girls, (b pour break ou battle) détiennent leur propre dictionnaire et leurs

propres compétitions, ils ont accès à plusieurs sites Internet et sont la cible des grosses entreprises de vêtements qui veulent les habiller de la tête aux pieds. À Montréal, ils se réunissent entre autres au Sona, bar afterhours, ouvert les fins de semaine, rue Bleury, ou au Groove, plus bas rue Amherst.

Un élément du hip-hop

En fait, le breakdance est l'un des éléments qui forment la culture hip-hop avec le rap, les graffitis et les chanteurs MCs.

Au moins deux magazines américains, *The Source* et *XXL*, et un magazine français, *Radikal*, sont consacrés au hip-hop.

Pourtant, la génération b-boys and girls ne veut pas avoir des fonctions purement commerciales.

«*Le gangster rap, c'est des groupes qui disent n'importe quoi juste pour vendre leur album*», dit Walken. Cette forme de rap est souvent violente, mais les représentants de la culture hip-hop se défendent bien d'être agressifs. La danse canalise leur énergie. «*Il y en a qui exagèrent parce qu'ils n'ont pas d'identité*», poursuit Walken. Il faut savoir choisir ses groupes, écouter les textes.

«*Nous, les b-boys et les b-girls, devons représenter le hip-hop de façon unie. Nous donnerons au b-boying un mauvais nom si on devient têtus. C'est quelque chose de grandissant et d'instinctif*», écrit K. O. Motion, sur le site Internet <http://www.breakdance.com>.

Aujourd'hui encore, un groupe de jeunes se présenteront au local de Walken pour pratiquer de nouveaux mouvements, faire de nouvelles figures. Les samedis et dimanches, ils peuvent se rendre sur les lieux pour danser librement. Le vendredi soir, il y a aussi un petit party, à 3 \$ pour les garçons et 2 \$ pour les filles. Plus de garçons que de filles dansent le break. «*Mais les filles viennent de plus en plus*», dit Walken.

• PLAISIRS •

HORTICULTURE

Autour du jardin d'eau

«Je pense: l'étang est un miroir que l'on aurait tiré, au petit jour, des armoires de l'herbe...»
— Philippe Jaccottet, *Paysages avec figures absentes*, Poésie/Gallimard, 1976

Votre nouvel étang gît dans votre jardin plutôt qu'il ne l'habite. Des aquatiques — nymphéa, sagittaire et butome — y fleurissent bien entre ciel et eau, mais dans un monde clos. Vos plates-bandes, dirait-on, lui tournent le dos. Entre votre jardin et votre jardin d'eau, il y a panne d'écho.

Il vous faudra donc encore une fois repenser ce grand tout que doit être un jardin, remodeler les plates-bandes pour faire place au bassin. Et surtout amarrer ce dernier au jardin à force de végétation.

Que planter autour du bassin en réponse aux feuillages linéaires des quenouilles, des butomes à ombelle ou des iris des marais? Des iris de Sibérie, pardi: 60 centimètres et plus de feuillage étroit, vert soutenu, impeccable tout au long de la saison et peu vulnérable au perceur de l'iris. En prime, une floraison abondante en juin. Il se plaît dans tout sol de jardin, de préférence riche en matière organique.

Chuck Chapman, de Guelph en Ontario, est l'homme aux 1600 variétés d'iris dont 53 iris de Sibérie. Il nous suggère de vieilles variétés sans souci et faciles à dénicher. «Butter and Sugar», avec pétales blancs dressés et sépales jaunes doux, reste un indémodable classique pour lequel vote aussi Danielle Paquette de Iris et plus, à Sutton. Curieusement, cet hybride est issu de deux parents aux fleurs bleues, confiait son créateur, le D^r Currier McEwen, lors d'une entrevue publiée en mai 1992 dans le magazine *Horticulture*.

Chuck Chapman choisit aussi «Ceasar's Brother», bleu intense et cœur d'or, «Super Ego», bleu pâle, «White Swirl», un increvable blanc, «Tanner Tantrum», pourpre, et dans les mêmes tons, «Ewen». Ce dernier, un tétraploïde, compte deux fois plus de chromosomes que normalement. Initialement, cette doublée de chromosome est obtenue en traitant les plantules avec de la colchicine, une substance extraite des graines de colchiques.

Les variétés tétraploïdes présentent des fleurs plus grandes aux couleurs plus riches et des feuilles plus larges que chez les diploïdes. Ce fut d'ailleurs Currier McEwen qui commercialisa le premier iris de Sibérie tétraploïde en 1970.

Serge Fafard, des Jardins Osiris à Saint-Thomas, cultive plus de 113 variétés d'iris de Sibérie. Son choix se porte sur les tétraploïdes: «Blue Burgee», «Blue Pennant», «Harpswell Hallelujah», tous bleu violet. Sans oublier «Harpswell Happiness», blanc à pétales ronds et ondulés comme chez «Harpswell Hallelujah». Il ajoute à sa liste: «Sultan Ruby», un diploïde, aux pétales or et sépales magenta, et «Ego», bleu. Danielle Paquette pencherait aussi pour «Ego» et «Harpswell Happiness», mais encore pour «Carie Lee» rouge-rosé, «Percheron» aux fleurs violet pourpre, et «Polly Dodge», rouge violacé. Ouf, c'est pas le

choix qui manque.

Pour un feuillage très fin, M. Chapman suggère *Iris typifolia*, un iris de Mongolie à fleurs mauves. Il est rare en pépinière, dommage. Pour les sols humides et plus acides, on pourra adjoindre aux iris de Sibérie notre iris versicolore, au feuillage moins graphique cependant. Ou encore les somptueux mais frileux iris japonais. Parmi ces derniers, Danielle Paquette propose le résistant «Ruby King», de couleur rouge comme le nom le dit.

On les croirait fils des eaux tant ils ont un feuillage aux qualités aquatiques. Pas étonnant donc que les hostas se retrouvent dans nombre de compositions autour des jardins d'eau. Feuillages glauques ou bleus, feuilles gauffrées, un mètre et plus de diamètre, on ose les cultivars issus de *Hosta sieboldiana*: «Elegans», «Big Daddy», «Blue Umbrellas», par exemple. «Halcyon» en est une version réduite pour jardins plus modestes, souligne Danielle Paquette, de même qu'en vert pâle, le cultivar «Honey Bells».

L'alchemille cascade au-devant des plates-bandes et sur les margelles des bassins. Pas question de se passer de ses feuilles «rondes, pelucheuses» et vert doux et de ses fleurs lé-

gères d'«écume anisée». Andrew Lawson les évoque avec bonheur dans *La Couleur au jardin* (La Maison rustique, 1997). Les ancolies, les pigamons fréquentent aussi les rives des bassins bien plantés: pour leur feuillage comme une ondée.

Pour des verts tropicalissimes tout de dentelles, on choisit les fougères, matteucie fougère à l'autruche, osmonde royale ou de Clayton, onoclee sensible, adiante du Canada. Besoin d'une grande nature brute? Va pour la pétasite du Japon «Giganteus» avec ses vastes feuilles rondes de 80 centimètres de diamètre, ou la rhubarbe ornementale aux feuilles largement dentées. Anthony Paul et Yvonne Rees, auteurs de *Jardins d'eau* (Nathan, 1994), considèrent cette dernière «précieuse pour créer des contrastes de feuillages» avec les iris ou les primevères.

Les primivères, c'est connu, préfèrent l'humide et la mi-ombre. Les voilà toutes désignées pour fleurir au côté de l'étang. On choisit sans hésitation la primevère du Japon, qui porte hautes (de 40 à 65 centimètres) et en verticilles ses fleurs, blanches, roses, rouges.

Jardins d'ombre, jardins d'eau comptent toujours des astilbes, plantes qui naviguent aisément entre mi-ombre et lumière. On aime les plus hautes, 60 cm et plus, à port... pleureur: «Prof. Van der Weilen» à fleurs blanches, «Straussenfeder» (alias «Ostrich Plume»), roses.

Pour qu'elles plient sous le vent, vous mettez de grandes graminées, comme les *Miscanthus*. Pour leurs feuilles minces, touffues et ébouriffées, vous planterez des carex comme *Carex glauca* ou des *Carex muskingumensis*. Vous les divisez dans votre jardin d'ombre, elles feront merveille près de l'eau: les sceaux de Salomon, les géraniums, les renouées et autres vivaces, dont certaines indigènes. Près des bassins de style japonais, place aux azalées, pins, érables japonais, mousses et pierres. Alors votre jardin, aurait dit Shelley, sera «liquide splendeur».

Que faire cette semaine?

■ Au menu aujourd'hui: potage de concombres, sandwich au concombre, salade de concombres. Demain: crème de tomates, sandwich aux tomates, salade de tomates et



Imaginez ce bassin à la rigueur géométrique sans les plantations qui en adoucissent les angles droits et qui le relient au reste du jardin... Tiré de *Aménagement et décoration du jardin*, Robin Williams, La Maison rustique, 1996.

tarte aux tomates. Tout ça frais du jardin.

■ Semis de radis à répéter et derniers semis de laitues frisées, épinards, mesclun, roquette. Ces derniers, à consommer encore tendres, mais surtout comme résistance passive à l'inéluctable passage des saisons.

■ Compostage et plus dans le quartier Centre-Sud. Les organismes Sentier urbain et Eco-quartier Saint-Jacques se démènent pour démythifier le compostage auprès des résidents du quartier. Vente de vivaces à prix réduit et information sur l'alimentation des oiseaux en plus.

Tout cela dans l'arrière-cour d'une ex-usine. — de confitures? — de la rue Panet transformée en agréable jardin sans prétention.

Un volet sur les plantes médicinales indigènes intéressera le curieux, qui se gardera néanmoins d'un autodiagnostic délicat et surtout d'un traitement approximatif avec des plantes rarement bénignes. 1810, rue Panet, Montréal.

Ouverture de 14h à 19h, les jeudis et vendredis. ☎ 514 522-4053.

Lectures en rappel: pour info, *Plantes vivaces pour le Québec*, de Daniel Fortin, chez Trécarré. Le tome III (1995) pour les iris et les graminées, le IV (1998) pour les hostas, fougères, primevères, astilbes et autres plantes des jardins de feuilles et d'eau.

Rencontres

INTERNET: www.compagnie.com/ledevoir

Pour placer une annonce gratuite

- Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalité (touch tone).
- Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès. Une seule boîte vocale par personne.

- Appelez avant lundi 9h afin que votre annonce paraisse le vendredi et le samedi suivant.

- Les messages vocaux *Vox-tel et Le Devoir* n'assument aucune responsabilité concernant les rencontres faites par l'entremise de son service de télé-rencontre.
- Les utilisateurs du service doivent avoir plus de 18 ans.

Un nouveau service de boîtes vocales.

Rencontres

Pour répondre aux annonces:

- Notez le numéro de l'annonce

- Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Pour savoir si vous avez des messages:

- Composez le (514) 985-2507

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Sans frais.

Pour récupérer vos messages:

- Composez le 1-900-451-6528

- Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

Rencontres

Femme cherche homme

Belle et bonne relation
Professionnelle à la retraite, cherche H amusant, libre, sachant apprécier plaisirs de l'esprit et ceux du cœur. 3149

Rive-sud
Retraitée de 50 ans, 5'7", 125 lb, n-fum, cherche H de cœur, authentique, sensible, 45-55 ans, pour échanger, partager et apprendre dans la simplicité, domaine culturel et activités sportives. 3150

Toute en nuances
52 ans, cultivée, heureuse, intense, déterminée, cherche H fort et vulnérable, ayant le charme du regard et de l'intelligence, professionnel aimant travail manuel, aimant alternance ville-campagne. 3159

Tango et Salsa
Marie, 43 ans, de petite taille, enseignante, cherche H 5'6" et moins pour apprendre à danser Tango et Salsa. 3140

Outremontaise
Femme de 53 ans, 5'5", poids santé, instruite, spirituelle, cherche professionnel n-fum, autonome, aimant arts, nature, voyages. 3131

Pour refaire sa vie
Professionnelle, 45 ans, 5'3", 145 lb, yx bleus, belle app, trilingue, 1 fils de 20 ans, aime vie, sorties, romantisme, mer, cherche H 5'10" et plus, bon, simple, viril, sincère, loyal. 3132

Pour une relation enrichissante
Femme de 52 ans, sportive, intellectuelle, aime nature, cherche H authentique, avec affinités, pour relation enrichissante. 3136

Harmonie et tendresse
50aine, 5'2", poids prop, chev châtons, sociable, affectueuse, aime nature, lecture, danse, cherche compagnon 50aine, poids prop, n-fum, pour vivre dans l'harmonie le moment présent. 3139

Belle femme de Québec
50 ans, grande, mince, tendre, humeur, en santé, cherche H de Québec ou d'ailleurs, bon, beau, vivant, pour partager moments doux de la vie et peut-être apprendre à s'aimer. 3142

Recherche dauphin
Capitaine à long cours, voguant sur mer turquoise, matériel hors pair, port d'attache Montréal, destination retraite choisie. 3121

Belle personnalité, beau sourire
Laval, mi-50aine, 5'2", délicate, yx marron, distinguée, musicienne, artisanne, active, fière, cherche H moins de 60 ans, compatible, stable, propre, n-fum, d'allure jeune, pour relation saine. 3126

Relation agréable et épanouissante
Professionnelle, 55", poids santé, accueillante, rieuse, aime vélo, pêche, théâtre, lecture, cherche H 50-60 ans, 5'10" et plus, libre, n-fum, capable d'humour, de complicité et d'intimité. 3129

Femme pas compliquée
44 ans, 5'2", 120 lb, de belle app, autonome, rigolote, cherche bel H élégant, 44-50 ans, sociable, autonome, pour relation durable. 3039

Jeune 50aine enthousiaste
Professionnelle dynamique, aimant arts, plein air, échanges enrichissants, cherche H autonome, sens de l'humour, partageant goûts similaires. 3106

Professionnelle de 48 ans
Femme de 48 ans, 5'5", poids santé, cherche professionnel n-fum, début 50aine, 5'10" ou plus, éduqué, aimant arts et nature. 3110

Professionnelle belle allure
Odette, professionnelle, 55", poids prop, belle allure jeune, cherche homme bien dans sa peau, ayant une certaine profondeur, aimant vie, arts, sports, plein air. 3115

Équilibre et simplicité
41 ans, blonde, bien proportionnée, jolies, élégante, affectueuse, calme, douce, cherche H de Québec ou environs, n-fum, professionnel, cadre ou homme d'affaires, 45-55 ans, 5'7" et plus. 2644

Jolie frimousse aux yeux rieurs
Cherche H désirant y noyer son regard, 58-70 ans, en forme, attractif, intelligent, réceptif à la fantaisie et privilégiant les plaisirs de l'alcôve à ceux du golf. 3118

Attrayante, sensuelle, passionnée
Infirmière, 45 ans, 5'3", 145 lb, yx bleus, n-fum, aime vie de famille, nature, cherche professionnel ou H d'affaires, 45-55 ans, 5'9" et plus, n-fum, vraiment libre, désirant refaire sa vie. 3096

Cherche cinéophile
Étudiante Estienne de 20 ans, 5'3", 160 lb, de belle app, cherche cinéophile entre 22-30 ans, ayant bon sens de l'humour, affectueux, attentionné, pour amitié et qui sait? 3097

Lionne au cœur d'or
Mi-40aine, habitant les Laurentides, poids santé, enjouée, cultivée, esprit épanouissant, cherche H dans la 50aine, n-fum, bien dans son cœur, sa tête, pour partager humour, golf, opéra, restos. 3103

De Québec
Jeannette, 34 ans, cherche un attentionné Marius entre 35-45 ans, pour rire de Rabi Jacob, envisager tous les matins du monde et peut-être une famille et un Alexandre. 3105

Pour relation stable et exclusive
Professionnelle de 50 ans, 5'5", poids santé, libre, intello et sportive, équilibrée, accueillante et sociable, n-fum, aime vélo, natation, ski, pêche, cherche H 5'9" et plus, avec affinités. 3094

Autonome de Laval
55 ans, 5'6", 133 lb, professeure, n-fum, intérêts variés, cherche H aimant le beau, la propriété et la simplicité. 3095

Charmes et attraits multiples
Femme mûre, multilingue, charmes et attraits multiples, cherche liaison non dangereuse, intéressante et stimulante. 3061

Professionnelle retraitée
Universitaire, 60 ans, châtaine, sans enfant, dynamique, distinguée, aime cuisine saine, campagne, voyages, cherche H intellectuel et manuel, 55-63 ans, région de Montréal, Maurice ou Québec. 3093

De Québec

Femme, 57", chev bouclés, yx bleus, n-fum, agile et gracieuse, amoureuse de la mer, fleurs, nature, cherche bon ami 5'11" et plus, universitaire, n-fum, cultivé, distingué, avec affinités. 3045

Femme professionnelle
Jeune 50aine, poids santé, cherche H de cœur, n-fum, 45-55 ans, grand, sourire naturel, cultivé, aimant nature, arts, voyages et petites folies. 3070

C'est pas facile
Belle 40aine, physique honnête, franche, entière, affectueuse, peu sportive, cherche H d'allure jeune, autonome, mature, avec un solide sens de l'humour, au passé apprivoisé. 3047

Professionnelle des Hautes-Laurentides
40 ans, 5'10", 1 enfant, impliquée socialement, passionnée, franche, cherche H n-fum, 39-45 ans, 5'10" et plus, sensible, intègre, pour développer belle complicité dans relation égalitaire. 2949

Professionnel bien dans sa peau
Femme de cœur, d'humour et de passions, 43 ans, 5'3", mince, aime activités culturelles, sports, voyages. 2714

Fleur de Macadam
Montréalaise, cherche tréfle à quatre feuilles entre 40-55 ans, libre de cœur et d'esprit, disponible, charmant, raffiné, ouvert d'esprit, passionné d'arts, de culture, de voyage. 3059

Amitié et tendresse
Femme cherche grand monsieur libre, 65 ans et plus, en santé, belle éducation, respectueux, cultivé, pour amitié, tendresse, échange sur tout ce qui est beau de la vie. 2423

Femme brillante
Femme brillante cherche H de cœur avant tout, 47-57 ans, avec certaine classe, aimant opéra, musique classique, voyages, nature et vie. 3046

Citoyenne de la vieille Capitale
Intellectuelle, passionnée, sportive et féministe de 36 ans, cherche bouquin intéressant, stimulant et post-moderne pour lecture approfondie. 3049

Sensible au monde des arts
Petite femme en quête de vie cherche H charmant sans être prince, 50aine sans être vieux, capable d'amour passionné et de folies douces. 3051

Éduquée et équilibrée
Femme au début 50aine, grande, n-fum, aime musique, vélo, voyages, nature, cherche ami 60 ans et plus, 6' et plus, n-fum, instruit, d'apparence agréable, pour tendresse et complicité. 2976

Homme cherche femme
Femme de 57 ans, cultivée, libre, sensible, raffinée et bohème, aime arts, vie culturelle, nature, promenades en plein air, cherche F moins de 57 ans, loyale, chaleureuse. 3092

Pour relation durable
Gérard, 48 ans, 5'7", poids santé, apparence simple, libre, ouvert, curieux, aime culture, expositions, ciné, théâtre, plein air, lecture, cherche F pour dialogue, partager, apprendre, échanger. 3108

Bas-St-Laurent
38 ans, de petite taille mais grand cœur, aime voyages, sports, sciences, astronomie, astrophysique, cherche F de belle app, douce, gentille, aimant sports, pour amitié d'abord. 3120

Cœur à partager
André, 38 ans, 6'1", 220 lb, chev châtons, yx bruns, sportif, simple, ayant joie de vivre, aimant partager, cherche F pour relation basée sur le respect, l'écoute, le partage et la confiance. 3104

Authentique, simple, sensible
Gilles, début 40aine, bel homme de cœur et de cause, humoristique, aime culture, plein air, activités sportives, cherche compagne poids santé, sercine, fière, active, cultivée, pour complicité. 3082

Région de la Montérégie
Mi-30aine, 5'10", 165 lb, sportif, diplômé universitaire, propriétaire, de belle app, cherche jolies F 40 ans et plus, n-fum, blonde ou rousse, raffinée, pour relation sérieuse. 3152

Amoureux fou de la vie

Extraverti, volubile, cherche femme hors de l'ordinaire, 25-35 ans, mince, n-fum, sans enfant, curieuse et enjouée, romantique, cultivée, pour relation sérieuse, engageante, stimulante. 3151

Doux macho non matché
Demi-50aine, cherche harmonie non fusionnelle avec jeune rebelle de caractère en acier trempé, feline et racée pour vin rouge et plus. 3141

Universitaire et chef d'entreprise
Québec, 54 ans, 5'7", 170 lb, excellente santé, fort et solide, dynamique, intelligent, passionné, doux, épicurien, raffiné, cherche F jeune 40aine, petite, très mince, sexy, menue, douce. 3157

Professionnel en affaires
Fin 30aine, 5'10", châtaine aux yx bleus, de belle app, bilingue, n-fum, cherche jolies professionnelles libérales, douces, sensibles, avec classe et sens de l'humour pour partager belle complicité. 3161

Région Ottawa-Hull
Professionnel, 51 ans, 5'9", bel homme, aime partager culture, nature et autres moments paisibles, cherche professionnelle dans la 40aine, avec affinités. 3135

Ouverture et joie de vivre
Mi-40aine, joie de vivre, ouverture de cœur et d'esprit, sensibilité et cheminement, cherche F 40aine, 5'2" et moins, n-fum, pour amitié et plus. 3109

Pour poursuivre la route à deux
Banlieusard de Laval, veuf, 70 ans, 5'10", 165 lb, soigné, actif, autonome, croyant et pratiquant, cherche jolies petites F minces, blondes ou brunes, 55-65 ans, n-fum, élégante, sincère, autonome. 3117

Honnête, sensible, romantique
François, 37 ans, 5'10", 172 lb, chev bruns, yx bruns, belle app, sans enfant, curieux, aime différence, musique, lecture, sorties, restos, vélo, marche, cherche F entre 25-45 ans. 3122

Homme d'affaires de 41 ans
Sylvain, 61", 175 lb, châtaine-blond, yx bleus, père à garde partagée, sportif, aime plein air, voile, sorties, spectacles, restos, cherche belle F 30-38 ans, grande, mince, n-fum, aimant sports. 3124

Poli polyglotte
Homme de 57 ans, cultivé, libre, sensible, raffinée et bohème, aime arts, vie culturelle, nature, promenades en plein air, cherche F moins de 57 ans, loyale, chaleureuse. 3092

Pour relation durable
Gérard, 48 ans, 5'7", poids santé, apparence simple, libre, ouvert, curieux, aime culture, expositions, ciné, théâtre, plein air, lecture, cherche F pour dialogue, partager, apprendre, échanger. 3108

Bas-St-Laurent
38 ans, de petite taille mais grand cœur, aime voyages, sports, sciences, astronomie, astrophysique, cherche F de belle app, douce, gentille, aimant sports, pour amitié d'abord. 3120

Cœur à partager
André, 38 ans, 6'1", 220 lb, chev châtons, yx bruns, sportif, simple, ayant joie de vivre, aimant partager, cherche F pour relation basée sur le respect, l'écoute, le partage et la confiance. 3104

Authentique, simple, sensible
Gilles, début 40aine, bel homme de cœur et de cause, humoristique, aime culture, plein air, activités sportives, cherche compagne poids santé, sercine, fière, active, cultivée, pour complicité. 3082

Région de la Montérégie
Mi-30aine, 5'10", 165 lb, sportif, diplômé universitaire, propriétaire, de belle app, cherche jolies F 40 ans et plus, n-fum, blonde ou rousse, raffinée, pour relation sérieuse. 3152

Une semaine dans le sud

Homme de 35 ans, sérieux, cherche partenaire féminine, même âge, pour partager une semaine de vacances dans le sud, début novembre. 3085

Homme de cœur
Professionnel de 52 ans, 5'9", mince, n-fum, mi-intello mi-sportif, spirituel, fin gourmet, cherche F 43-46 ans, 5'4", poids prop, belle personnalité, cultivée, mature, belle à regarder. 3086

Compagne de tendresse
Estrie, homme de 57 ans, heureux, cultivé, cherche F 45-55 ans, belle, affectueuse, avec panache et humour, aimant opéra, musique, ciné, sports, bonne cuisine, voyages, n-fum. 3088

Professionnel de 44 ans
Bien proportionné, masculin, de belle app, allure jeune, en santé, aime sports, films, restos, bon vin, cherche H masculin 38-49 ans, bien proportionné, pour relation à long terme. 2903

Homme cherche homme
Homme de 35 ans, sérieux, cherche partenaire féminine, même âge, pour partager une semaine de vacances dans le sud, début novembre. 3085

Professionnel de 44 ans
Bien proportionné, masculin, de belle app, allure jeune, en santé, aime sports, films, restos, bon vin, cherche H masculin 38-49 ans, bien proportionné, pour relation à long terme. 2903

Homme d'affaires de 41 ans
Sylvain, 61", 175 lb, châtaine-blond, yx bleus, père à garde partagée, sportif, aime plein air, voile, sorties, spectacles, restos, cherche belle F 30-38 ans, grande, mince, n-fum, aimant sports. 3124

Poli polyglotte
Homme de 57 ans, cultivé, libre, sensible, raffinée et bohème, aime arts, vie culturelle, nature, promenades en plein air, cherche F moins de 57 ans, loyale, chaleureuse. 3092

Pour relation durable
Gérard, 48 ans, 5'7", poids santé, apparence simple, libre, ouvert, curieux, aime culture, expositions, ciné, théâtre, plein air, lecture, cherche F pour dialogue, partager, apprendre, échanger. 3108

Bas-St-Laurent
38 ans, de petite taille mais grand cœur, aime voyages, sports, sciences, astronomie, astrophysique, cherche F de belle app, douce, gentille, aimant sports, pour amitié d'abord. 3120

Cœur à partager
André, 38 ans, 6'1", 220 lb, chev châtons, yx bruns, sportif, simple, ayant joie de vivre, aimant partager, cherche F pour relation basée sur le respect, l'écoute, le partage et la confiance. 3104

Authentique, simple, sensible
Gilles, début 40aine, bel homme de cœur et de cause, humoristique, aime culture, plein air, activités sportives, cherche compagne poids santé, sercine, fière, active, cultivée, pour complicité. 3082

Région de la Montérégie
Mi-30aine, 5'10", 165 lb, sportif, diplômé universitaire, propriétaire, de belle app, cherche jolies F 40 ans et plus, n-fum, blonde ou rousse, raffinée, pour relation sérieuse. 3152

Homme d'affaires de 41 ans
Sylvain, 61", 175 lb, châtaine-blond, yx bleus, père à garde partagée, sportif, aime plein air, voile, sorties, spectacles, restos, cherche belle F 30-38 ans, grande, mince, n-fum, aimant sports. 3124

Poli polyglotte
Homme de 57 ans, cultivé, libre, sensible, raffinée et bohème, aime arts, vie culturelle, nature, promenades en plein air, cherche F moins de 57 ans, loyale, chaleureuse. 3092

Pour relation durable
Gérard, 48 ans, 5'7", poids santé, apparence simple, libre, ouvert, curieux, aime culture, expositions, ciné, théâtre, plein air, lecture, cherche F pour dialogue, partager, apprendre, échanger. 3108

Bas-St-Laurent
38 ans, de petite taille mais grand cœur, aime voyages, sports, sciences, astronomie, astrophysique, cherche F de belle app, douce, gentille, aimant sports, pour amitié d'abord. 3120

Cœur à partager
André, 38 ans, 6'1", 220 lb, chev châtons, yx bruns, sportif, simple, ayant joie de vivre, aimant partager, cherche F pour relation basée sur le respect, l'écoute, le partage et la confiance. 3104

Authentique, simple, sensible
Gilles, début 40aine, bel homme de cœur et

• PLAISIRS •

VINS

Sélections mondiales 1998: un succès qui se goûte

C'est le 12 octobre prochain que les médaillés d'or et les prix du jury sélectionnés parmi 1700 produits provenant de 33 pays et passés à la loupe par 11 commissions internationales de dégustation, arriveront en tablettes.

Le résultat? Une 10^e édition des Sélections mondiales de haut niveau, tant par la qualité des produits primés que par l'homogénéité d'un jury qui ne s'est pas fait plaisir avec du toc et du tape-à-l'œil, mais avec des vins sérieux et surtout fort harmonieux. Bref, pas de bêtes de concours surboisées aux allures de gros méchants lousps. J'ai goûté pour vous 39 des 45 produits gagnants avec la ferme intention de vous les décrire plus longuement au moment opportun.

Je retiens tout de même aujourd'hui un Domaine des Canterelles, Costières de Nîmes 1996 d'un rapport qualité-plaisir-prix exceptionnel; un Vina El Cerno Malbec 1997 d'Argentine dans la même veine en plus d'être d'une redoutable efficacité sur le plan du fruité; un Barone Ricasoli Formulae 1996 qui ne manque certes pas de classe et lui aussi vendu à prix d'ami; et un Vin de Pays 1996 du Domaine Cazes qui confirme encore une fois que ces messieurs Cazes n'y vont pas avec le dos de la cuillère quand il s'agit de livrer des vins authentiques, taillés sur mesure et fort révélateurs des terroirs du Roussillon d'où ils sont issus.

Evidemment, la race et la sève du grand vin sont encore une fois au rendez-vous avec le toscan Castello di Fonterutoli 1995; la surprise plus qu'agréable avec la juteuse Shiraz Maglieri 1996 d'Australie; l'aventure au pays de Don Quichotte pleine de rebondissements avec le l'ber noble Reserva 1992 d'appellation Ribera del Duero; et l'explosion olfactive et gustative fort bien calibrée avec les Ge-

wurztraminer 1995 de Charles Schleret et Strenu Vidal Icewine 1996 de la péninsule du Niagara. Enfin, les amateurs de *blended scotch whisky* devront surveiller le superbe, délicat, complexe et profond Te Bheag Unchillit, sachant qu'ils pourront sans peine prononcer son nom correctement après avoir longuement savouré le premier verre.

♦ ♦ ♦

Il y a quelque chose de particulièrement saisissant à goûter un muscat sec car il donne sans cesse l'impression, par ses saveurs intensément fruitées, d'être chargé en sucre alors qu'il n'en contient en fait que deux grammes au litre. Ajoutez au **Muscat Réserve 1997, Adam** (15,90 \$ — 977124*), une finesse aromatique doublée d'une extraordinaire vitalité en bouche et vous devrez admettre que le bonheur, encore une fois,

♦ ♦ ♦

croît avec l'usage. Plus linéaire celui-là, avec ses arômes et ses saveurs de pomme et de citron, le **Chablis 1997 de Drouhin** (19,70 \$ — 199141) demeure très classique dans son approche avec ici beaucoup de tonus dans la démarche et une agréable nuance d'amanade sur la finale.

Vous souhaitez votre chardonnay moins sage et plus exotique sans pour autant perdre en finesse? Alors, goûtez au **Hill Stowe Udy's Mill 1996** (25,70 \$ — 855379) en provenance des collines d'Adelaide en Australie. Ce qui étonne ici, ce sont les proportions idéales, voire harmonieuses, des saveurs, judicieusement boisées et filant avec beaucoup d'habileté et une certaine complexité au palais. Un peu plus de longueur en bouche ne lui aurait pas fait de mal, cependant. La Provence n'a pas l'habitude de vins tapageurs, rustiques et démesurés et le **Château Romanin 1995**, d'appellation Baux de Provence (19,75 \$ — 856963) s'ins-

crit parfaitement dans ce contexte par son ensemble bien constitué et élégant évoquant les herbes de Provence (on n'y échappe pas!) et les petits fruits noirs bien mûrs. Distingué. L'agneau et la côte de veau grillée ne lui feront pas de mal.

Nouvel ajout au répertoire régulier, le **Cabernet Palladio 1997** du géant **Zonin** de Venitie (9,65 \$ — 506816) ne transformera sans doute pas votre vie de fond en comble mais il a le mérite par sa simplicité et sa verve fruitée de vous préparer à des choses plus sérieuses. Comme par exemple ce **Fronsac Château la Vieille Cure 1995** (28,20 \$ — 855213), riche, capiteux et engageant avec ses nuances de cuir, de sous-bois, de menthol et de fumée.

Mais c'est surtout au niveau des saveurs que le merlot, au sommet de sa maturité, charme par ses saveurs corsees, épicées, d'une étoffe ample et soyeuse. Un bel exemple des prouesses du cépage dans ce glorieux millésime.

Les cours de la rentrée

Terminée, la récréation, amusez-vous maintenant. Et surtout, allez rencontrer d'autres petits camarades qui, comme vous, ont su cet été aller au-devant de la piqure du vin plutôt que de subir celle des moustiques. Alors, contactez Michel Phaneuf aux Amitiés Bachiques (☎ 514-342-7523) pour une série de six rencontres avec dégustations; Nick Hamilton aux Conseillers du vin (☎ 514-271-2175) pour une série de six cours, eux-mêmes subdivisés en autant d'étapes et de thèmes; François Chartier au Club de vins François Chartier (☎ 450-229-3856) pour le cours d'initiation sur quatre séances ou la formule d'un soir «pour gens pressés» ou les rudiments de base vous sont exposés en toute simplicité; et Allan Laforest (☎ 514-388-5164) pour une initiation à la chose fort personnalisée à l'intérieur de petits groupes. Les amateurs de bière feront, quant à eux, mousser



JEAN AUBRY

Vignoble planté en Chardonnay, du côté d'Adelaide.

leur bonheur avec Mario D'Eer de l'Ordre de Saint-Arnould (☎ 514-658-8133) en assistant, selon les horaires et dispositions, à la séance qui leur convient le mieux.

Pour la cave

Château d'Aydie 1995, Madiran, Vignobles Laplace (22,35 \$ — 727222): s'il est aujourd'hui muet comme une carpe, offrant le regard hébété du merlan frit au repos après un déjeuner trop copieux, ce solide tannat n'en aspire pas moins à nourrir le dialogue au moment voulu. Qui, soit dit en passant, n'est pas pour demain. Pour le moment, couleur sang de bœuf profonde, arômes discrets,

vineux et puissants de cerise confite et de bois neuf sur un ensemble fruité à ce point compact, étanche et un rien astringent qu'il donne l'impression de mordre dans une boule de feutre. Un madiran de souche, apte à vieillir une bonne décennie en bouteille et qu'il faudra servir alors sur le confit de canard plutôt que sur la carpe ou le merlan.

Vin-plaisir

Fonte al Sole 1997, Sangiovese di Toscana, Ruffino (13,95 \$ — 458356): voici la réponse, mais en rouge cette fois, au Soave Anselmi millésime 1997 savouré avec un plaisir non dissimulé la semaine dernière.

Ici, la simplicité même s'exprime sans laisser le moindre doute quant à ses intentions premières: celles de plaire dans un millésime qui n'a pas fini de nous étonner.

Couleur et arômes de raisins fraîchement pressés et saveurs souples, légères et bien vivantes, juteuses et pourvues de tanins ronds et mûrs qui ne cessent de rebondir sur la langue. Toute la maturité de l'été mise en bouteille.

♦ ♦ ♦

* Code SAQ utile pour mieux repérer le produit. ☎ 514-873-2020 ou 1-800-298-2545.

RESTAURANTS

El Sur, du nord au sud

Josée Blanchette

Is s'établissent dans un pays trop froid et tentent de le réchauffer comme ils peuvent. Chez eux, il fait toujours chaud. Péruviens, Salvadoriens, Brésiliens, ils flirtent également avec le Mexique mais nous font découvrir leur cuisine olé-olé.

VILLA WELLINGTON

4701, rue Wellington
Verdun
☎ 514-768-0102
Fermé le lundi

Un menu canado-italo-mexicano-péruvien à offrir (ne manque que le chinois). Villa Wellington est installé à Verdun depuis plus de dix ans et sa clientèle passe allégrement du ragout de boulettes aux *papas rellenas* (pommes de terre grillées et farcies). Une corona *con limone* sur les crevettes grillées, le *ceviche* de poissons ou les moules marinées, ou encore une soupe aux fruits de mer (pour quatre personnes), et vous ferez connaissance avec le Pérou qui n'est pas le Pérou comme chacun sait, mais qui l'est bien davantage que l'équateur. Le menu du jour est une véritable aubaine et on retrouve plusieurs assiettes végétariennes à la carte, du genre haricots et riz. Paul Buissonneau est un habitué à cause du magasin pour gros tout à côté. Et vous aussi, peut-être, finirez-vous par le devenir, à force d'y revenir.

Comptez 30 \$ pour deux personnes avant bière, taxes et service.

SENZALA

177, rue Bernard Ouest
☎ 514-274-1464

Sur une note de samba, Senzala vous invite dans son rêve orange. Joli

resto pour une rencontre au sommet avec un pays chargé de mystère et imbibé de cachaça (l'*aguardiente* brésilienne).

Guacamole, ceviche, calmars marinés et grillés, salade de mangue et poivrons rouges, tartinade de tomates séchées sur fromage à la crème devant le *vatapa* (ragout de poissons au lait de coco) ou le *bobó vegetariano*, du manioc frais dans le lait de coco avec safran, oignons, poivrons verts et rouges ainsi que coriandre fraîche.

On prépare les *batidas*, de la glace mélangée avec les fruits frais de votre choix. On sert également un brunch très ensoleillé jusqu'à 15h, le samedi et le dimanche. Allez, debout là-dedans!

Comptez 40 \$ pour deux personnes avant bière, taxes et service.

EL AMIGO

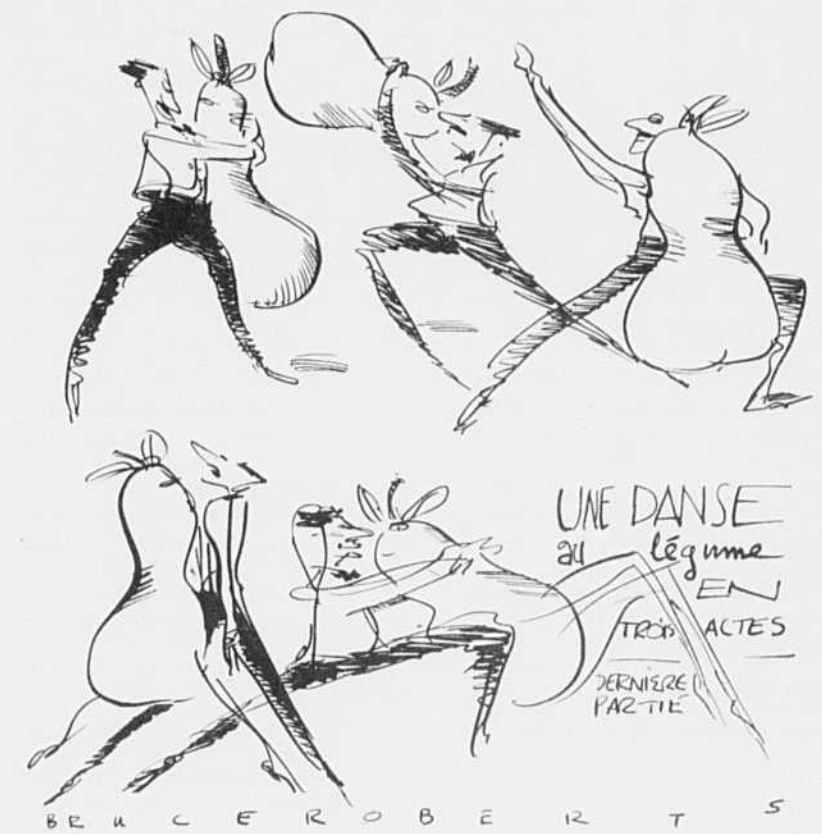
51, rue Saint-Zotique
☎ 514-278-4579

Expatrié du Salvador, cet ami lointain est installé près du marché Jean-Talon pour notre plus grand bonheur. Le décor est totalement typico, sans effort autre que de rassembler quelques tables et de les recouvrir d'un plastique douteux.

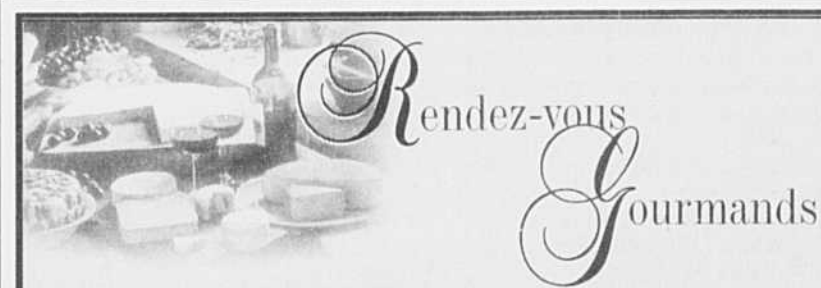
Mais les clients du quartier y viennent surtout pour les *pupusas*, crêpes à la farine de maïs farcies au fromage, aux fèves, au poulet, au plantain. Les *empanadas* sont tout à fait corrects et on sert également quelques plats traditionnels mexicains pour plaire aux touristes.

Du vendredi au dimanche, l'endroit est rempli à craquer; on fait sauter la baraque avec de la musique latino *live*. Pour digérer en tambourinant des pieds.

Comptez 20 \$ pour deux personnes avant bière, taxes et service.



BRUCE ROBERTS



Pierre du Calvet
Hostellerie - A.D. 1725
Maison matriarcale, belle, fière depuis 273 ans, symbole accueillant du Vieux-Montréal. Elle vous attend. Venez vous faire dorloter dans ce cocon de gastronomie. Nous sommes à votre service. Invitez-vous à la Maison. Carte et table d'hôte le soir, brunch le dimanche.
Appelez. Réservez. Faites plaisir et faites-vous plaisir...
405 rue Bonsecours, Vieux-Montréal Tél: 282-1725

NOUVEAU SUR LE PLATEAU
Cuisine des Indes
Décor enchanteur
Spécialités: Tandoori, Curry et Korai
Lundi au samedi 11h30-14h30
Lundi au dimanche 17h-23h
Livraison gratuite • Licence complète
4216, St-Laurent (coin Rachel), Mtl
844-1733

Pour annoncer dans cette rubrique,
contactez Micheline Ruelland au 985-3322

avis de demandes
relatives à un permis
ou à une licenceRégie des
alcools, des courses
et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **treize jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée, en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, Bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6**.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
9066-1471 Québec inc. RESTAURANT PLANETE WESTMOUNT 4050, rue Sainte-Catherine Ouest Westmount (Québec) H3Z 1P2 Dossier: 327-957	1 Restaurant pour vendre	4050, rue Sainte-Catherine Ouest Westmount (Québec) H3Z 1P2
3495604 Canada inc. BAR D.J.'S BAR 1433, rue Crescent Montréal (Québec) H3G 2B2 Dossier: 377-440	2 Bars avec danse 1 Bar sur terrasse (suite à cession)	1433, rue Crescent Montréal (Québec) H3G 2B2
3458504 Québec inc. RESTAURANT LE VILLAGE GREC 654, rue Jean-Talon Ouest Montréal (Québec) H3N 1R7 Dossier: 385-146	1 Restaurant pour vendre	654, rue Jean-Talon Ouest Montréal (Québec) H3N 1R7
Daniel Chabot pour une compagnie à être formée 985, rue Notre-Dame Est Lachine (Québec) H8S 2C1 Dossier: 556-720	1 Bar dans Centre sportif (suite à cession)	985, rue Notre-Dame Est Lachine (Québec) H8S 2C1
Salon de quilles Ville Emard inc. QUILLES G PLUS VILLE EMARD 2585, rue Allard Montréal (Québec) H4E 2L5 Dossier: 777-797	Changement de capacité et changement de catégorie de 2 Restaurants pour vendre à 2 Bars dont 1 dans Centre sportif	2585, rue Allard Montréal (Québec) H4E 2L5
Casablanca Karaoke inc. CASABLANCA KARAOKE INC. 6902, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2S 2S2 Dossier: 804-468	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité	6902, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2S 2S2
9034-2890 Québec inc. BAR 7693, boul. Newman, Lasalle (Québec) H8N 1X7 Dossier: 868-190	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité	7693, boul. Newman, Lasalle (Québec) H8N 1X7
9063-3942 Québec inc. RESTAURANT SOTO (MC GILL) 500, rue McGill Montréal (Québec) H2Y 2H6 Dossier: 961-045	1 Restaurant pour vendre	500, rue McGill Montréal (Québec) H2Y 2H6

Café le Petit Flore inc. CAFE LE PETIT FLORE INC. 1145, rue Fleury Est Montréal (Québec) H2C 1P9 Dossier: 1083-997	Changement de capacité dans Restaurant pour vendre existant	1145, rue Fleury Est Montréal (Québec) H2C 1P9
Sylvio Priolo RESTO-PUB KASY 698, 3e Avenue Lachine (Québec) H8S 2T8 Dossier: 1127-851	Changement de catégorie de Brasserie à Restaurant pour vendre et addition d'autorisation de spectacles sans nudité (suite à cession)	698, 3e Avenue Lachine (Québec) H8S 2T8
Casse croûte le chevalier blanc inc. CHEVALIER BLANC RESTO-BAR 4201, avenue Verdun Verdun (Québec) H4G 1L4 Dossier: 1251-404	1 Bar	4201, avenue Verdun Verdun (Québec) H4G 1L4
9032-6323 Québec inc. BABA REEBA CAFE 3612, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H2Y 2V4 Dossier: 1294-248	Changement de catégorie d'un Restaurant pour vendre existant à Bar et augmentation de capacité et addition d'autorisation de spectacles sans nudité	3612, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H2Y 2V4
9058-7437 Québec inc. PLANET PIZZA 6361, boul. Monk Montréal (Québec) H4E 3H3 Dossier: 1302-892	Permis additionnel d'un Restaurant (Demande amendée)	6361, boul. Monk Montréal (Québec) H4E 3H3
Gerassimos Loupessis investissements inc. BRASSERIE ROYAL PLUS 1398, rue Beaubien Est Montréal (Québec) H2G 1K9 Dossier: 1396-977	Changement de catégorie de Brasserie à Bar	1398, rue Beaubien Est Montréal (Québec) H2G 1K9
2425-7388 Québec inc. SALLE DE RECEPTION FAIM PRET 515, boul. Leclerc, Bureau 102 et 202 Repentigny (Québec) J6A 8G9 Dossier: 1420-140	1 Restaurant pour vendre	515, boul. Leclerc, Bureau 102 et 202 Repentigny (Québec) J6A 8G9
9061-2961 Québec inc. RESTAURANT TERRACOTTA 1873, rue Saint-Louis Saint-Laurent (Québec) H4M 1N5 Dossier: 1519-586	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre	1873, rue Saint-Louis Saint-Laurent (Québec) H4M 1N5
Réal Latendresse RESTO MATCH CITE 804, rue Saint-Pierre Terrebonne (Québec) J6W 1E5 Dossier: 1545-060	1 Restaurant pour vendre	804, rue Saint-Pierre Terrebonne (Québec) J6W 1E5

Le président et directeur général

Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

Québec

LE DEVOIR

TOURISME

L'Irlande tranquille

Des paysages qui rappellent ceux de la Gaspésie, de Terre-Neuve, de la Bretagne, et ce, loin des attentats de l'Irlande du Nord. Une semaine à parcourir la République d'Irlande, celle de la paisible Dublin. Celle qui attire trois millions de visiteurs par année. L'Irlande sympathique, invitante, accueillante: la verte Érin, l'Eire de son vrai nom, peuplée de 3,5 millions de catholiques (depuis l'évangélisation de l'île par saint Patrick).

ANDRÉ BERGERON

Une Irlande de carte postale surtout, avec ses montagnes variées, ses vallées fertiles, ses larges prairies pleines de moutons en quasi-liberté, ses falaises abruptes le long d'une mer souvent agitée. Celle des petites villes portuaires nichées au fond des baies, et d'autres jalonnées le long du fleuve Shannon. L'Irlande traditionnelle aussi, celle du tréfilé, de la harpe celtique et des pubs animés.

Une Irlande complètement différente donc de celle du Nord, de cette Ulster majoritairement protestante et politiquement rattachée à la Grande-Bretagne, depuis 1920, pour former le Royaume-Uni.

Des petites villes... européennes

Une semaine de découverte. Découverte par exemple de Kilkenny, une capitale de comté, un gros bourg d'environ 50 000 habitants situé à deux heures au sud-ouest de Dublin. On y est comme en Angleterre, en France ou en Allemagne; on stationne la voiture près de la place du marché, puis on arpente les passages voûtés et les rues étroites jalonnées de maisons anciennes, de boutiques et de commerces variés; on prend un café ou une bière dans l'un des nombreux

pubs aux devantures très colorées, puis on traverse le pont de pierre d'une autre époque pour se retrouver devant une forteresse médiévale transformée en un musée intéressant; on s'attarde ensuite dans ses magnifiques jardins, et on termine la visite dans la cathédrale gothique Saint-Canice (XIII^e siècle), spacieuse et richement décorée.

On trouve à peu près la même ambiance et pratiquement le même décor à Galway, à Cork, à Limerick, à Tralee, à Waterford. Galway offre en plus le charme médiéval jumelé à des quartiers modernes, et avec des banlieues transformées en stations balnéaires.

Cork, portuaire et universitaire, deuxième ville du pays, offre plusieurs églises et des bâtiments de l'époque victorienne, et de nombreuses galeries d'art.

On remarquera à Limerick trois quartiers distincts dans le centre-ville: Irish Town, English Town et la prospère Newtown qui date de l'époque géorgienne, où la brique rose domine.

La ville d'Athlone abrite quant à elle un château normand du XII^e siècle, en bordure du Shannon.

Dans toutes ces villes dispersées à travers l'île, le typisme est à chaque coin de rue. On y observe la vie commerciale quotidienne, les gens à vélo, les fleurs aux fenêtres, les vitrines alléchantes, les pubs aux belles enseignes, et des dizaines de belles

maisons transformées en *guest house*, ou *bed and breakfast*, où l'on joint l'utile à l'agréable: le repos et la rencontre des gens.

Rien de tel, en effet, que d'être hébergé «chez l'habitant» pour goûter l'hospitalité irlandaise. C'est moins cher qu'à l'hôtel et, surtout, nettement plus sympathique, plus chaleureux.

Il y en a partout, tant dans les villes que dans les campagnes, et bien signalées. Partout, un accueil en toute simplicité (malgré la faiblesse de notre dollar, les prix varient autour de 35 \$ par personne, en occupation double, avec salle de bains privée et deux petits déjeuners vraiment copieux).

La campagne traditionnelle

Les routes les plus intéressantes sont plutôt étroites, souvent en courbe et en pente, plusieurs étant bordées de hauts et larges murs de pierre, sinon d'épaisses haies.

Le pays est parsemé de lacs et de rivières; il y a beaucoup de tourbières, des forêts, des landes. Partout aussi, des champs cultivés, en lopins séparés par des haies ou des murs de pierre, sinon de larges pâturages où dominent l'élevage laitier et les troupeaux de moutons. C'est verdoyant de tous les côtés, dans toutes les teintes possibles.

Au hasard de l'itinéraire planifié, vous traversez des bourgs où la vie quotidienne bat son plein, des villes-carrefours comme Kildare, Ennis, Carlow, Cashel, ou encore Tipperary, celle de la célèbre chanson des soldats de la Première Guerre mondiale: «It's a long way...»

Pour découvrir le plus beau village d'Irlande, passez par Adare, au sud de Limerick. En plus d'un château normand du XII^e siècle, on y trouve plusieurs églises jouxtant des abbayes et monastères anciens, mais aussi une dizaine de maisons colorées aux toits de chaume datant du XIX^e siècle, transformées en restaurants et boutiques touristiques. Une Irlande d'antan, très appréciée des photographes.

On peut aussi visiter deux «villages irlandais d'antan», l'un jouxtant le château de Bunratty, près de Limerick, l'autre étant intégré au parc national de Killarney.

Deux villages reconstitués (et animés par des gens en costume d'époque), avec surtout la ferme traditionnelle et ses murs de pierre blanchis à la chaux, son toit de chaume, avec la forge, la boulangerie, l'atelier du tissand, l'école, la poste, le moulin à eau, etc.

La vie rurale dans l'environnement du début du siècle. Recommandé: le Folk Park jouxtant le château de Bunratty, d'abord parce qu'on y trouve un village «complet» et puis parce qu'on y organise tous les soirs un dîner-spectacle folklorique dans la grange, autour d'un *Irish stew*, avec violoneux et gigueurs.

D'autres préféreront la soirée médiévale et chevaleresque, avec chants madrigaux et danses en costumes d'époque, dans la salle d'apparat du château de Bunratty (XV^e siècle), récemment rénové pour l'organisation de ces très populaires banquets touristique-gastronomiques.

La mer omniprésente

Il y a quelques coins de pays à ne pas manquer, des sites inscrits obligatoirement sur tous les itinéraires d'autocars.

Prévoyez au moins deux jours pour découvrir par exemple la région de Killarney, la plus touristique des villes irlandaises (au moins 20 hôtels et... 200 *bed and breakfast*).

La ville est située aux portes du parc national du même nom, qui s'étend sur 10 000 hectares, jouissant d'un microclimat doux et humide favorisant une végétation exubérante.

On y trouve des forêts et des mon-



PHOTOS ANDRÉ BERGERON

Pub au rez-de-chaussée, *bed and breakfast* à l'étage...

tagnes parsemées de lacs sauvages, mais aussi un château médiéval, une abbaye ancienne, un manoir victorien (Muckross House) avec des jardins superbes.

De Killarney, des voitures à cheval (*jaunting-cars*) promènent les touristes d'un certain âge qui arrivent par centaines dans des autocars bondés, de partout en Europe.

Parcourir obligatoirement ensuite le Ring of Kerry, circuit routier de 170 km, panoramique (mousses rappelant la Cabot Trail), qui contourne la longue péninsule du sud-ouest de l'île.

La route longe la mer et traverse un massif montagneux et forestier de plus de mille mètres, offrant des paysages exceptionnels, variés, avec la côte découpée, ses golfes, ses anses, ses pics rocheux, ses îles au large, ses oiseaux marins (pétrels, fous de Bassan, macareux...), et quelques villages portuaires aux maisons peintes de couleurs vives.

En prime: quelques plages tranquilles, des tourbières, des prairies couvertes de fleurs sauvages et des vestiges archéologiques (fortifications en pierre, menhirs, églises...). Vraiment, une Irlande de cartes postales.

Faites aussi le détour jusqu'à la petite ville portuaire de Dingle, à l'extrémité sud-ouest de l'île, pour son port encore actif, ses maisons colorées le long des quais, les restaurants de fruits de mer, les cafés et pubs animés, le tout après deux heures à parcourir l'une des routes les plus panoramiques qui soient: des côtes escarpées, des courbes, des moutons, toujours sur une route étroite, en corniche, avec différents promontoires à pic devant l'Atlantique.

Un dernier *must*: les falaises de Moher, les plus visitées du pays. Imaginez le rocher Percé... échelonné sur cinq kilomètres, avec au large les îles d'Aran.

Des falaises de granite de 200 mètres de haut, avec des oiseaux marins par centaines, le vent frisant du large et le brouillard à l'occasion (vous attendez deux heures et le soleil revient).

Des sentiers piétonniers et des belvédères permettent d'admirer cette merveille naturelle (les photographes qui n'ont pas le vertige... y sont au paradis).

Pour rejoindre ensuite Galway, on traverse le Burren, un plateau calcaire, vallonné, quasi lunaire, jalonné de vestiges mégalithiques et de grottes, avec en prime une grande variété de fleurs sauvages et de plantes alpêtres.

Je n'ai jamais vu autant de pierres de ma vie...

Des monuments anciens

Les amateurs d'histoire et d'archéologie découvriront plusieurs en-

droits exceptionnels (fortifications, châteaux, monastères, dolmens, croix sculptées...), certains remontant aux Celtes (ou Gaëls), d'autres aux époques romane ou gothique. Quoique à moitié en ruines, on trouve par exemple à Jerpoint (au sud de Kilkenny), une abbaye cistercienne du XII^e siècle jouxtant un cloître du XVI^e orné de personnages magnifiquement sculptés.

Le plus important site archéologique se trouve à Clonmacnoise, en bordure du Shannon, au centre du pays; on y découvre les vestiges d'un monastère et d'un centre artistique du VI^e siècle, important lieu de pèlerinage pour l'époque: des églises, des tours, des dalles funéraires et une grande variété de croix celtiques représentant des scènes bibliques.

Dublin

Traversée par le fleuve Liffey et s'étalant en bordure de mer, la capitale offre un centre-ville intéressant. On y découvre la rue O'Connell jalonnée de monuments historiques et d'immeubles imposants; il y a plusieurs rues commerçantes, mais de belles rues piétonnières aussi, bordées de boutiques, et de nombreux parcs ombragés.

Visitez au moins deux églises: la cathédrale anglicane Christ Church, avec sa crypte, et la grande cathédrale gothique Saint-Patrick. La capitale offre aussi un Palais royal, plusieurs musées (surtout dans Trinity College), des galeries d'art, des monuments, d'élégantes places et de jolies portes peintes, de style géorgien, dans les quartiers chics. Certains iront visiter la célèbre brasserie Guinness, d'autres préféreront assister à une joute fort animée de hurling (une sorte de hockey sur gazon) au stade de Croke Park.

Les plus belles banlieues sont situées au nord, à 20 minutes en voiture ou en autobus; s'attarder autour de la péninsule de Howth (golf et joli port), à Portmarnock (longue et très belle plage) et à Malahide (sentier cyclable et piétonnier en bordure de mer).

Renseignements utiles

■ On trouve dans les agences de voyages des forfaits tout-inclus: avion, hébergement et transport en autocar, en compagnie d'un guide.

■ Les lignes aériennes Canada 3000 offrent maintenant des vols réguliers Montréal-Toronto-Dublin-Shannon, à prix très abordables; on peut aussi rejoindre Dublin par des vols réguliers, plus chers, via Londres.

■ Pour la location d'une voiture, rappelez-vous qu'on y conduit à gauche de la route et que le volant est à droite de l'auto (il faut utiliser la main gauche pour changer les «vitesses»); il est donc préférable d'avoir un copilote



Les falaises de Moher (200 mètres de haut) en bordure de l'Atlantique.

qui s'occupera entre autres des cartes routières.

■ Le réseau d'autobus intercity est meilleur que le réseau ferroviaire.

■ La meilleure saison: l'été; le climat est tempéré, maritime; c'est souvent venteux, humide, et les nuages chassent la pluie aussi vite qu'ils l'ont amenée.

■ Le coût de la vie est l'un des plus bas d'Europe; seule l'essence y est deux fois plus chère qu'ici.

■ L'anglais est la langue officielle (l'irlandais gaélique est encore parlé dans certains coins du pays); il y a plusieurs panneaux routiers bilingues.

■ On y mange très bien et pas uniquement des *fish and chips* et du *Irish stew* (ragoût de mouton et pommes de terre); il y a aussi des restaurants de toutes les nationalités européennes.

■ Le pub sert autant de lieu social que de bar-restaurant (certains avec des groupes de musiciens en soirée); c'est souvent bruyant et enfumé, mais toujours sympathique, tant pour les bavardages que pour le décor: les bières au choix: la brune torréfiée (*stout*), dense et longue en bouche, la rousse ambrée (*ale*) et les blondes (*lagers*).

■ Comme souvenirs: des tweeds et tricotés (casquette, écharpe, chandail des îles d'Aran), peut-être un bodhrán (tambour), du cristal et de la poterie, une bouteille de whisky ou de Irish cream.

■ A lire: le dernier guide Gallimard, très richement illustré; pour vous mettre dans l'ambiance, le best-seller de Frank McCourt, *Les Cendres d'Angela*, une enfance irlandaise, aux éditions Belfond.

Bon Voyage!

L'Agence de Voyages OVET 495-2411

Vivez les plus belles vacances de votre vie à bord du Majesty of the Seas

Embarquez-vous avec Royal Caribbean Croisières pour une croisière de luxe de 7 nuits dans les Caraïbes. Départ le 27 sept. 1998.

1459,00 \$ p.p.

Inclus: • Avion et Croisière • Tous les repas inclus • Toutes les taxes (portuaires et aériennes) • Cabine sur le pont principal, occupation double • Tous les transferts

Place de la Croisière 270-6222

Croisière en français

Départ le 27 déc. 1 048,00 \$ quad.

Vol, croisière, taxes repas, avec cabine externe.

Croisière de 8 jours dans les Antilles, avec personnel et passagers francophones.

Visitez: St-Domingue, Ste-Lucie, la Martinique, St-Barthélemy, St-Martin et St-Thomas.

Photos: G. Ouellet

FRANCE

Paris à la carte! Réservez-tôt et économisez à partir de 539\$ jusqu'à 120 \$ par couple

Pour certains départs a partir de 539 \$ jusqu'à 899 \$ ENTRE LE 29 AOÛT ET LE 31 OCTOBRE 1998

LA FRANCE EN LIBERTÉ Pour certains départs entre le 29 août et le 31 octobre MULHOUSE, NANTES, MARSEILLE, NICE, BORDEAUX, LYON, TOULOUSE 598 \$ 899 \$

ET L'EUROPE Pour certains départs entre le 29 août et le 31 octobre A partir de 569 \$ jusqu'à 844 \$ BRUXELLES 799 \$ AMSTERDAM 664 \$ LONDRES 904 \$ FRANCFORT 644 \$ 859 \$

LOCATION DE VOITURE EN FRANCE (14 jours) a partir de 399 \$ Cat A (Peugeot 106 ou similaire) Locations entre le 31 août et 31 décembre 1998.

Les prix des billets d'avion sont pour une personne seule et sont valables à partir de et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Le tout dépend de la disponibilité et est sujet à changement sans préavis.

Cinquième Saison (514) 270 1237 1 800 5-SAISON 30 AVENUE DE L'ÉPÉE (ANGLE LAURIER), OUTREMONT



PEUGEOT-TT

LE PLAN ACHAT-RACHAT EN EUROPE, C'EST 32 ANS À VOTRE SERVICE. EN 1998, NOUS VOUS OFFRONS DES VOITURES PLUS GRANDES, PLUS CONFORTABLES ET PLUS ÉCONOMIQUES. LA MEILLEURE CONSOMMATION VOUS PERMETTANT D'ÉCONOMISER SUR LE PRIX DE L'ESSENCE EN PLUS DES 10 LITRES GRATUITS À LA LIVRAISON.

CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE
www.interessa.ca/tp/europ.auto



EUROP AUTO VACANCES

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 985-3322

AGENDA

loisirs

Activités Ici ailleurs

Plein air Venez marcher avec RANDONNÉES PLEIN AIR! Demandez notre programme: 514-278-3577

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Jacques Nadeau au 514 985-3322

COMMENT PLANIFIER VOTRE VOYAGE AVEC INTERNET

Gilles Bélanger
Les Éditions Logiques, 1998

Pour tous les voyageurs, qu'ils soient des occasionnels ou des assidus n'hésitant pas à faire des réservations en ligne, ce livre bien ficelé fait le tour de la question, depuis une sélection des meilleurs sites jusqu'aux éléments à connaître «avant de partir», en passant par une liste de pays des cinq continents sur lesquels il y a des sites Internet.



Le tout avec une courte description et quelques commentaires. Le document présente plus de 500 sites reliés au voyage et contient une foule de renseignements sur les offices de tourisme, les formalités administratives, la météo, l'heure locale, les convertisseurs de devises, les consignes d'hygiène, l'électricité, la langue...

TOURISME

VOYAGES

Le futur conjugué à la dominicaine

Quelle est, selon vous, la destination *hot* des Antilles par les temps qui courent? Vous avez parié un verre d'acejo sur la République dominicaine? Vous pouvez l'avaler tout de suite. Ces dernières années, le tourisme a continué de s'y affirmer et, s'il n'en tient qu'aux autorités du pays, la lancée n'est pas près de s'arrêter. L'avenir jugera de la pertinence de cette orientation.

L'an dernier, 17 millions de touristes ont mis le cap sur les Caraïbes, y déversant quelque 16 milliards de dollars américains. De ce nombre, 2,2 millions ont choisi cette petite contrée hispanophone de sept millions et demi d'habitants et de 48 000 kilomètres carrés (environ la moitié du Portugal) qui partage avec Haïti l'île d'Hispaniola. Ils y ont engendré des retombées d'un peu plus de deux milliards de dollars US, soit 52 % de toutes les devises américaines qu'a encaissées le pays.

Depuis 1984, le tourisme y a grimpé en flèche, remplaçant l'exploitation de la canne à sucre au premier rang des activités économiques nationales. En fait, ses revenus dépassent maintenant ceux tirés du sucre, du tabac, du cacao et des zones hors taxes réunis.

La République dominicaine a dépassé tous ses concurrents antillais, tant pour le nombre de visiteurs et de chambres que pour les rentrées d'argent. Au seul chapitre des chambres, le pays en compte 38 000. Cette année a battu des records: on a entrepris la construction de 8000 nouvelles unités et 5500 d'entre elles seront disponibles d'ici la fin de décembre.

Si vous y êtes déjà allé, vous avez fréquenté l'une ou

l'autre des principales zones balnéaires autour de Porta Plata, Sosua et Cabarete sur la côte Nord, de Punta Cana à l'extrémité est de l'île, de Boca Chica et de Santo Domingo au sud. En plus, depuis deux ans, ont émergé dans ce décor la péninsule de Samana, sur la côte Nord-est aussi, et la nouvelle station de Bayahibe, près de la Romana, entre la capitale et Punta Cana. Se sont également développés, surtout dans l'intérieur plus montagneux, le rafting, le canotage, le parapente, l'escalade, les randonnées à cheval, la visite des parcs naturels, autrement dit tout ce qui s'apparente au tourisme sportif et à l'écotourisme, qui ont la cote présentement.



Normand Cazalais

Les Québécois furent parmi les premiers vacanciers — et ce, dès 1976 — à accorder leurs faveurs hivernales à la patrie de Felipe Alou, grâce entre autres aux bons soins du grossiste Mirabelle Tours. Les Ontariens ont suivi l'année suivante et, en 1980, ce fut le boom du début des années 80. Malgré la croissance des marchés européen et américain, le marché canadien a maintenu son importance en occupant la deuxième place avec 170 000 visiteurs, dont

la moitié en provenance du Québec. Souvenons-nous, les Québécois ont été, durant les deux précédentes décennies, des assidus du pays voisin, Haïti. La langue et le fait que des religieux et des organismes de coopération s'y étaient solidement implantés avaient entraîné vers cette terre de soleil des vagues régulières d'épidémies de chez nous à la recherche de mer et de chaleur. Les épisodes mouvementés de la vie politique postduvalériste ont toutefois dispersé ailleurs cette clien-

tèle, notamment juste de l'autre côté de la frontière.

Ce succès auprès des vacanciers a fait des petits, en particulier chez les investisseurs: 70 % du parc hôtelier appartient à des intérêts étrangers et le reste à des nationaux. Dans une entrevue qu'il accordait la semaine dernière à quelques journalistes, le ministre du Tourisme du pays, Félix Jiménez, rappelait que de grandes banques avancent généreusement des fonds pendant que la Banque mondiale, conjointement avec le gouvernement dominicain, a mis de l'avant un programme d'investissement de plus de 120 millions de dollars US concentré dans l'infrastructure hôtelière et les quartiers et villages au voisinage des hôtels.

À Porto Plata, par exemple, on vient de terminer la réfection du réseau d'égout et d'aqueduc de toute la ville et l'on assure que les plages de Long Beach et de Posada del Castillo, depuis longtemps insalubres, seront réhabilitées d'ici quatre ans.

L'injection de capitaux ne se manifeste pas que dans le béton, l'aménagement de marinas (à Los Corales), de terrains de golf (à Playa Grande, Sol Melia) ou de nouveaux aéroports (à La Romana, Samana, Playa de Campo, sans compter l'agrandissement de celui de Santo Domingo) en en faisant payer le prix à l'environnement: une part significative de ces montants se retrouve dans des programmes de récupération et de recyclage des déchets solides et des mesures de protection et de mise en valeur du patrimoine, tant culturel que naturel.

À preuve, les travaux entrepris, grâce à des fonds avancés par le gouvernement espagnol et le groupe français Accord, pour enfouir les fils électriques dans la partie historique de la capitale — classée patrimoine mondial — et y

restaurer de vieux hôtels, de même qu'un palais du XVIII^e siècle. À preuve également, les travaux de voirie et d'urbanisme pour décongestionner, dans cette ville qui dépasse maintenant les trois millions d'habitants, la circulation automobile et pour combattre la pollution atmosphérique consécutive.

Rien, cependant, dans les propos du ministre ni dans ses réponses par la suite n'a permis de circonscrire à quel point la population a été consultée jusqu'ici dans toutes ces opérations. Le choc culturel et social qu'elle subit au contact constant de tous ces visiteurs venus d'ailleurs et bardés de monnaies fortes serait pourtant de nature à alimenter un jour ou l'autre une réflexion en profondeur sur les moyens à prendre pour maintenir l'identité dominicaine.

Interrogé sur la situation des travailleurs illégaux haïtiens dans les champs de canne à sucre, le ministre a longuement décrit à la fois les différences linguistiques et culturelles, politiques et économiques existant entre les deux pays et les bonnes relations qu'ils entretiennent entre eux, «comme l'a démontré, a-t-il insisté, le très bon accueil» qu'a réservé Haïti voici trois mois au président dominicain et à sa suite composée d'une brochette de ministres.

Enfin, le pays ne tentera pas, semble-t-il, de s'imposer comme une destination de rechange à une Floride de moins en moins abordable en raison d'un huard battant de l'aile: «Nos concurrents, a précisé Félix Jiménez, sont plutôt Cancun et Cuba. Nous comptons parmi les destinations les moins chères, même dans les hôtels de catégorie supérieure. Nous ne ressemblons pas aux États-Unis. Nous n'avons pas tous ces centres commerciaux. Nous offrons des plages et du soleil...» Durera, durera pas?

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

Hébergement en Région

BEAUCE

CENTRE DE L'ÊTRE DE BEAUCE

Venez vous détendre dans notre site enchanteur près de la majestueuse Chaudière. Faites-vous dorloter par nos professionnels. Cuisine santé, fruits de mer, végétarienne, au choix. Forfaits sur mesure. Membre des Relais Santé et Relais Motoneige.

www.belin.qc.ca/ceb

1-888-548-5777, fax 819-548-5797

ÎLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique, calme et romantique à St-François de l'Île d'Orléans. Chambres climatisées, s. de b. privées, piscine et terrasse panoramiques. Fine cuisine. Forfait estival: souper, coucher et petit déj. : 84,50 à 89,50 \$/p.p. occ. dbie.

(418) 829-2735 ou 1-800-520-2735

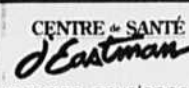
LAURENTIDES



MANOIR SAINT-SAUVEUR: Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 210 chambres et appartements-condo luxueux, restaurant fine cuisine, piscines intérieure et extérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé» à proximité de différents terrains de golf et d'une multitude de boutiques. À partir de 79 \$ par nuit, en occupation double.

Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505

CANTONS de L'EST



Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorlotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels: massage, enveloppement aux algues, bain d'oxygène, hydrothérapie, etc. Randonnée en forêt. Forfaits à partir de 85 \$. Certificats-cadeaux disponibles...

1-800-665-5272 — (450) 297-3009 — www.spa-eastman.com



OU BIEN...

Si vous ne disposez que de quelques heures, le Centre AquaCité de Montréal est la solution. Baignothérapie, soins corporels, esthétique douce.

(514) 845-8455

LAURENTIDES



AUBERGE LA SAUVAGINE / FINE CUISINE DU MARCHÉ

À Ste-Agathe, redécouvrez le raffinement d'une grande demeure, l'agrément d'une gastronomie réputée. Table gastronomique cinq services à partir de 36,50 \$. Forfait deux jours à partir de 60 \$ par j. p.p.

1-800-787-7172 ou 1-819-326-7673

fax: 1-819-326-9351

www.polyinter.com/sauvagine

OUTAOUAIS



HÔTEL DES GOUVERNEURS, GATINEAU

Situé à 8 minutes d'Ottawa et Hull, du Casino, des musées, du parlement et des attractions majeures. L'Hôtel des Gouverneurs vous offre un tarif été à 72 \$/nuit (enfants de moins de 18 ans gratuits). Forfait «à toute vapeur» 150 \$ (2 adultes - 2 enfants).

Réservation: (819) 568-5252 ou 1-888-910-1111

SAGUENAY/LAC SAINT-JEAN



AUBERGE DES BATTURES: Surplombant le majestueux fjord du Saguenay, porte ouverte sur le rêve... Ambiance d'intimité romantique. Cuisine inspirée de la tradition française, ponctuée par l'environnement québécois. 17 chambres confortables. Salles fonctionnelles pour réunions d'affaires ou de famille. Nombreux forfaits disponibles incluant soit des spectacles (Fabuleuse Histoire d'un Royaume, Paris Folies, Québecissime), soit des activités extérieures (croisières, kayak, moto-marines, golf...). Ville de la Baie 1-800-668-8234

www.royaume.com/auberge-des-battures

VIEUX-QUÉBEC



AUBERGE ST-PIERRE - Nichée au cœur du Vieux-Port de Québec, l'Auberge Saint-Pierre invite au romantisme et au confort chaleureux avec ses murs de pierres et ses planchers de bois. Laissez-vous séduire par son charme d'antan pour seulement 119 \$/nuit, déj. inclus. Profitez du spécial affaires du dimanche au jeudi, une suite pour seulement 129 \$/nuit. Forfait romantique: 249\$/2 pers.

1-888-268-1017

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

GASPÉSIE



HÔTELLERIE BAIE BLEUE de Carleton-sur-Mer, là où l'accueil, la gastronomie, le confort et un excellent rapport qualité-prix sont légendaires. Situé sur la plage de la Baie-des-Chaleurs, c'est l'endroit idéal pour les vacances familiales, les réunions d'affaires, les voyageurs, les motoneigistes...

Demandez la brochure des forfaits en toutes saisons.

Réservations 1-800-463-9099

LAURENTIDES

HÔTEL LA SAPINIÈRE

4 étoiles - Au cœur des Laurentides - 1h de Montréal - Piscine extérieure chauffée avec tourbillon - Directement sur la piste cyclable - Chambres chaleureuses - Cuisine raffinée - Cave à vin - FORFAITS: golf - théâtre - romantique - vélo - concert - évasion

1244 chemin La Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0 - Tél.: 800-567-6635

INTERNET: http://www.sapiniere.com
EMAIL: sapiniere@polyinter.com

Chalets & Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des golfs, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix, 35 condos luxueux, neufs meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

QUÉBEC

LE SOMMET - Appartements-condos situés au cœur de Ste-Foy à proximité des centres d'achat, de l'Université Laval et à 30 minutes des centres de ski. Le Sommet vous offre la possibilité de louer un condo de 2 ou 3 chambres à partir de 82,00 \$/nuit. À VOIR: 1-800-268-1519



L'HOTELLERIE DU SAINT-LAURENT
Là où l'accueil fait toute la différence!

BAS-SAINT-LAURENT



AUBERGE SUR MER

Un endroit à découvrir, situé à Notre-Dame-du-Portage, le long du Saint-Laurent. Assistez aux plus beaux couchers de soleil, décor magnifique, ambiance chaleureuse et excellente cuisine. Forfaits à partir de 69 \$/pers. occ. dbie, 2 repas inclus, tx en sus.

Tél. sans frais: 1 800 622-0642

ÎLE-AUX-COUDRES



LA ROCHE PLEUREUSE

Île aux Coudres - 90 chambres de grand confort sur une île enchanteuse du majestueux fleuve St-Laurent, à peine 1 h de Québec. Renommée pour son accueil, sa cuisine, ses divertissements (dances folkloriques). Demandez l'un de nos forfaits à partir de 65 \$ (taxes en sus) p.p./j. 2 repas inclus. Relais Santé sur le site.

Tél. sans frais: 1-800-463-6855

LA MALBAIE



LE MANOIR CHARLEVOIX

À La Malbaie, l'hospitalité de Charlevoix à son meilleur dans un manoir de campagne avec vue en plongée sur le Saint-Laurent. Une table gourmande de grande renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer, piscine extérieure, tennis. À proximité golf et casino. Coucher et petit-déjeuner pour 2 pers., à partir de 70 \$ (taxes en sus).

Tél. sans frais: 1-800-363-4413



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CANTONS DE L'EST

AUBERGE HATLEY

AUBERGE HATLEY

À North Hatley, au cœur des Cantons de l'Est, un relais pour les gourmets-gourmands; l'une des grandes caves à vin du Québec, plusieurs chambres avec vue sur le lac, balcon, foyer et/ou bain tourbillon. Piscine extérieure chauffée, accès au lac: pédalos, canots, kayaks. Plusieurs golf et pistes cyclables à proximité. Classification Québec: 5 Étoiles. Forfaits incluant souper, petit-déjeuner et service à partir de 122,50 \$/pers./occ. double/jour.

Réservations: 819-842-2451

CHARLEVOIX



LA PINSONNIÈRE

Entre fleuve et montagnes, une destination privilégiée lauréate du prix de la gastronomie 1993-95-96-97. Chambres soigneusement décorées dont certaines avec lit à baldaquin, foyer, sauna ou baignoire double à remous. Pour se revigorer: piscine, sauna, mini-spa et plage sauvage. À proximité: casino, croisières baleines, fjord Saguenay, Hautes gorges, Domaine Forget...

1-800-387-4431

LAURENTIDES



L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Charme et luxe campagnard dans un cadre fleuri et détendu à Ste-Adèle dans les Laurentides. Fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités estivales à proximité: vélo, randonnée, golf, théâtre, concert. Demandez nos forfaits-hôtel.

Réservations: 450-229-2991, (450) 227-1416 (Montréal)

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu, une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant 856-7787

LE DEVOIR

LE MONDE

Élections européennes

Le Pen réaffirme son autorité sur le FN

AGENCE FRANCE-PRESSE

Toulon — Le président du Front national d'extrême droite Jean-Marie Le Pen a affirmé hier son autorité face aux prétentions de son numéro deux, Bruno Mégret, à conduire la liste FN aux élections européennes de 1999 à la place de M. Le Pen menacé par une inéligibilité.

«Au FN, c'est le président qui établit la liste des européennes et qui la conduit, en général, et je pense qu'il n'y a pas de raison que cela change», a déclaré Jean-Marie Le Pen à Toulon, une des quatre villes françaises administrées par le FN, où le parti tient son université d'été.

M. Mégret s'était porté publiquement candidat quelques jours plus tôt au cas où la condamnation à deux ans d'inéligibilité du président du FN serait confirmée en appel, en septembre. M. Le Pen, 70 ans, est sanctionné pour avoir agressé une candidate socialiste à Mantes-la-Jolie, dans la région parisienne, lors de la campagne des élections législatives de 1997. Alors que M. Le Pen avait fait savoir qu'il envisageait de se faire remplacer par son épouse Jany à ces élections où le FN avait rallié 10,5 % des suffrages en 1994, Bruno Mégret a estimé que ce n'était pas une bonne idée et a proposé sa candidature.

En choisissant sa deuxième épouse pour le remplacer au cas où il serait lui-même invalidé, le chef de l'extrême droite ne fait que suivre l'exemple de plusieurs responsables de son parti, y compris M. Mégret lui-même.

Le patron du FN a toutefois un autre problème. Jany Le Pen, qu'il n'avait pas informée de ses intentions, a confié à la presse en juillet qu'elle n'avait pas envie d'embrasser la carrière politique de son mari. «Je suis une femme au foyer et je ne suis pas du tout formée à la politique [...] Je peux toujours lui dire non, ce n'est pas un bourreau», a-t-elle ajouté en suggérant à son mari d'envisager plutôt la candidature de l'une de ses trois filles, Marie-Caroline, Yann ou Marine.

«Je me crois assez persuasif», avait rétorqué Jean-Marie Le Pen dans une interview. «En France le combat national est incarné depuis 20 ans par le nom de Le Pen. Il est donc important que ce soit aussi sous le nom de Le Pen que cette bataille [pour les élections européennes] se fasse», avait ajouté le fondateur du FN. Présente à Toulon, aux côtés de son mari, Jany Le Pen a indiqué hier qu'elle serait candidate «si vraiment il faut l'être», mais «en dernier ressort et à son corps défendant».

En tentant de garder dans la famille un mandat électif d'un responsable du FN invalidé pour irrégularité électorale, elle suivrait notamment l'exemple de Mme Catherine Mégret qui a ainsi reconquis en 1997 le poste de maire de Vitrolles, près de Marseille, qu'occupait son mari Bruno.

A Toulon aussi, le maire du port militaire Jean-Marie Le Chevallier avait suscité la candidature de sa femme Cendrène après avoir été invalidé de son mandat de député, l'unique mandat FN à l'Assemblée nationale. Mais celle-ci a été battue en mai dernier par une candidate socialiste, Odette Casanova. L'élue socialiste venant d'être invalidée à son tour, une nouvelle élection partielle est prévue.

La démarche avait été inaugurée en 1988 par Marie-Françoise Stirbois, l'élégante élue de Dreux, à l'ouest de Paris. Elle avait remplacé son mari Jean-Pierre, alors numéro deux du parti, qui s'était tué au volant de sa voiture, mettant ainsi fin à sa carrière parlementaire.

Plus de 200 morts dans le sud-Kivu

AGENCE FRANCE-PRESSE

Rome — Des massacres perpétrés lundi à Kasika (sud-Kivu) et des villages limitrophes ont fait au moins 207 morts, a rapporté hier l'agence d'information des congrégations missionnaires italiennes, MISNA. Parmi ces 207 morts figurent les 37 personnes, dont des religieux congolais, assassinés dans la mission catholique de Kasika, dans l'est de la République démocratique du Congo.

Selon MISNA, seuls deux militaires font partie de ces 207 victimes, dont les funérailles ont pu être célébrées mercredi et qui ont été enterrés par le personnel de l'église catholique de Kasika, dépendant de la diocèse d'Uvira. MISNA a indiqué que de nombreux cadavres, qui n'ont pas pu être encore enterrés, étaient signalés et que le bilan de 207 morts était donc destiné à augmenter.

Les missionnaires italiens avaient déjà annoncé mercredi que le bilan des massacres atteignait plus d'une centaine de morts. Selon MISNA, les auteurs des tueries sont les rebelles Banyamulenge (Tutsis congolais) qui accusent la population locale d'être alliée aux guerriers Mai-Mai, farouchement hostiles aux Tutsis.

Mercredi, le Rassemblement congolais pour la démocratie (RCD, rebelles) a nié toute implication dans la tuerie de la mission catholique de Kasika et «déploré» ces assassinats, condamnés par ailleurs par le pape Jean-Paul II, mercredi à l'issue de son audience générale au Vatican.

EN BREF

Le Monicagate au cinéma

Los Angeles (AFP) — Hollywood s'intéresse aux mésaventures politico-sexuelles de Bill Clinton : selon le *Los Angeles Times*, le tournage d'un film intitulé «La Stagiaire de Washington» doit débuter au début de l'année prochaine. Mis en scène par Clyde Ware, le film évoquera l'histoire d'une stagiaire de la Maison-Blanche qui a une aventure avec «une importante personnalité politique». Une actrice inconnue, Kathryn Jenkins-Smith, qui, selon le *Los Angeles Times*, ressemble à Monica Lewinsky, jouera le rôle de la stagiaire. On ignore qui incarnera le politicien. Le président Bill Clinton, après avoir démenti une relation sexuelle avec Monica Lewinsky, avait reconnu dans un discours télévisé le 17 août avoir eu «une relation déplorée» avec cette jeune stagiaire à la Maison-Blanche.

«Démilitarisation» de Chypre

Athènes (AFP) — La Grèce et Chypre sont prêtes à discuter «toute proposition visant à la démilitarisation» de Chypre, a déclaré hier à Athènes le président de la république chypriote, Glafcos Cléridès. «La Grèce et Chypre n'auraient pas d'objections à la création à Chypre d'une zone garantie au sein de laquelle les vols d'appareils [militaires] seraient interdits dans le cadre d'une procédure visant à la démilitarisation graduelle de l'île», ont souligné M. Cléridès et le premier ministre grec Costas Simitis.

Les rumeurs de démission d'Elsine se multiplient

Le rouble poursuit sa descente aux enfers

La chaîne américaine CBS a interrompu ses émissions hier pour annoncer la démission imminente du président russe. Le Kremlin a démenti l'information, qui s'ajoutait à d'autres rumeurs sur le même sujet. La Banque centrale a pour sa part suspendu les cotations du rouble.

FRANÇOISE MICHEL
AGENCE FRANCE-PRESSE

Moscou — Les informations diffusées par la chaîne américaine CBS sur une démission imminente de Boris Eltsine ont obligé le Kremlin à publier un démenti, alors que le rouble continuait sa dégringolade et que les actions russes tombaient à leur plus bas historique.

«Toute information renvoyant à des sources bien informées et rapportant la prétendue démission imminente du Président russe constitue une invention et un mensonge», a annoncé le Kremlin hier soir dans un communiqué, réagissant aux informations diffusées plus tôt par la chaîne de télévision américaine.

Interrompant ses programmes habituels, la CBS avait fait état d'informations selon lesquelles le président russe avait signé une lettre non datée annonçant son intention de démissionner. Selon la chaîne, cette démission pourrait devenir effective après la confirmation par la Douma du premier ministre désigné Viktor Tchernomyrdine, celui-ci étant alors nommé président par intérim et des élections présidentielles intervenant en Russie dans les trois mois.

«Le président russe Boris Eltsine exerce la totalité de ses prérogatives conformément à la Constitution et se prépare à la tenue d'une série de rencontres internationales extrêmement importantes, dont la première aura lieu ven-



REUTERS

Le premier ministre désigné Viktor Tchernomyrdine (à gauche) s'est entretenu hier avec le chef des communistes, Guennady Ziouganov.

dredi avec le président bulgare Piotr Stoiakov», a cependant indiqué le démenti diffusé par le Kremlin.

«Il n'est question d'aucune démission, nous souhaiterions qu'il n'y ait pas d'agitation et que l'attention reste concentrée sur les problèmes réels», avait auparavant déclaré le porte-parole du président Sergueï Iastrebinski.

A Moscou même circulaient des rumeurs insistantes, certaines sources généralement bien informées allaient même jusqu'à prédire que M. Eltsine démissionnerait après le sommet avec Bill Clinton, qui doit se tenir du 1^{er} au 3 septembre au Kremlin.

C'est dans ce climat de déliquescence que le général Alexandre Lebed, l'un des

prétendants à la succession de M. Eltsine, a rencontré le premier ministre désigné Viktor Tchernomyrdine pendant une heure et demie au siège du gouvernement.

Le général Lebed, bien placé dans les sondages grâce à son image d'homme à poigne, a fait état d'une «unité de vues sur la façon de sortir le pays de la crise» à l'issue de son entretien avec M. Tchernomyrdine.

Le général russe, depuis mai dernier gouverneur de la riche région de Krasnoïarsk (Sibérie), est l'un des rares politiciens à avoir salué le retour de Viktor Tchernomyrdine, alimentant les rumeurs sur une alliance entre les deux hommes.

Boris Eltsine est quant à lui dans sa rési-

L'affaire Lockerbie paraît en voie de règlement
Kadhafi accepte «sans conditions» le compromis

AGENCE FRANCE-PRESSE

Nicosie — Le dirigeant libyen Mouammar Kadhafi a déclaré hier que la Libye ne «posait aucune condition» au procès aux Pays-Bas des deux suspects libyens dans l'attentat de Lockerbie, tout en réclamant des «garanties» avant leur comparution.

Dix ans après les faits, l'affaire Lockerbie qui a valu à la Libye près de sept ans d'embargo, paraissait hier en voie de règlement.

La Grande-Bretagne et les États-Unis ont accepté lundi que les deux Libyens suspectés d'avoir organisé l'attentat en décembre 1988 contre un avion de la PanAm (270 morts) soient jugés aux Pays-Bas, par des juges écossais et selon le droit écossais.

La Libye «ne peut avoir aucune objection à cette proposition qui est à l'origine une initiative libyenne, appuyée par la Ligue arabe et les organisations internationales», a déclaré le colonel Kadhafi à la chaîne américaine CNN.

Il a exprimé sa «gratitude à la communauté internationale et aux organisations régionales pour leurs efforts continus ayant permis d'aboutir à une telle solution».

Mais selon lui, les deux suspects sont «des êtres humains» et ils doivent être «rassurés sur un procès équitable avant de comparaître» devant un tribunal écossais aux Pays-Bas.

«Il y a davantage de détails à clarifier» et cela relève, selon le colonel Kadhafi «de la responsabilité du Conseil de sécurité et du secrétaire général de l'ONU».

Selon lui, Tripoli est disposé à discuter avec Washington et Londres des modalités du procès. «Ce sont eux qui refusent», a dit M. Kadhafi. Il a émis plusieurs fois des doutes sur «le sérieux, les intentions et la volonté de Washington et Londres de vouloir réellement une solution», et de ne pas «poser des mines et des obstacles».

Washington et Londres ont soumis au Conseil de sécurité de l'ONU qui devait se réunir hier soir à 21h30, un projet de résolution stipulant la levée immédiate des sanctions frappant la Libye dès que le secrétaire général de l'ONU se sera assuré que les deux suspects libyens sont à La Haye.

«La Libye n'est pas contre l'adoption sans retard d'une résolution du Conseil de sécurité», a souligné M. Kadhafi tout en estimant qu'il fallait «éviter des pièges ou une ruse que [Washington et Londres] voudraient faire passer dans la résolution» de l'ONU.

Sommet des non-alignés

Il s'est interrogé si «leur objectif n'était pas de prévenir» que le sommet des pays non-alignés n'adopte en Afrique du Sud cette semaine, «une résolution similaire à celle de Ouagadougou», où le sommet des pays africains avait décidé une levée unilatérale de l'embargo aérien imposé à la Libye depuis 1992.

Selon un avocat londonien des deux suspects, M^{rs} Stephen Mitchell, qui coordonne les activités de l'équipe légale internationale de la défense, la mention d'un tribunal exclusivement écossais pourrait être un obstacle, Tripoli ayant plusieurs fois insisté pour obtenir une cour internationale. Mais hier soir, le colonel Kadhafi n'a fait aucun commentaire à ce sujet.

Pour un responsable américain, s'exprimant sous couvert de l'anonymat, la prochaine étape devrait être «la notification du secrétaire général de l'ONU attestant que les suspects ont été transportés vers La Haye et sont sous la garde des autorités néerlandaises».

Après que le ministère libyen des Affaires étrangères eut annoncé mercredi soir «son acceptation du développement intervenu dans la position des gouvernements des États-Unis et du Royaume-Uni», le secrétaire britannique au Foreign Office Robin Cook a salué «la réponse la plus positive que nous ayons obtenue de la Libye depuis que les mandats d'arrests ont été lancés». Mais «nous ne savons pas si la Libye a formellement accepté tant que les deux suspects ne seront pas libérés», a-t-il précisé.

M. Cook a expliqué qu'en cas d'accord de la Libye, les deux suspects seraient extradés aux Pays-Bas et la Grande-Bretagne serait alors techniquement obligée de demander une extradition. Il n'est pour autant pas question d'exiger la venue en territoire britannique des deux hommes, a-t-il fait valoir.

ISRAËL

Un attentat fait 17 blessés à Tel Aviv

AGENCE FRANCE-PRESSE

Tel Aviv — Dix-sept personnes ont été blessées, dont une grièvement, hier dans un attentat à la bombe à Tel Aviv, le premier commis en Israël depuis un an et qui n'avait toujours pas été revendiqué hier soir.

Une femme qui circulait dans un taxi au moment de l'explosion a été gravement atteinte, tandis que 11 autres personnes, dont un bébé et un enfant de quatre ans, ont été légèrement atteintes ou commotionnées par l'explosion de la bombe de faible puissance.

L'engin était dissimulé dans une poubelle, près d'une station d'autobus à un carrefour très fréquenté de Tel Aviv.

Pour sa part, l'hôpital Ichilov de Tel Aviv a indiqué que 21 personnes y avaient été soignées, la plupart pour des blessures légères. Ce chiffre comprend des personnes commotionnées.

Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou a aussitôt exigé de l'Autorité palestinienne de Yasser Arafat qu'elle lutte contre le «terrorisme», déclarant, lors d'une visite à l'hôpital Ichilov, qu'il était «clair qu'il n'y aurait pas d'accord tant que l'autorité palestinienne ne combattrait pas le terrorisme dans les mots et dans les actes».

L'Autorité palestinienne, pour sa part, a condamné l'attentat et appelé à une relance du processus de paix pour prévenir de nouvelles violences.

Paris a condamné «avec la plus grande fermeté cet attentat» tandis que Le Caire a affirmé que la relance du processus de paix israélo-arabe constituait la principale garantie pour une sécurité dans la région.

A Gaza, le chef spirituel du Mouvement de la résistance islamique (Hamas), cheikh Ahmed Yassine, a déclaré aux journalistes que cet attentat pourrait être l'oeuvre «d'extrémistes juifs qui veulent pousser le peuple israélien à adopter des positions plus extrémistes». Il a toutefois ajouté que si un Palestinien était à l'origine de l'attaque, «cela serait compréhensible car il s'agirait d'une réaction au comportement et à l'occupation israéliens».

Nouveaux appartements pour les juifs

Par ailleurs, les autorités israéliennes ont donné hier leur accord final à la construction de 132 appartements pour des juifs dans le quartier palestinien de Ras al-Amoud à Jérusalem-est. La police, qui a déployé des renforts à Tel Aviv et Jérusalem par crainte de nouveaux attentats, a indiqué qu'elle avait été placée en état d'alerte depuis deux semaines après des attaques anti-américaines au Kenya et en Tanzanie.

Des menaces avaient été également lancées par des groupes islamistes à la suite des frappes américaines contre des objectifs terroristes présumés au Soudan et en Afghanistan le 20 août.

Le dernier attentat anti-israélien remonte à septembre 1997 à Jérusalem, où cinq passants avaient été tués ainsi que le kamikaze palestinien.

L'attentat de jeudi «est un nouvel exemple du fait que le terrorisme [...] frappe aussi à Tel Aviv et partout où nous sommes, c'est pourquoi nous devons le combattre sans merci», a déclaré M. Nétanyahou.

Pour son porte-parole David Bar-Illan, l'attentat «justifie l'insistance d'Israël sur la nécessité pour les Palestiniens d'imposer des mesures de sécurité plus dures».

M. Nétanyahou a justifié son refus de procéder à un retrait militaire en Cisjordanie en affirmant que l'Autorité palestinienne ne réprimait pas avec assez de vigueur les organisations islamistes comme le Hamas, responsable de la plupart des attentats anti-israéliens de ces dernières années.

Le ministre de la Sécurité intérieure Avigdor Kahalani et le maire de Tel Aviv Roni Milo ont, de leur côté, tenté de minimiser l'importance de cette attaque, estimant qu'il s'agissait «d'un petit attentat» et qu'il fallait «calmer la population».

«Faire progresser le processus de paix et appliquer les accords de paix sont le meilleur moyen de garantir la paix et la sécurité dans la région», a ajouté le maire de Tel Aviv.

Attentat de Nairobi

Deux suspects sont transférés aux États-Unis

ASSOCIATED PRESS

Nairobi — Deux hommes soupçonnés d'avoir participé à l'attentat du 7 août contre l'ambassade américaine de Nairobi (Kenya) ont été transférés du Kenya aux États-Unis pour y être jugés, a-t-on appris hier de sources officielles américaines et kényanes.

Le premier suspect, Khalid Salim, est accusé de meurtre, complot de meurtre et usage d'armes de destruction massive. Sa nationalité n'est pas déterminée avec certitude, les autorités yéménites affirmant qu'il n'est pas un ressortissant du Yémen. Il a été transféré par avion à New York.

Selon les documents fournis par le FBI à la justice, Khalid Salim, arrêté

deux jours après l'attentat, a reconnu avoir lancé une grenade sur l'ambassade de Nairobi, dans une opération suicide destinée à faire de lui un martyr.

Il a ajouté qu'il avait été entraîné au maniement des explosifs, aux enlèvements et aux détournements dans des camps en Afghanistan, dont certains étaient liés au millionnaire musulman intégriste Oussama ben Laden, soupçonné d'avoir commandité les deux attentats, et qu'il aurait rencontré à plusieurs reprises.

Le deuxième suspect, Mohammed Saddiq Odeh, arrêté à Karachi (Pakistan) le jour de l'attentat, d'origine palestinienne ou jordanienne, est citoyen kényan depuis 1994.

Les autorités américaines ont précisé à Washington que d'autres suspects,

détenus au Kenya, pourraient aussi être transférés aux États-Unis dans les prochains jours, ce qui semble régler la question de savoir où se déroulera le procès de l'attentat de Nairobi.

Le ministre américain de la Justice Janet Reno et le directeur du FBI Louis Freeh ont ajouté lors d'une conférence de presse hier qu'une enquête était en cours sur le rôle éventuel d'Oussama ben Laden dans au moins trois attentats: celui du World Trade Center à New York en 1993, une tentative avortée à New York et un attentat à la voiture piégée à Riyad (Arabie Saoudite) qui avait tué cinq Américains en novembre 1995.

Le double-attentat anti-américain du 7 août a fait 258 morts, dont 12 Américains, et plus de 5000 blessés.

LE MONDE

IRLANDE DU NORD

Libération accélérée des paramilitaires repentis

AGENCE FRANCE-PRESSE

Belfast — L'annonce de la libération sous deux mois de près de la moitié des paramilitaires «repentis» a fourni hier une nouvelle illustration de la volonté de Londres d'imposer la paix en Irlande du Nord, malgré la menace terroriste et les obstacles politiques.

Alors que l'accord de paix conclu le 10 avril dernier a fixé un délai de deux ans pour l'élargissement anticipé des détenus terroristes en céssez-le-feu, la commission de révision des peines de la province a indiqué que 200 d'entre eux seraient à l'air libre dès fin octobre.

Ce chiffre représente près de la

moitié du total des prisonniers habités en principe à recouvrer la liberté d'ici juin de l'an 2000.

Question controversée

La question des libérations est l'une des plus controversées du processus de paix encore fragile dans la province, après 30 ans de troubles qui ont fait quelque 3500 morts. En décidant d'accélérer le processus, moins de deux semaines après le carnage d'Omagh (28 morts et 220 blessés), la commission de Belfast a pris le risque de mécontenter les protestants unionistes.

Soutenus par l'opposition conservatrice à Londres, ils réclament que les groupes armés commencent par

désarmer en préalable en raison de la persistance de la menace terroriste dans l'île.

Or, la question du désarmement est actuellement dans une impasse. L'accord de paix ne fait pas de la remise des armes un préalable aux libérations anticipées et la plus grande des milices, l'Armée républicaine irlandaise (IRA), ne veut pas en entendre parler.

Son aile politique, le Sinn Féin, ne cesse de clamer que le désarmement doit être «total», c'est-à-dire inclure un départ des troupes britanniques.

Le gouvernement britannique espère au moins un geste symbolique de l'IRA dans les mois à venir

en vue d'apaiser la communauté protestante.

Mais Londres est malgré tout déterminé à faire progresser quoiqu'il advienne le processus de paix, faisant valoir que 181 des quelque 400 détenus concernés par la mesure de clémence auraient de toute manière été élargis d'ici deux ans en application des règles ordinaires de remise de peine.

En outre, la République d'Irlande, au sud, a déjà fait sortir de prison sept repentis de l'IRA depuis le 31 juillet, conformément à l'accord de paix.

Parmi eux figurait l'un des meurtriers de Lord Mountbatten en 1979, le dernier vice-roi des Indes et cou-

sin de la reine, un attentat qui avait horrifié le Royaume-Uni.

Au total, la commission de révision des peines en Irlande du Nord a reçu 446 demandes de détenus souhaitant bénéficier d'une libération anticipée. La quasi-totalité sont emprisonnés à la prison de haute sécurité du Maze près de Belfast, les autres purgent leur peine dans celle de Maghaberry.

Libération par vagues

Trente-huit demandes ont été rejetées parce qu'elles ne respectaient pas les critères prévus par l'accord de paix ou avaient été imparfaitement remplis.

Compte tenu de l'extrême sensi-

bilité du dossier, la commission s'est refusée à dévoiler les noms des repentis sélectionnés ou à préciser à quels groupes armés ils appartenaient.

Londres avait toutefois fait savoir que les terroristes les plus lourdement condamnés seraient les derniers à quitter leurs cellules.

Les milices armées appelées à profiter de la première vague de libérations anticipées sont, dans le camp nationaliste, l'IRA qui a suspendu ses attentats depuis juillet 1997 et, dans le camp protestant, l'Association de défense de l'Ulster-Combattants pour la liberté de l'Ulster (UDA-UFF) et la Force des volontaires de l'Ulster (UVF).

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS PUBLICS

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

AVIS PUBLICS
HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites
avant 16h00 pour publication
deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340



APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

APPEL D'OFFRES POUR DES TRAVAUX LIÉS AU DÉNEIGEMENT ET AU DÉGLAÇAGE DE ROUTES

Seules seront considérées les soumissions présentées par des entrepreneurs inscrits au niveau approprié du Fichier des fournisseurs du gouvernement, ayant, conformément à leur déclaration d'inscription, au moins le nombre de camions requis pour exécuter le contrat et ayant le droit de soumissionner dans la sous-région où se dérouleront les travaux en vertu de l'article 52 du Règlement sur les contrats de services de déneigement des ministères et des organismes publics. Ne seront également considérées que les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant commandé une copie du dossier d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils ont été inscrits au Fichier, dans le cas d'un consortium, cette dernière exigence est considérée comme respectée si chacune des parties inscrites au Fichier s'est procuré une copie du dossier d'appel d'offres.

Ne sera pas considérée une soumission présentée par une personne ayant bénéficié, en 1997, d'une mesure d'application temporaire ou de départ assisté prévu à la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics ou par une entreprise que cette personne contrôle directement ou indirectement ou par un tiers lorsque, dans ce dernier cas, un des principaux exécutants du contrat serait une telle personne.

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir gratuitement les documents d'appel d'offres en s'adressant à la Direction territoriale responsable de l'attribution du contrat en question. Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre
André Trudeau

Direction du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
92, 2^e Rue Ouest, bureau 101, Rimouski (Québec) G5L 8E6
Téléphone: (418) 727-3674 Télécopieur: (418) 727-3673

Contrat: 3174-98-4510 — Déneigement, déglacage, fourniture d'un site d'entreposage et des matériaux de déglacage pour l'entretien du chemin St-Edgar et le pont de St-Edgar, dans diverses municipalités, entre autres, New Richmond, M.R.C. Bonaventure, C.E.P. Bonaventure. Longueur physique: 20,81 km.

Nombre de camions requis: 1
Garantie de soumission expirée: 7 000 \$ (cautionnement) ou 3 900 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mercredi 16 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction Chaudière-Appalaches
1156, boul. de la Rivière-Sud, St-Romuald (Québec) G5W 5M6
Téléphone: (418) 839-8324 Télécopieur: (418) 834-7330

Contrat: 3474-98-4501 — Déneigement, déglacage, fourniture de matériaux avec site d'entreposage et le chargement des matériaux pour les routes 173 et 277 dans les municipalités de Ste-Claire, Saint-Anselme, Saint-Henri, Pintendre et Lévis, M.R.C. Bellechasse et Desjardins, C.E.P. Bellechasse et Lévis. Longueur pondérée: 49,12 km.

Nombre de camions requis: 2
Garantie de soumission expirée: 26 100 \$ (cautionnement) ou 13 050 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mardi 15 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat: 3474-98-4508 — Déneigement, déglacage, fourniture de matériaux et site d'entreposage, de la route 132 dans les municipalités de Lévis, Saint-Etienne-de-Beaumont, St-Michel-de-Bellechasse et St-Vallier, M.R.C. Desjardins et Bellechasse, C.E.P. Lévis et Bellechasse. Longueur pondérée: 31,45 km.

Nombre de camions requis: 2
Garantie de soumission expirée: 12 600 \$ (cautionnement) ou 6 300 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mardi 15 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction de Laval-Mille-Îles
1725, boulevard La Corbuse, Laval (Québec) H7S 2K7
Téléphone: (450) 973-4002 Télécopieur: (450) 973-4959

Contrat: 3472-98-4504 — Déneigement et déglacage (incluant les matériaux) de la route 335, du début du pont Dayd dans la ville de Laval, jusqu'aux limites de la paroisse de Saint-Lin et de la Ville des Laurentides (CEP Des Mille-Îles, Blainville et Masson), ainsi que la route 337, dans les villes de Terrebonne et La Plaine, incluant deux bretelles de l'autoroute 640 dans la ville de Terrebonne (CEP de Terrebonne et Masson), ainsi que la route 344, à partir du boulevard De Gaulle à la limite des villes de Lorraine et Bois-Des-Frères à l'ouest, jusqu'à la limite de Terrebonne à l'est (CEP de Blainville). Longueur physique: 41,39 km, longueur pondérée: 51,47 km.

Nombre de camions requis: 4
Garantie de soumission expirée: 26 600 \$ (cautionnement) ou 13 300 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mercredi 16 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Direction de l'Est-de-la-Montérégie, Service de support à la gestion
Édifice Montval, 201, Place Charles-L. Miville, 5^e étage, Longueuil (Québec) J4K 2T5
Téléphone: (418) 677-8974, poste 287 Télécopieur: (418) 442-1317

Contrat: 5371-98-4501 — Déneigement, déglacage, fourniture et chargement des matériaux, sites d'entreposage, et transport de neige, des autoroutes 20 et 25, dans les municipalités de Longueuil x, Boucherville x, Ste-Julie x, St-Mathieu de Beauceville x, Beauceville x et Mont St-Hilaire x, M.R.C. Champlain, Lajemmerais et La Vallée-du-Richelieu, (C.E.P. Tallon, Marguerite d'Youville et Boucherville). Longueur physique de 74,503 km, longueur pondérée de 136,472 km.

Nombre de camions requis: 9
Garantie de soumission expirée: 103 700 \$ (cautionnement) ou 51 850 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mercredi 16 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat: 5371-98-4509 — Déneigement, déglacage, fourniture et chargement des matériaux, et sites d'entreposage, de l'autoroute 30, dans les municipalités de Boucherville x, Ste-Julie x, Varennes x, Verchères x, Calixa-Laval x et Contrecoeur x, M.R.C. Lajemmerais, C.E.P. Marguerite d'Youville et Verchères. Longueur physique: 57,319 km, longueur pondérée: 106,937 km.

Nombre de camions requis: 5
Garantie de soumission expirée: 44 500 \$ (cautionnement) ou 22 250 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mercredi 16 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat: 5371-98-4518 — Déneigement, déglacage, fourniture des matériaux et sites d'entreposage, des autoroutes 10, 20 et 30, ainsi que les bretelles des carrefours des autoroutes, municipalités de Brossard x, St-Luc x, Chambly x, Carignan x, Boucherville x, St-Hubert x, St-Bruno de Montarville x, M.R.C. Champlain, Haut-Richelieu, Vallée-du-Richelieu, Lajemmerais, C.E.P. La Pinière, St-Jean, Chambly, Marguerite d'Youville, Vachon. Longueur physique: 94,71 km, longueur pondérée: 168,598 km.

Nombre de camions requis: 8
Garantie de soumission expirée: 92 500 \$ (cautionnement) ou 46 250 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mardi 15 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

Contrat: 5372-98-4510 — Déneigement, déglacage, fourniture des matériaux et sites d'entreposage, des routes 116, 137, 224 et 112, Rue de l'Église, Route 24 Rang, Rue Lesage et la Rue Yamaska, dans les municipalités de Ste-Rosalie p et v, St-Hyacinthe-le-Confesseur p, St-Simon p, St-Hyacinthe v, St-Dominique m, Ste-Cécile-de-Milton c, Grassy ct, M.R.C. Les Maskoutiques et La Haute-Yamaska, C.E.P. St-Hyacinthe et Shefford. Longueur physique: 50,46 km, longueur pondérée: 54,97 km.

Nombre de camions requis: 2
Garantie de soumission expirée: 24 900 \$ (cautionnement) ou 12 450 \$ (autres)
La réception des soumissions se fera à l'adresse ci-dessus mentionnée et prendra fin le mardi 15 septembre 1998 à 15 h alors que débutera l'ouverture des soumissions.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE BEAUXHARNOIS, NO. 760-32-003637-962. SAS CONVERSIONS INC. Partie demanderesse -vs- VIACHESLAW EVDOSIN ET M. KERTZER, Partie défenderesse. Le 14^{ème} jour de septembre 1998 à 11h00, au 2699 STEEPCLOUSE, ST-LAZARE, QC, district de BEAUXHARNOIS, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: VIACHESLAW EVDOSIN, saisi en cette cause, consistant en: 1. Téléviseur Zenith 46", mini-chaîne stéréo Pioneer, décodeur pour antenne parabolique, ensemble de salon de marque Colling Wood, 1 moto Suzuki 250CC et autres. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: JEAN-MARTIN FORGET, huissier du district de MONTREAL, J-M Forget, HUISSIERS - (514) 694-8993, 6600, Trans-Canadienne, b. 750, Pointe-Claire, PQ H9R 4S2.

AVIS PUBLIC

Conformément au Règlement sur les dossiers d'un psychologue cessant d'exercer sa profession, prenez avis que: (i) les dossiers de Madame Christine Fortin, ayant exercé la profession de psychologue sous la

dénomination sociale "Clinique de Consultation Conjugale et Familiale Poitras-Wright, Côté" dont les bureaux sont situés au 32 St-Charles Ouest, local 220 à Longueuil (Québec) J4H 1C6, sont désormais en la possession de Madame Andrée Simoneau, psychologue; (ii) Madame Andrée Simoneau exerce la profession de psychologue sous la dénomination sociale "Clinique de Consultation Conjugale et Familiale Poitras-Wright, Côté" au 32 St-Charles Ouest, local 220, à Longueuil (Québec) J4H 1C6; (iii) Madame Andrée Simoneau peut être jointe au (450) 670-0467 du lundi au vendredi entre 9 heures et 21 heures. Andrée Simoneau, psychologue.

Avis est donné que suite au décès de Arthur Brodeur, en son vivant résident au 2110, rue Wolfe, à Montréal, Québec, survenu le 27 mai 1998, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur le 13 août 1998 devant Me André Lamarre, notaire. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me André

Lamarre, notaire, 3710, boulevard Gaétan-Boucher à St-Hubert. Donné ce 26 août 1998

Luc Brodeur, liquidateur

DEMANDE DE DISSOLUTION (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales) Prenez avis que la compagnie/corporation MAC DONALD AUTOMOBILES (1971) LTEE, ayant son siège social au 60A, chemin de la Sucrerie, Rigaud, Québec J0P 1P0 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

THÉRÈSE JOUBERT

Consultez nos
APPELS D'OFFRES
sur INTERNET

cliquez ici pour entrer

http://offres.ledevoir.com

SACHEZ
RECONNAÎTRE
LES SIGNES
AVANT-COUREURS
DE L'ACCIDENT
VASCULAIRE
CÉRÉBRAL

✓ TROUBLES VISUELS

Perte soudaine de la vision, particulièrement à un œil, ou vision double.

✓ MAUX DE TÊTE

Maux de tête soudains, intenses et inhabituels.

✓ FAIBLESSE

Faiblesse soudaine, engourdissement et/ou picotement au visage, dans un bras ou une jambe.

✓ TROUBLES D'ÉLOCUTION

Difficulté temporaire soudaine à parler ou à comprendre ce qui est dit.

✓ PERTES D'ÉQUILIBRE

Manque de stabilité ou chutes soudaines, surtout si accompagnées d'un des signes ci-dessus.



Si vous éprouvez l'un des symptômes ci-dessus, consultez immédiatement un médecin.

AVIS AUX
CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
EURO LIVRES INC. corps politique, légalement constitué par lettres patentes, ayant son bureau chef et sa principale place d'affaires au 1751, Richardson, Suite 2131, Montréal (Québec) H3K 1G6.

Avis est par les présentes donné que Euro Livres Inc., District de Montréal, Province de Québec, a déposé une cession et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16^e jour de septembre 1998, à 9 h 30, au bureau du Syndic, 400, de Maisonneuve Ouest, bureau 1202, Montréal (QC).

PHIL BELL
Comptable agréé / Syndic
400, de Maisonneuve Ouest
Bureau 1202
Montréal (Québec)
H3A 1L4
Tél.: (514) 282-1407

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102(4)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE:
CONSTRUCTIONS M.G. DÉCARIE INC.

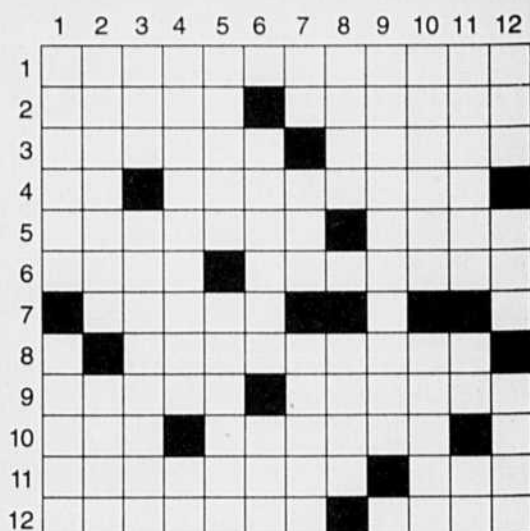
Personnes morale légalement constituée ayant ses sièges social et principale place d'affaires au 395, Yvon Berger, H7L 2B9, dans la ville et district de Laval, province de Québec.

Avis est par les présentes donné qu'une cession de biens a été déposée par la compagnie précitée le 24^e jour d'août 1998 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10^e jour de septembre 1998 à 10 h au bureau du Syndic sis au 6455, Jean-Talon Est, bureau 900, Montréal, P.Q. H1S 3E8.

GROUPE PIGEON & ASSOCIÉS SYNDIC INC.
France Pigeon, c.g.a., CIP

6455, RUE JEAN-TALON EST
BUREAU 900
MONTREAL, P.Q. H1S 3E8
TEL.: (514) 899-7733
TÉLÉC.: (514) 899-7727

MOTS CROISÉS



HORIZONTELEMENT

- Organiser.
- Mois. — Appareil d'éclairage.
- Varech. — Roche sédimentaire.
- Soldat américain. — Irrégularité.
- Arrose. — Matière pesante.
- Zone externe du globe. — Formation militaire.
- Fibre synthétique.
- Garnirai de lest.
- Troisième personne. — Travail pénible.
- Boxeur américain. — Éviter.
- Épouse. — Mèche.
- Halitophorie. — Empereur.

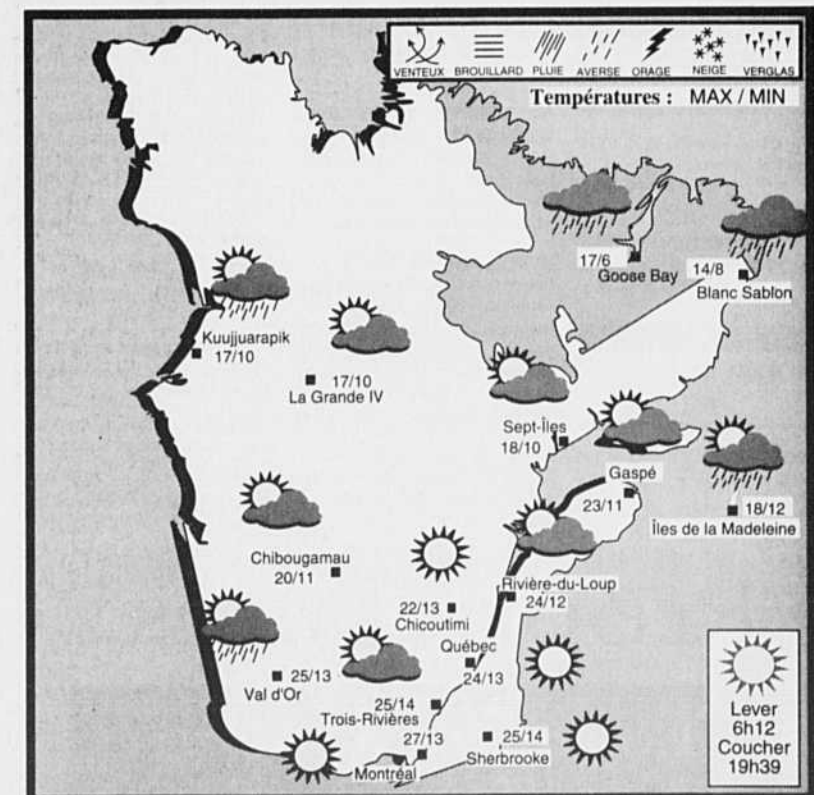
- Faire de mauvais vers. — Lui.
- Baie du Vietnam. — Langue iranienne.
- Attaché. — Plu-mard.
- Chlore. — À moi. — Mousse.
- Aspira. — Flâne.
- De même variation de pression.
- Rayer. — Éméchés.
- Prénom de l'écrivain Hemingway. — Sélé-nium. — Pascal.
- Brame. — Unité de masse linéique. — Prince musulman.

Solution d'hier

- Panse de mouton farcie. — Afficha.
- Éburnéen. — Hameau.
- Époque. — Physicien britannique (1842-1919).

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA

MONTREAL	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 27	min 13	max 26	15/23	13/24



QUÉBEC	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 24	min 13	max 22	12/22	9/21

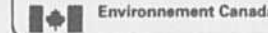
OTTAWA	Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
	max 27	min 15	max 25	15/25	12/22

Météo-Conseil

1 900 565-4455

Frais applicables

La météo à la source



LE DEVOIR

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



ANGRIGNON: 7077, boul. Newman, Lasalle (366-2463) — **Armageddon** 18h45, 21h40, sam. dim. 12h25, 15h30, 18h45, 21h40 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. 12h30 — **The Negotiator** 18h50, 21h45, sam. dim. 15h, 18h50, 21h45 — **Small Soldiers** sam. dim. 13h — **Dead Man on Campus** 19h25, 22h05, sam. dim. 15h40, 19h25, 22h05 — **The Avengers** 19h30, 21h50, sam. dim. 13h20, 16h10, 19h30, 21h50 — **Parent Trap** 18h55, sam. dim. 12h50, 15h50, 18h55 — **Lethal Weapon 4** 21h30 — **L'attrape parents** 19h20, sam. dim. 12h40, 16h20, 19h20, ven. 19h20, 21h40 — **Mauvais oeil** ven. 19h25, 22h, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 22h — **Saving Private Ryan** 20h30, sam. dim. 13h30, 17h, 20h30 — **Wrongfully Accused** 19h40, 21h55, sam. dim. 13h10, 16h30, 19h40, 21h55 — **Mulan** sam. dim. 13h40 — **Snake Eyes** 19h20, 21h25, sam. dim. 16h, 19h10, 21h25 — **Why Do Fools Fall in Love** lun. mar. mer. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. 13h15, 16h15, 19h, 21h35

ATWATER: Place Alexis-Nihon (935-4246) — **Blade** 13h, 16h, 19h, 21h40 — **The Mask of Zorro** 12h30, 15h30, 18h30, 21h25 — **H20: Halloween** 12h15, 16h45, 21h15 — **Strikes** 14h30, 19h10

BERRI: 1280, rue St-Denis (288-2115) — **Titanic v.f.** 13h, 16h50, 20h35 — **Docteur Dolittle** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30 — **Godzilla v.f.** 21h30 — **The Show Truman** 13h50, 16h10, 19h20, 21h50 — **Aux frontières du réel** 13h20, 16h, 18h40, 21h20 — **Madeline v.f.** 13h10, 15h30 — **Loin des regards** 18h50, 21h40, jeu. 21h40

BOUCHARD: 20, boul. de Montague (449-6044) — **54 v.f.** 13h35, 16h30, 19h05, 21h40, lun. jeu. 19h05, 21h40 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h05, 16h20, 20h05, lun. jeu. 20h05 — **Blade v.f.** 13h25, 16h20, 19h, 21h45, lun. jeu. 19h, 21h45 — **À tout jamais** 13h15, 16h10, 18h45, 21h20, lun. jeu. 18h45, 21h20 — **Faussees accusations** 13h30, 15h50, 17h50, 19h50, 21h55, lun. jeu. 19h50, 21h55 — **Le masque de Zorro** 12h45, 15h40, 18h35, 21h30, lun. jeu. 18h35, 21h30 — **Les filles font la loi** 12h35, 14h50, 17h, 19h15, 21h35, lun. jeu. 19h15, 21h35 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 19h40, 21h50 — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. mar. 13h, 15h10, 17h20 — **Le négociateur** 12h30, 15h30, 18h30, lun. jeu. 18h30 — **Halloween 20 ans plus tard** 21h25 — **Loin du paradis** 13h20, 16h, 18h50, 21h15, lun. jeu. 18h50, 21h15

BROSSARD: 2150, Lapinière, Mail Champlain (465-5906) — **Dance with me** 13h20, 16h, 18h40, 21h20, lun. mer. jeu. 18h40, 21h20 — **There Something About Mary** 13h50, 16h30, 19h15, 21h50, lun. mer. jeu. 19h15, 21h50 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 14h, 17h25, 21h, lun. mer. jeu. 21h — **Ever After** 13h40, 16h20, 18h55, 21h30, lun. mer. jeu. 18h55, 21h30 — **The Mask of Zorro** 19h05 — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. mar. 13h, 15h, 17h — **Chapeau melon et bottes de cuir** 21h55 — **Blade** 13h30, 16h10, 19h, 21h35, lun. mer. jeu. 19h, 21h35 — **54** ven. sam. dim. mar. 13h10, 15h50, 19h10, 21h45, lun. mer. jeu. 19h10, 21h45

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Ever After** 13h40, 16h20, 19h10, 21h50, lun. mer. jeu. 19h10, 21h50 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 13h10, 15h20, 17h25, 19h50, 22h, lun. jeu. 19h50, 22h — **Blade v.f.** 12h50, 15h50, 19h, 21h40, lun. jeu. 19h, 21h40 — **The Mask of Zorro** 18h35, 21h30 — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. mar. mer. 12h30, 14h35, 16h35 — **Strikes** 13h, 15h10, 17h20, 19h30, lun. jeu. 19h30 — **Halloween 20 ans plus tard** 21h45 — **Faussees accusations** 13h20, 15h30, 17h30, 19h40, 21h55, lun. jeu. 19h40, 21h55

CAVENDISH: 5800, boul. Cavendish (485-7111) — **Strikes** 12h30, 14h45, 17h, 19h20, 21h35, lun. mer. jeu. 19h20, 21h35 — **Ever After** 13h20, 16h, 18h50, 21h30, lun. mer. jeu. 18h40, 21h30 — **Saving Private Ryan** 13h, 16h50, 21h, lun. mer. jeu. 21h — **Parent Trap** 12h40, 15h40, 18h30, lun. mer. jeu. 18h30 — **The Mask of Zorro** 21h20 — **There Something About Mary** 19h10, 21h50 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. sam. dim. mar. 12h20, 14h30, 16h40 — **Dance with me** 12h50, 15h50, 18h50, 21h45, lun. mer. jeu. 18h50, 21h45 — **Wrongfully Accused** 13h10, 15h15, 17h20, 19h30, 21h25, lun. mer. jeu. 19h30, 21h25 — **54** 13h30, 16h10, 19h, 21h40, lun. mer. jeu. 19h, 21h40

CENTRE EATON: 705, rue Ste-Catherine Ouest (985-5730) — **Dead Man on Campus** 16h30, 18h50, 21h20, ven. 12h10, 14h20, 16h30, 18h50, 21h20 — **Why Do Fools Fall in Love** 12h50, 15h30, 19h, 21h50 — **The Negotiator** 12h30, 15h40, 18h40, 21h40 — **Armageddon v.f.** 13h, 18h30 — **Mauvais oeil** 16h, 21h30 — **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** 21h10 — **The Avengers** 12h20, 14h30, 16h45, 19h10 — **Wrongfully Accused** 12h40, 14h50, 17h, 19h20, 22h — **Mulan** 12h10 — **Lethal Weapon 4** 14h05, ven. 15h50, 19h, 21h50

CENTRE LAVAL: 1600, boul. Le Corbusier (688-7776) — **Saving Private Ryan** 13h30, 16h45, 20h15, lun. jeu. 20h15 — **Dead Man on Campus** ven. 13h05, 15h50, 19h10, 21h15, sam. dim. 19h10, 21h15 — **Why Do Fools Fall in Love** sam. dim. mar. mer. 13h, 15h40, 19h, 21h25, lun. jeu. 19h, 21h25 — **Mulan v.f.** ven. sam. dim. mar. mer. 14h10 — **The Negotiator** 16h05, 18h55, 21h45, lun. jeu. 18h55, 21h45 — **Mauvais oeil** 12h45, 15h20, 19h15, 21h20, 21h35, lun. jeu. 19h15, 21h20, 21h35 — **Wrongfully Accused** 13h15, 16h, 19h25, 21h30, lun. jeu. 19h25, 21h30 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. 13h20, 15h25, sam. dim. mar. 13h20 — **The Avengers** 12h55, 14h50, 16h50, 19h20, 21h45, lun. jeu. 19h20, 21h45 — **Mulan** ven. sam. dim. mar. mer. 12h30 — **Snake Eyes** 14h25, 16h35, 19h25, 21h25, lun. jeu. 19h05, 21h25, ven. 14h25, 16h35, 19h05, 21h25, 21h40 — **Parent Trap** ven. sam. dim. mar. 13h40, 16h20, 18h50, lun. jeu. 18h50, 21h40 — **Lethal Wea-**

pon 4 21h30, ven. 18h50, 21h30 — **Armageddon** 12h35, 15h30, 18h35, 21h35, lun. jeu. 18h35, 21h35 — **L'attrape parents** 13h25, 15h55, 18h45, lun. jeu. 18h45 — **Armageddon v.f.** 12h40, 15h45, 18h40, 21h40, lun. jeu. 18h40, 21h40

CINÉMA SAINT-LÉONARD 2,18 \$: 9480 boul. Lacordaire (324-9227) — **The Show Truman** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 18h45 — **Docteur Dolittle** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 18h45 — **Aux frontières du réel** ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 21h30 — **Titanic v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h30, sam. dim. 15h30, 19h30 — **Godzilla v.f.** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 19h30 — **Meurtre parfait** ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 21h30 — **L'impact** ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 21h30

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3456) — **The Opposite of Sex** sam. dim. mar. 13h35, 15h50, 19h10, 21h25, ven. lun. jeu. 15h50, 19h10, 21h25 — **L'attrape parents** sam. dim. mar. mer. 13h50, 16h25, 19h20, 21h45, ven. lun. jeu. 16h25, 19h20, 21h45 — **Comme des Rois** ven. 16h20, 19h05, 21h15 — **Marie Baie des Anges** sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h20, 19h05, 21h15, lun. jeu. 16h20, 19h05, 21h15 — **The Mask of Zorro** 13h40, 17h, 21h10, ven. lun. jeu. 21h10 — **L'arme fatale 4** 13h30, 18h50, ven. 16h15, 19h, 21h35, lun. jeu. 18h50 — **Femmes... et femmes** sam. dim. mar. mer. 14h10, 16h15, 19h, 21h35, lun. jeu. 19h, 21h35 — **Gadjo Dilo (sous-titres français)** 16h40, 21h30, ven. 16h40, 18h50, 21h30, lun. jeu. 21h30 — **High Art** 14h, 16h30, 18h55, 21h20, ven. lun. jeu. 16h30, 18h55, 21h20 — **Parent Trap** 14h05, 16h45, 19h15, 21h40, ven. lun. jeu. 16h45, 19h15, 21h40 — **Seetha and Carole** 13h55, 16h10, 18h45, 21h05, ven. lun. jeu. 16h10, 18h45, 21h05

COMPLEXE DESJARDINS: 1, Place Desjardins (288-3141) — **Marie Baie des Anges** ven. 14h, 16h05, 19h20, 21h35 — **L'homme est une femme comme les autres** ven. 14h10, 16h25, 19h, 21h15 — **La maman et le putain** ven. 14h30, 19h30 — **Femmes... et femmes...** ven. 14h20, 16h35, 19h10, 21h25

CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges (849-3456) — **The Mask of Zorro** 12h30, 15h30, 18h30, 21h25, lun. jeu. 18h30, 21h25 — **The Negotiator** 18h35, 21h20 — **Small Soldiers** ven. sam. dim. mar. mer. 13h20, 16h — **Return to Paradise** ven. 13h10, 15h50, 19h20, 21h50 — **Why Do Fools Fall in Love** sam. dim. mar. mer. 13h10, 15h50, 19h20, 21h50, lun. jeu. 19h20, 21h50 — **There Something About Mary** 13h, 15h40, 18h40, 21h15, lun. jeu. 18h40, 21h15 — **Blade** 13h30, 16h10, 19h, 21h35, lun. jeu. 19h, 21h35 — **54** 12h40, 15h20, 19h10, 21h45, lun. jeu. 19h10, 21h45 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. sam. dim. mar. mer. 12h50, 14h45, 16h45 — **Dead Man on Campus** 18h50, 21h05

DAUPHIN: 2396, rue Beaubien Est (721-6060) — **Il faut sauver le soldat Ryan** 20h30, sam. dim. 13h30, 17h, 20h30 — **54 v.f.** 18h45, 21h20, sam. dim. 13h15, 16h, 18h45, 21h20

DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — **Wrongfully Accused** 19h20, 21h20, sam. dim. 13h, 19h20, 21h20 — **Blade** 19h, 21h30, sam. dim. 13h20, 19h, 21h30 — **54** 19h30, 21h50, sam. dim. 14h, 19h30, 21h50 — **The Avengers** ven. 19h10, 21h40 — **Why Do Fools Fall in Love** lun. mar. mer. jeu. 19h10, 21h40, sam. dim. 13h20, 16h10, 19h10, 21h40 — **Mulan v.f.** sam. dim. 12h50 — **Mauvais oeil** ven. 19h10, 21h30 — **Dead Man on Campus** 18h50, 21h10, sam. dim. 15h50, 18h50, 21h10 — **The Avengers** 19h20, 21h20, sam. dim. 13h, 16h30, 19h20, 21h20 — **Saving Private Ryan** 20h45, sam. dim. 13h10, 17h, 20h45 — **Snake Eyes** 19h30, 21h50, sam. dim. 13h30, 16h40, 19h30, 21h50 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. 13h50 — **The Negotiator** 19h, 22h, sam. dim. 16h, 19h, 22h

FAMOUS PLAYERS GREENFIELD PARK: 993, boul. Taschereau (672-2375) — **Strikes** 18h40, 21h, sam. dim. 13h40, 16h20, 18h40, 21h — **Wrongfully Accused** 19h30, 21h30, sam. dim. 14h, 16h50, 19h30, 21h30 — **Why Do Fools Fall in Love** lun. mar. mer. jeu. 19h10, 21h40, sam. dim. 13h20, 16h10, 19h10, 21h40 — **Mulan v.f.** sam. dim. 12h50 — **Mauvais oeil** ven. 19h10, 21h30 — **Dead Man on Campus** 18h50, 21h10, sam. dim. 15h50, 18h50, 21h10 — **The Avengers** 19h20, 21h20, sam. dim. 13h, 16h30, 19h20, 21h20 — **Saving Private Ryan** 20h45, sam. dim. 13h10, 17h, 20h45 — **Snake Eyes** 19h30, 21h50, sam. dim. 13h30, 16h40, 19h30, 21h50 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. 13h50 — **The Negotiator** 19h, 22h, sam. dim. 16h, 19h, 22h

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — **Armageddon** 12h55, 15h55, 18h50, 21h45 — **Small Soldiers** 13h15 — **Snake Eyes** 15h50, 19h20, 21h40 — **Mulan** 12h50 — **Return to Paradise** 14h50, 17h10, 19h30, 21h50 — **The Truman Show** 13h45, 16h, 19h, 21h20 — **Titanic** 12h45, 16h45, 20h45 — **Dead Man on Campus** 13h10, 15h40, 19h20, 21h30 — **Saving Private Ryan** 13h, 13h30, 16h30, 17h, 20h, 20h30

FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, rue Ste-Catherine Ouest (932-2230) — **54** 13h50, 16h25, 19h, 21h45 — **Return to Paradise** 14h, 16h35, 19h10, 21h35 — **There Something About Mary** 12h30, 16h, 18h40, 21h10 — **Ever After** 13h40, 16h10, 18h50, 21h20, jeu. 13h40, 16h10, 18h50

GALERIES LAVAL: 1545, boul. Le Corbusier (849-3456) — **Dance with me** 13h05, 15h50, 18h40, 21h25, lun. jeu. 18h40, 21h25 — **Blade** 12h40, 15h30, 18h50, 21h30, lun. jeu. 18h50, 21h30 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h, 16h30, 20h30, lun. jeu. 20h30 — **54** 13h10, 16h, 19h10, 21h45, lun. jeu. 19h10, 21h45 — **Les filles font la loi** 12h30, 14h50, 17h, 19h05, 21h20, lun. jeu. 19h05, 21h20 — **À tout jamais** 12h50, 15h40, 18h30, lun. jeu. 18h30 — **Return to Paradise** 21h10 — **There Something About Mary** 15h20, 21h15, lun. jeu. 21h15 — **The masque de Zorro** 12h45, 18h35, lun. jeu. 18h35 — **54 v.f.** 13h30, 16h20, 19h, 21h40, lun. jeu. 19h, 21h40

LANGELIER: 7305, rue Langelier (255-5482) — **À tout jamais** 19h05, ven. sam. dim. 16h, 19h05 — **Blade v.f.** 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. dim. 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05 — **Faussees accusations** 19h15, 21h15, ven. sam. dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 21h30, ven. sam. dim. 13h, 21h30 — **Les filles font la loi** 19h10, 21h10, ven. sam. dim. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 21h10 — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. 13h15, 15h10, 17h05 — **54 v.f.** 19h, 21h, ven. sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. sam. 23h

LASALLE: 7852, boul. Champlain (365-5659) — **Faussees accusations** 13h25, 15h30, 18h35, 20h40, lun. jeu. 18h35, 20h40 — **Blade v.f.** 12h50, 15h40, 18h50, 21h25, lun. jeu. 18h50, 21h25 — **54, v.f.** 13h10, 15h45, 19h05, 21h40, lun. jeu. 19h05, 21h40 — **Strikes** 13h15, 15h50, 18h55, 21h20, lun. jeu. 18h55, 21h20 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h05, 16h45, 20h30, lun. jeu. 20h30 — **Les filles font la loi** 12h35, 14h50, 17h05, 19h15, 21h30, lun. jeu. 19h15, 21h30 — **Dance with me** 12h40, 15h20, 18h25, 21h10, lun. jeu. 18h25, 21h10 — **There Something About Mary** 12h55, 16h05, 18h40, lun. jeu. 18h40 — **H20: Halloween** 21h15 — **Return to Paradise** 13h, 15h35, 18h30, lun. jeu. 18h30 — **Le masque de Zorro** 21h05 — **Blade** 12h30, 15h05, 19h, 21h35, lun. jeu. 19h, 21h35 — **54** 13h20, 15h55, 19h10, 21h45, lun. jeu. 19h10, 21h45 — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. mar. mer. 12h45, 14h55, 17h — **Chapeau melon et bottes de cuir** 19h20, 21h50

LOEW'S: 954, rue Ste-Catherine Ouest (861-7437) — **Saving Private Ryan** 13h, 16h30, 18h30, 21h40 — **Regeneration** 14h20, 16h50, 19h20, 21h50, jeu. 14h20, 16h50, 21h50 — **Mulan v.f.** 12h — **The Avengers** 13h45, 16h, 18h10, 20h20, 22h15

LONGUEUIL: 825, rue St-Laurent Ouest, Centre Commercial (679-7451) — **Faussees accusations** 19h20, 21h50, ven. sam. dim. 12h50, 14h50, 17h, 19h20, 21h50 — **Blade v.f.** 18h50, 21h20, ven. sam. dim. 13h40, 16h20, 18h50, 21h20 — **54 v.f.** 19h, 21h30, ven. sam. dim. 13h20, 16h, 19h, 21h30 — **Tobey 2: Le receveur étoile** 19h10, ven. sam. dim. 12h30, 17h10, 19h10 — **The masque de Zorro** 21h10, ven. sam. dim. 14h30, 21h10 — **Les filles font la loi** 19h30, 21h40, ven. sam. dim. 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40

PALACE: 698, rue Ste-Catherine Ouest (866-6991) — **The Truman Show** 12h25, 14h50, 17h15, 19h25, 21h45, ven. sam. 24h10 — **X-Files** 12h50, 14h30, 17h, 19h40, 22h10, ven. sam. 24h40 — **Godzilla** 12h50, 15h40, 18h40, 21h40, ven. sam. 24h25 — **Titanic** 12h, 16h, 20h, ven. sam. 23h45 — **Out of Sight** 12h30, 16h10, 19h20, 21h50, ven. sam. 24h20 — **A Perfect Murder** 12h20, 14h40, 17h10, 19h30, 22h, ven. sam. 24h30

POINTE-CLAIRE: 6341, Route Transcanadienne (603-7286) — **H20: Halloween** 19h20, 21h40 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. sam. dim. mar. 12h30, 14h50, 17h — **54** ven. sam. dim. mar. 13h30, 16h30, 19h10, 21h45, lun. mer. jeu. 19h10, 21h45 — **Docteur Dolittle** ven. sam. dim. mar. 12h40, 14h40, 16h50, 19h, 21h, lun. mer. jeu. 19h, 21h — **There Something About Mary** ven. sam. dim. mar. 13h20, 16h, 18h40, 21h10, lun. mer. jeu. 18h40, 21h10 — **54** ven. sam. dim. mar. 13h, 16h10, 18h50, 21h30, lun. mer. jeu. 18h50, 21h30 — **The Mask of Zorro** ven. sam. dim. mar. 12h50, 15h40, 18h40, 21h30, 21h20, lun. jeu. 18h30, 21h20

QUARTIER LATIN: 340, Emery (849-4422) — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h, 16h40, 20h30 — **Marie a un je ne sais quoi** 12h40, 15h35, 18h20, 21h10, ven. sam. 23h55 — **Loin du paradis** ven. sam. dim. 11h15, 13h50, 16h25, 19h05, 21h35, lun. mar. mer. jeu. 13h50, 16h25, 19h05, 21h35, ven. sam. 24h05 — **Chapeau melon et bottes de cuir** ven. 10h50, 13h15, 16h, 18h40, 21h, ven. sam. 23h35 — **La maman et le putain** sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 14h35, 19h35 — **À tout jamais** 12h45, 15h40, 18h30, 21h30, ven. sam. 24h05 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 12h35, 15h, 17h10, 19h30, 21h55, jeu. 12h35, 15h, 17h10, 21h55 — **The masque de Zorro** 12h15, 15h30, 18h55, 22h — **Blade v.f.** 13h10, 16h05, 19h, 21h50 — **54 v.f.** ven. sam. dim. 10h45, 13h30, 16h15, 19h15, 22h, lun. mar. mer. jeu. 13h30, 16h15, 19h15, 22h — **Il faut sauver le soldat Ryan** 12h05, 15h45, 19h40, ven. sam. 23h10 — **Faussees accusations** ven. 11h05, 13h20, 15h50, 18h25, 20h45, lun. mar. mer. jeu. 18h25, 20h45, sam. 23h — **Halloween 20 ans plus tard** ven. 19h10, 21h20, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 21h45, ven. sam. 23h50 — **Tobey 2: Le receveur étoile** 12h20, 14h30, 16h35 — **L'homme est une femme comme les autres** sam. 11h25, 14h10, 16h30, 19h10, 21h20, lun. mar. mer. jeu. 14h10, 16h30, 19h10, 21h20, sam. 23h40 — **Blade v.f.** 12h30, 15h20, 18h15, 21h15, ven. sam. 24h — **Le négociateur** ven. 12h15, 15h25, 18h35, 21h45, sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 12h15, 15h25, 18h35 — **Les filles font la loi** 12h, 14h25, 16h50, 19h20, 21h40, ven. sam. 24h — **54 v.f.** 12h10, 15h05, 18h10, 21h50, ven. sam. 23h55

ST-BRUNO: 1495, boul. St-Bruno (653-4848) — **Armageddon v.f.** ven. sam. dim. mar. mer. 12h10, 15h15 18h35, 21h35, lun. jeu. 18h35, 21h35 — **54 v.f.** ven. sam. dim. mar. mer. 12h15, 15h25, 18h35, 21h45, lun. jeu. 12h15, 15h25, 18h35 — **Les filles font la loi** 12h, 14h25, 16h50, 19h20, 21h40, ven. sam. 24h — **54 v.f.** 12h10, 15h05, 18h10, 21h50, ven. sam. 23h55

ST-EUSTACHE: 282, rue Hector-Lanthier (472-6666) — **Tobey 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. mar. 12h50, 14h55, 17h, 1

• CULTURE •

Le pari du Salon de Paris

La France cherche un allié auprès du Québec dans le monde de l'édition

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

Éditeurs de la francophonie, unissez-vous! Le milieu de l'édition de France entend profiter de la place d'honneur accordée au Québec lors du prochain Salon du livre de Paris, au printemps prochain, pour multiplier les alliances commerciales et même politiques dans le cadre du «taste combat pour le livre et la littérature».

Voilà ce qu'ont affirmé hier en entrevue Serge Eyrolles et Antoine Gallimard, respectivement président et vice-président du Syndicat National de l'Édition de France. Les bonzes du bouquins sont de passage à Montréal pour préparer la réception spéciale du Québec, dans la capitale française, en mars prochain.

«Le livre doit être défendu dans un monde en mutation», affirme le président Eyrolles. Les nouvelles technologies menaçant l'imprimé, la faiblesse de la lecture, l'absence de livres dans les écoles, la création de la Grande bibliothèque du Québec, la question du prix unique, vraiment vitale, les problèmes de distribution, tous ces problèmes seront débattus avec nos collègues québécois et vont déboucher sur un après-Salon. On ne s'arrêtera pas là.»

Messieurs Eyrolles et Gallimard sont des habitués du Québec, où ils sont passés une vingtaine de fois à eux d'eux. Cette semaine, ils ont rencontré des représentants du gouvernement, dont le ministre de la Culture, mais aussi de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL). Ils vont multiplier les échanges avec d'autres homologues au cours de leur séjour.

Varloper les clichés

Pendant quelques années, les invités spéciaux du Salon du livre de Paris ne recevaient que des hommages succincts et honorifiques. La distinction a commencé à porter des fruits

concrets au début de la décennie, d'abord avec les Américains, puis, récemment, avec le Japon et le Brésil, invité d'honneur du dernier Salon. «Le partenariat permet maintenant d'échanger autour des problèmes de l'écrit, mais aussi de faire découvrir des auteurs, des éditeurs, toute une culture du livre», dit Serge Eyrolles. Avec le Québec, c'est la première fois que l'on n'invite pas un pays. L'idée de passer au Québec a pris tout son sens à force de discuter avec des Québécois et de se rendre compte de la ressemblance de certains de nos problèmes. Le Québec peut nous aider à faire évoluer notre réflexion.»

«L'événement va permettre de donner une image plus juste de la littérature québécoise ouverte et diversifiée»

L'idée est aussi de permettre aux lecteurs français de varloper un peu les clichés de bois, folkloriques à souhait, concernant «le Canada». Le Salon du livre de Paris est une formidable vitrine, avec ses 250 000 visiteurs et ses 2000 journalistes qui multiplient la force d'impact de la fête. Les auteurs et les bouquins de l'invité d'honneur sont en plus relayés aux quatre coins de l'Hexagone, par l'intermédiaire des librairies ou des maisons de la Culture.

«L'événement va permettre de donner une image plus juste de la littérature québécoise, contemporaine, ouverte et diversifiée», résume Antoine Gallimard. Il avoue en même temps que, pour lui et ses collègues, le marché québécois est tout de même relativement petit, à peu près l'équivalent de celui de la grande région lyonnaise. L'image est tout autre du point de vue des concurrents québécois: les grosses maisons françaises accaparent les deux tiers du marché national et les éditeurs d'ici ne vendent à peu près rien là-bas.

Le gouvernement du Québec a accepté de fournir environ un million pour l'organisation de l'événement littéraire qui sera suivi d'un festival artistique multidisciplinaire autonome, tous jours au printemps. Une cinquantaine d'écrivains devraient composer la délégation québécoise au salon parisien.

À Baalbek, Byblos, Beiteddine, Tyr, Ayloul ou El-Bustan, la petite nation de 3,5 millions d'habitants conforte sa vocation de pays de loisirs culturels, même si les touristes sont rares. Très éclectiques, ces manifestations sont organisées par des femmes

LUCIEN GEORGE
CORRESPONDANT
DU MONDE

Beyrouth — Le Liban est saisi par une frénésie festivalière. Il y avait, avant la guerre de quinze ans (1975-1990) qui a ravagé ce pays, le célèbre Baalbek où se produisaient les plus grands artistes des décennies 1950-1970. Dès la paix civile rétablie et alors que Baalbek n'osait se réveiller de sa léthargie pour cause de Hezbollah, lorsque le Parti de Dieu effrayait beaucoup — il effraie encore un peu, mais s'est fondu dans le paysage libanais —, Beiteddine prit le relais dans un palais du XIX^e siècle d'une sobriété majestueuse.

Tyr, autre joyau du Liban antique, ne voulant pas être en reste, projeta un festival en 1996 et le maintint, en signe de défi, après le massacre de Cana perpétré par l'armée israélienne à quelques kilomètres de là. Byblos (Djebail), la plus ancienne des cités, où l'on poussa la chansonnette avant la guerre dans les eaux du vieux port avant d'y donner, en pleine guerre, un spectacle folklorique sur une scène flottante, se hissa de plusieurs crans et, en 1997, eut à son tour son festival. Et Baalbek revint...

Ce n'est pas tout: à ces quatre grands sites du pays s'ajoutent un festival d'hiver, celui d'El-Bustan, et le festival d'Ayloul (septembre) consacré aux jeunes créateurs.

C'est peut-être excessif pour une si petite population (3,5 millions d'habitants), certes plus cultivée qu'ailleurs dans la région, mais appartenant néanmoins à une société tiers-mondiste, puisqu'il s'agit de drainer près de 150 000 spectateurs en deux mois. Tout est excessif au Liban. Mais ici l'excès est le bienvenu. Preuve en est que les festivals trouvent leur public. Un public quasi exclusivement libanais, cependant, car le touriste est rare, surtout l'Européen, festivalier en puissance, rien ne l'attirant désormais dans un pays redevenu très cher, dont les plages

Le Liban saisi par une frénésie de festivals

Il y a Baalbak, bien sûr, mais voilà que trois nouveaux festivals s'installent

sont polluées par les ordures et encore plus par le béton. Mais tous ces festivals confortent néanmoins la vocation de pays de loisirs culturels du Liban.

A tout seigneur, tout honneur: Baalbek. Après une timide renaissance en 1997 avec un concert de Mstislav Rostropovitch — qui a tenu le serment qu'il avait fait un jour, en voyant des images de la guerre du Liban, d'être le premier artiste à revenir à Baalbek — et un spectacle de danse du maître moyen-oriental, Caracalla, Baalbek prend réellement son envol cette année: la diva Feyrouz y revient à son tour, après y avoir, il est vrai, fait, en juin 1994, une émouvante réapparition «privée», le temps d'une chanson en guise de préface au *Bouillon de culture* de Bernard Pivot consacré au Liban francophone. Entre le 14 et le 22 août, Feyrouz aura donné six récitals. Elle y a repris ses plus belles chansons, en fait les airs qui ont créé son mythe, avec des extraits des comédies musicales les plus célèbres des frères Rahbani, Assi qui fut son mari et Mansour, y ajoutant une œuvre de son fils Ziad, compositeur novateur, alliant le jazz, le style oriental et la musique populaire.

Les spectateurs auront aussi eu l'occasion d'écouter l'Orchestre symphonique de Radio-Stuttgart dirigé par Georges Prêtre dans un programme Beethoven et par Carl Saint Clair pour Gershwin, Stravinsky et Ravel, qui a ouvert le festival les 23, 24 et 25 juillet. Le jazz aussi était présent avec le Herbie Hancock Quartet (le 1^{er} août) et Nina Simone (le 8 août). On s'est souvenu à cette occasion que dans ces temples antiques se produisit Ella Fitzgerald il y a un quart de siècle. La musique traditionnelle méditerranéenne hispano-orientale a également occupé les lieux avec l'ensemble Sarband, qui regroupe huit musiciens de six nationalités et trente-six choristes autour d'une voix libanaise, Fadia El Hage.

Enfin, les 28 et 29 août, la clôture

se fera en apothéose avec un spectacle monumental, Urban Sax, créé pour Baalbek et à sa dimension par deux Français. Spectacle sans précédent, ce concert, fruit des recherches acoustiques et architecturales du compositeur Gilbert Artman secondé par Michel Moglia et ses organes à feu, est un événement multidimensionnel spectaculaire. Les organes à feu produisent des sons hallucinants, mystérieux: mélange de chants de baléine, de trompes tibétaines, de flûtes africaines et de réacteur d'avion; des sons oniriques qui sollicitent l'imaginaire. Plus de soixante artistes, musiciens, solistes, choristes, danseurs, habillés d'étranges costumes qui suggèrent une invasion d'extraterrestres investissent le site du Temple de Jupiter, faisant le lien dans une étrange synthèse entre l'époque romaine et le troisième millénaire. Dans la première partie, les spectateurs pourront déambuler dans le temple et créer leur propre spectacle; la finale réunira tous les musiciens et les danseurs ainsi que les organes à feu dans une explosion sensorielle sur ses marches monumentales.

Éclectisme

À Beiteddine, un éclectisme de bon aloi se traduit par un enchaînement de spectacles qui attirent un jeune public. Dans l'harmonie des cours du palais de l'émir Béchir, se sont succédé la chanteuse capverdienne Cesaria Evora, le ténor italien Andrea Bocelli, les ballets français de Marie-Claude Petragalla avec les solistes de Paris, le jazz avec Betty Carter et McCoy Tyner, le chanteur soufi iranien Shahram Nazeri, la musique tropicale en provenance de Cuba. En août, le spectacle s'est ouvert sur un concert de l'European Union Baroque Orchestra avec, au programme, Vivaldi, Purcell et Haendel. Le festival s'est achevé le 9 août avec la création par le metteur en scène Roger Assaf d'un jeu théâtral inspiré de la pièce *Fuente Ovejuna* de l'écrivain espagnol Lope de Vega: dans un village libanais, la représentation de Fuente Ovejuna est interrompue par des soldats ennemis qui deviennent des protagonistes du spectacle joué par les villageois.

Byblos n'est pas en reste. L'ouver-

ture s'est faite fastueusement le 30 juillet, dans le port antique, avec *Yasmine*, comédie musicale libanaise de Roméo Lahoud. Le ballet de la Comunidad de Madrid, dirigé par Victor Ullate, devait donner *Don Quichotte*, puis le *Bal* chez Johann Strauss, mais l'un et l'autre ont fait défaut. Un duo allemand sur guitare (26 août) et deux soirées de blues and soul (30-31 août) restent cependant programmés.

Tyr se veut populaire non seulement par ses prix (les places commencent à 60 francs), mais aussi par ses programmes, récupérant de Baalbek la troupe folklorique de Caracalla et faisant appel à des chanteurs et danseurs égyptiens, grecs et espagnols.

Le Festival d'Ayloul est ambitieux: créé par une jeune animatrice, Pascale Féghali, pour les jeunes talents, afin de les aider à trouver les lieux et les financements pour monter leurs œuvres, il migre à travers Beyrouth et mêle théâtre, danse et vidéos. Quinze œuvres ont ainsi pu voir le jour cette année grâce à des subventions institutionnelles et des mécènes, essentiellement libanais et de l'Union européenne. Une créatrice libanaise ayant réussi à l'étranger, la chorégraphe Joumana Mourad, qui dirige la Lyad Band Company à Londres, et les Forces Entertainment de Tim Etchells, spécialiste du théâtre expérimental à Londres également, sont associés au Festival d'Ayloul 1998, ce qui lui donne une dimension nouvelle. Des producteurs européens sont attendus pour découvrir les jeunes talents libanais et éventuellement adopter leurs œuvres. Des stages et des ateliers complètent les spectacles.

Déjà passé puisqu'il est hivernal, le Festival d'El Bustan, consacré chaque année à un pays, l'était en 1998 à la France.

Le Mois de la photo, enfin, qui s'est déroulé en juillet, n'est-il pas aussi une forme de festival qui a donné à voir des images, souvent talentueuses, aux quatre coins du Liban?

Divers et parsemés sur tout le territoire, ces multiples festivals ont un dénominateur commun: ils sont l'œuvre de femmes et c'est tout juste si l'on trouve quelques hommes égarés dans chaque comité.

• À LA TÉLÉVISION •

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

QUI ÊTES-VOUS?

Une sorte de jeu psychologique où un invité doit répondre à des questions-tests. Animé par Gilles Payer.

Canal Vie, 18h30

LE MONDE DE TV5

Temps présent est un magazine de la télévision suisse romande qui existe depuis 30 ans et qui est considéré comme étant un sommet du reportage. Cette émission présente ce soir pendant trois heures des extraits de *Temps présent* et des entrevues avec ses artisans.

TV5, 19h30

SONIA RENCONTRE CÉLINE

Pour ceux qui pensent encore qu'on peut tirer quelque chose d'intéressant d'une entrevue avec Céline Dion, voici une autre tentative, cette fois-ci par Sonia Benezra.

MusiMax, 21h

CINÉMA

AU PETIT ÉCRAN

BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN

(4) (Throw Momma From the Train) E.-U. 1987. Comédie policière réalisée et interprétée par Danny DeVito avec Billy Crystal et Anne Ramsey. Un romancier spolié par sa femme et un apprenti écrivain étouffé par sa mère ont envie de voir disparaître la cause de leurs tourments.

TVA 16h

LE VOYAGE

(3) Arg. 1992. Drame poétique de F.E. Solanas avec Walter Quiroz, Soledad Alfaro et Ricardo Barts. Un adolescent argentin traverse l'Amérique latine du sud au nord afin d'aller rejoindre son père qui est parti en Amazonie.

TQ 21h

AMOURS CHAMPÊTRES

(4) (Country Life) Aust. 1994. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Michael Blakemore avec Greta Scacchi et Sam Neill. Un campagnard rustre tombe sous le charme de la jeune et ravissante épouse de son beau-frère, de retour dans la ferme familiale après vingt ans d'absence.

SRC 23h20

LA FEMME DE L'HÔTEL

(4) Can. 1984. Drame psychologique de L. Pool avec Paule Baillargeon, Louise Marleau et Serge Dupire. Dans un hôtel de Montréal, une cinéaste lie amitié avec une pensionnaire en qui elle croit reconnaître l'heroïne de son film.

Canal D 04h



	CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
RC	2 2 4 6 7 9 10 11 12 13	Fais-moi peur	Watatatow	Lingo	Ce soir (1) (2) (3) Rivières (18:30) Bouffe au jardin Cataraqui (18:30)		Cinéma / LE BIG GREEN (5) avec Steve Guttenberg, Olivia D'Abo				Chroniques de l'étrange	Le Téléjournal	Le Point (22:27)	Nouvelles du sport	Cinéma / AMOURS CHAMPÊTRES (4) avec Greta Scacchi (23:20)	
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11 13	La Belle et la Bête	Chez nous, chez vous / Maxim Roy, Gilles Renaud	Le TVA	Scènes de rue / Yvon Deschamps, Donnie Wahlberg	Alerte à Malibu	Cinéma / CHOIX DE FILMS: ERNEST À LA CHASSE AUX MONSTRES ou LA CLÉ DU MYSTÈRE				Le TVA	TVA Sports / Loteries (22:50)	Cinéma / LE PRÉDATEUR (5) avec Arnold Schwarzenegger, Carl Weathers (23:01)			
10c	15 17 24 30 46	Les Nouvelles Aventures de Skippy	La Princesse astronaute	Pacha et les chats	Graine de champion	L'Étalon noir / Culture éclair (18:55)	Le Monde merveilleux de Disney	Contact / Michel Tremblay	Cinéma / LE VOYAGE (3) avec Walter Quiroz, Soledad Alfaro							Lumière sur le monde (23:19)
TQS	2 4 16 30 35 49	Les Simpson	Le Grand Journal	Partis pour l'éte...	Pas de vacances pour les idoles / Marie Denise Pelletier	Cinéma / JOURS DE TONNERRE (5) avec Tom Cruise, Robert Duvall		Aux frontières du réel	Pas de vacances...	Le Grand Journal / Sports Plus	Cinéma / LES ORAGES DE LA GUERRE (23:45)					Ed. de l'Ouest
RDJ		Le Journal FR2	Aujourd'hui	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	La Salle du sommeil	Le Journal RDI	Scully RDI	Mtl spectacle	Atlant. / Ontario	Journal belge				Au delà des apparences
TV5		...l'été (15:30)	Journal suisse	Pyramide	Paris Lumières	Évasion	Journal FR2	Le Monde de TV5 / Temps présent								
D		Vertical (16:00)	Amicalement vôtre	Animalier/Le Monde de la nature	Cap sur les îles	Mystères anciens / Vaudou (2/2)	Biographies / Jacques Normand	Les Grands Crimes du XXe siècle	Cinéma / COCOON... (5)							
V		Allô docteur	Combat... chefs	Délic	Les Copines...	Qui êtes-vous?	Santé en...	Trauma / A Roll of the Dice	Éros et Compagnie	Guérir autrem.	La Vie...				Les Copines...	
MP		Musique vidéo (12:00)	Électronica	Combat des clips	Décompte	Gros plan sur...	Musique vidéo	Hip Hop							Hot d'or XXX	Groove
MX		MusiMax Collection (14:00)														Top 30 MusiMax
CF		Garfield	Spirou	...Intrépides	Joy, Naufragés	Le Studio										
TF		Donkey Kong	Scooby Doo	Cléo et Chico	Les Ptit's bout	Le Zinzin...	Capitaine Star	Splat!	Image par image		Les Simpson	Patrouille...	Santo Bugito	Highlander	Les Simpson	Spécial Manga
RDS		Golf PGA - Omnium de Vancouver - 2e ronde (16:00)			Sports 30 Mag		Football / Stampede - Alouettes									
6		Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newsday		Baseball / Blue Jays - Twins									
4		Oprah (16:00)	Am. Videos	Home Improv.	News		Wheel of...	Jeopardy	Kids Say...	Candid Camera	Unsolved Mysteries	Cold Squad				News
8 13			Mad About You	Seinfeld	Pulse		Acc. Hollywood	...as a Dog	Sirens		Stargate SG-1	Nash Bridges				Pulse / Sports
GBL		Young... (16:00)	Jerry Springer		Global News	First Nat. News	Simpsons	Ready or Not	Dawson's Creek		Millennium	20 / 20 Friday				Traders
24		Little Star	Country Mouse	Arthur	Pumped!	The Intrepids	Fishing...	Portraits	Studio 2		Hamish Macbeth	Band of Gold				Studio
8		Rosie... (16:00)	News		ABC News		Wheel of...	Jeopardy	Sabrina... Witch	You Wish	Boy Meets...	Teen Angel				News
13		Montel... (16:00)					E.T.	Mad About You	NFL Football / Bills - Bears							Nightline (23:35)
22		101 Dalmatians	Grace Under...	M*A*S*H	News		The Simpsons	Frasier	Sabrina... Witch	You Wish	Boy Meets...	Teen Angel	20 / 20 Friday			News/Simpsons
3		Rosie... (16:00)	Mad About You	Seinfeld	News		CBS News	E.T.	Kids Say the Darndest Things		Unsolved Mysteries	Nash Bridges				News
8		Oprah (16:00)	News	Coach	News		Wheel of...	Jeopardy								Late Night (23:35)
5		Home Improv.	Oprah				Jeopardy	Wheel of...	Sunset Beach Special		Dateline NBC	Law and Order				The Tonight Show (23:35)
10		Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!			US Amateur	Inside Edition								
33		Kratt's...	Bill Nye	C. Sandiego	News		Nightly Bus.	Vt this Week	Washington	Wall Street...	Tanamera: Lion of Singapore	Brideshead Revisited (21:50)				Mark Russell
57		Wishbone	C. Sandiego	Bill Nye	ITN News	Nightly Busin.	News		United Tastes of America		Mystery / Hetty Wainthropp	Taggart / Hellfire (1/2)				Monthly..
MM		WithFlow (15:30)	MuchMusic Countdown				Combat des clips									Charlie Rose
TSN		Golf PGA / Omnium de Vancouver - 2e ronde (16:00)					Sportsdesk	Football / Stampede - Alouettes								Beavis & Butt-Head

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

LE DEVOIR

CULTURE

De Marie Laberge
à l'herméneutique

Librairie Gallimard
3700 boul. St-Laurent, tél. : 499-2012

EN BREF

Retrait à la Mostra

(AFP) — Un film de l'Américain Mike Figgis qui devait être présenté dans la section «perspective» lors de la 55^e Mostra de cinéma de Venise a été retiré de la programmation, a annoncé jeudi le directeur de la Mostra Felice Laudadio. *The loss of sexual innocence* avec notamment Julia Sands n'était pas prêt à temps pour être projeté comme prévu le 6 septembre, a indiqué M. Laudadio qui n'a pas précisé quel film remplacera celui de Mike Figgis. La section «perspective», hors compétition, est l'une des plus intéressantes du festival qui se tiendra au Lido de Venise du 3 au 13 septembre en offrant un large panorama du cinéma mondial contemporain.

Céline publié en Europe

(PC) — Le groupe d'édition Presses-Solar-Belfond publiera, en Europe en octobre, le livre de Georges-Hébert Germain sur Céline Dion, lancé au Canada en novembre 1997. De plus, dans une traduction de David Homel, l'ouvrage *Céline* sortira chez l'éditeur torontois Dundurn Press, en octobre également, vient d'annoncer la compagnie de Mme Dion, Productions CDA. Par ailleurs la maison Publications International, de Chicago, doit mettre le livre en vente aux États-Unis, au début de 1999.

Ian Parker reçoit le Prix Sylva Gelber

(Le Devoir) — Le Prix Sylva Gelber a été remis cette année au pianiste Ian Parker, de Colombie Britannique. Une bourse de 15 000 \$ accompagne le prix décerné chaque année au musicien de moins de trente ans le plus méritoire, désigné parmi les participants au concours du programme Subventions des musiciens, catégorie musique classique, du Conseil des arts du Canada.

Discordantia à l'Usine C

(Le Devoir) — Le Carré des Lombes s'installe à l'Usine C, du 22 au 26 septembre, pour une nouvelle série de représentations de *Discordantia*, un spectacle de danse contemporaine dont la première canadienne a eu lieu au dernier FIFA et dont les chorégraphes sont assises sur des musiques de la compositrice russe Sofia Gubaidulina. Au printemps, la production prendra la clé des champs québécois, qu'elle ratifiera d'est en ouest.

Bourses aux métiers d'art

(Le Devoir) — Les bourses annuelles du Fonds Jean-A. Chalmers pour les métiers d'art, émises par le Conseil des arts du Canada, ont été distribuées la semaine dernière à neuf entreprises canadiennes, qui se partagent 39 500 dollars. Les boursiers sont: La British Columbia Society of Tapestry Artists; le Canadian Bookbinders and Book Artists Guilds de Toronto; le Conseil des métiers d'art du Québec; la Crafts Association of British Columbia; le Dundurn Group de Toronto; le Craft Studio du Harbourfront Centre de Toronto; le Nickle Arts Museum de Calgary; le Nova Scotia Designer Crafts Council; la Galerie Oakville d'Ontario. Aux dires du communiqué remis aux médias, les récipiendaires ont été choisis parce qu'ils favorisent «l'analyse, l'évaluation et le dialogue critique dans le domaine des métiers d'art au Canada».

Oyez, oyez, groupes culturels

Le Conseil des Arts du Maurier acceptera d'ici le 31 octobre toutes les demandes de subvention émanant de groupes culturels. Sont admissibles les organismes professionnels qui œuvrent dans le domaine des arts au Canada, constitués en société depuis un minimum de deux ans. Par ailleurs, le projet soumis doit avoir lieu entre le 1^{er} juin 1999 et le 31 mai 2000.

Départ difficile

(PC) — Le directeur général de Film NB, la société d'État vouée à la production audiovisuelle, vient de remettre sa démission. Le cinéaste Sam Grana, un Montréalais qui a longtemps travaillé à l'ONF, avait été nommé il y a un an et demi pour lancer cette nouvelle société d'État du Nouveau-Brunswick. «Il y avait pas mal de friction ici et là, surtout en raison du fait que pas beaucoup d'argent ne peut circuler», a expliqué Grana. Mais selon Frank Savoie, de la maison Connexions Productions, le démissionnaire «devait se battre depuis le début avec le gouvernement, sur un plan idéologique».

Un départ sur les chapeaux de roue

La Pomme (Sib)

De Samira Makhmalbaf (Iran). Aujourd'hui, 15h, Parisien 5. Dimanche, 19h20, Parisien 5.

Samira, la toute jeune fille de Mohsen Makhmalbaf, réalise avec *La Pomme* son premier long métrage. Elle a 18 ans. Alors, allez départager la part qu'elle occupe dans l'aventure du rôle que son père a joué... Mohsen a écrit le scénario, effectué le montage et probablement dirigé tous ses pas dans la réalisation. On verra à travers ses œuvres futures ce dont elle est réellement capable. *La Pomme* mêlant la fiction à la reconstitution du réel est un pur produit du cinéma iranien de ces dernières années, un cinéma d'une homogénéité troublante où les enfants sont mis à contribution, où le film dans le film dévoile les ficelles du deus ex machina.

La Pomme jongle avec la réalité en reproduisant, avec les véritables protagonistes, l'aventure de deux petites filles séquestrées depuis leur naissance par leur père; famille à laquelle des voisins alarmés envoient une travailleuse sociale. L'histoire est touchante, reconstituée mais ayant des allures de captée sur le vif. Le naturel de cette famille qui joue son propre cahem, cette caméra mobile qui les suit étroitement et les jeux de symboles (la pomme qui parle de liberté) sont dosés avec beaucoup de délicatesse. N'empêche qu'on souhaite au cinéma iranien d'explorer de nouvelles avenues et de cesser de se cantonner dans un genre intéressant certes, mais qui ne se renouvelle guère.

Odile Tremblay

Aprile

De Nanni Moretti (Italie). Aujourd'hui, 15h, Parisien 5. Samedi, 21h30, Parisien 5. Dimanche, 15h40, Parisien 4.

Bien sûr, je suis de ceux qui ont adoré le délicieux *Caro Diario*, film précédent du cinéaste italien et comme *Aprile* en constitue en quelque sorte sa suite, on y perd l'effet de surprise et le procédé paraît un peu éternel. Il faut faire abstraction de l'inévitable sentiment de déception que suscite une suite au cinéma, ne pas boudier son plaisir et goûter tout le sel d'un film où Moretti révèle de nouvelles facettes de lui-même et égratigne gaillardement l'arène politique italienne à l'heure où la droite prend le pouvoir. En parallèle, son rôle de nouveau père le submerge aussi. Sautant du privé au public, réfléchissant tout haut, tonnant et s'étonnant, le cinéaste apporte une spontanéité, des indignations, mais aussi une fraîcheur



Une scène de Aprile

à cette chronique toute en souplesse, au montage rythmé, dotée d'une vivacité merveilleuse.

O. T.

El Color de las Nubes (La Couleur des nuages)

De Mario Camus (Espagne). Vendredi, 14h, Impérial; samedi, 10h, Desjardins 2; 1er septembre, 17h20, Desjardins 2; 6 septembre, 17h, Desjardins 2.

Le cinéaste espagnol Mario Camus (*Les Sains Innocents*, *Adosados*) est un habitué du Festival des films du monde où, aux deux ans à peu près, il revient avec un film qui témoigne de qualités de regard indéniables, ainsi qu'une propension à mêler les genres. Avec *La Couleur des nuages*, Camus livre un film au récit plus éclaté que d'habitude, emmêlant l'histoire d'un vieux villageois qui décide de vendre la cocaine qu'il a trouvée sur la côte, à celle d'une vieille femme menacée d'expulsion de sa maison ancestrale par son beau-fils, à celle de sa nièce qui s'empare de l'avocat qui s'apprête à envoyer les huissiers chez la vieille, et enfin celle d'un gamin mal aimé qui cimente toute l'affaire.

Camus emmêle des enjeux familiaux, individuels, sociaux et politiques avec le doigt d'un tisserand, transformant ce qui aurait pu être un polar lourd ou un mélodrame peu subtil, une œuvre douce-amère qui résume tout autant qu'elle transcende la vie contemporaine, en étai entre la terre et les nuages.

Martin Bilodeau

Bastard

De Méciej Dejczner (Allemagne/France/Pologne). Vendredi, 11h, Parisien 2; dimanche, 19h30, Parisien 2; 2 septembre, 15h50, Parisien 2.

Un bagnard en remise de peine est envoyé dans un orphelinat roumain, où sa dureté est mise à l'épreuve par les conditions de vie des enfants affaiblis et malades qu'il côtoie tous les jours. De renégat qu'il était, Gerry Brutecki dit Bastard (Til Schweiger) déclare la guerre au directeur de l'établissement (Pete Postlethwaite), qui vend des enfants sur le marché noir et empoche l'argent, sous le regard impuissant ou complice du médecin (John Hurt) et de l'infirmière (Polly Walker), privés des médicaments nécessaires à la survie des enfants.

Réalisé par le Polonais Méciej Dejczner, cette co-production Allemagne-France-Pologne tournée en anglais lève le voile, malgré un récit coulé d'in vraisemblances et une mise en scène conventionnelle, sur une réalité troublante, qui propulse le film dans la fosse des œuvres cruelles, qu'on regarde les yeux fermés et les poings serrés. La distribution britannique vole la vedette à l'allemand Til Schweiger qui, dans le rôle-titre, manque singulièrement de profondeur.

M. B.

MUSIQUE CONTEMPORAINE

La SMCQ joue l'ouverture

La saison comprendra plusieurs coproductions

MARTIN BILODEAU
LE DEVOIR

Walter Boudreau dévoilait hier la programmation de la 33^e saison de la Société de musique contemporaine de Montréal, dont il est le directeur artistique depuis maintenant dix ans.

Une saison de diversité, comme en témoignent les six concerts inscrits à la saison régulière, mais aussi de collaboration puisque, sur le coup du printemps, la SMCQ et O Vertigo uniront leurs voix sur la scène de la Salle Pierre-Mercure, pour un spectacle où la nouvelle création de Ginette Laurin battra au rythme du *Drumming* de Steve Reich, un classique de la musique minimaliste américaine. *Ballet mécanique*, pièce pour quatre pianos, six percussions, moteurs d'avion et sirènes, sera donné au lever du rideau de ce dernier spectacle de la saison, présenté les 31 mars, 1^{er}, 2 et 3 avril 1999.

Schönberg et Bugs Bunny

La saison de la SMCQ prendra son envol le 6 octobre avec *Bédéphonie*, un spectacle en cinq partitions présenté comme l'ultime frontière entre la musique et le septième art. Ainsi, la *Symphonie de chambre* de John Adams s'inspirera de la musique de Schönberg et de celle du dessin animé *Bugs Bunny*. Cette dernière influence servirait par ailleurs de moteur à l'œuvre de John Zorn, dont la SMCQ proposera deux pièces (*The Road Runner* et *For Your Eyes Only*). Le spectacle, comportera aussi des œuvres de René Lussier (*Destination Soleil*) et John Oswald (*Harmonymy*).

Le concert *Long courrier*, qui sera donné à la Salle Pollack le 13 novembre, s'inscrit dans le cadre de l'événement MusiNovembre, organisé avec la Faculté de musique de l'Université McGill, qui reçoit ce trimestre le pianiste et compositeur allemand Nicolas Huber, dont la SMCQ donnera 6 *Bagatelles*, une pièce pour ensemble. Aux pièces des Allemands Moritz Eggert (*Hämmerklavier*) et Karlheinz Stockhausen (*Zungenpfeifentanz*), inscrits au programme, Boudreau a opposé celles de Michel Ratté (*Dérives XXXIII* et *Amalgames*) et la création de Chris Paul Harman.

Le 21 janvier, le quatuor à cordes Alcan s'unira à la hautboïste Louise Pellerin, le temps d'un concert à la Salle Pierre-Mercure au cours duquel seront interprétés deux quatuors pour cordes et hautbois, soit ceux composés par Anthony Rozankovic et Brian Cherney, ainsi qu'un solo pour hautbois d'Isang Yung (*Piri*). *Objets perdus*, quatuor à cordes de John Rea, complète le programme.

«La SMCQ se doit, non seulement de favoriser les musiques que son comité artistique juge pertinentes et à propos dans la production mondiale actuelle, mais aussi de soutenir la création musicale canadienne, québécoise et montrealaise», explique Walter Boudreau dans le communiqué qui accompagne le détail de la nouvelle saison. Aussi, fidèle à sa tradition, la SMCQ sera l'hôte du 13^e concours national des jeunes compositeurs de Radio-Canada, présenté à Pierre-Mercure en mars prochain. Les catégories «musique électroacoustique» et «musique de chambre» feront chacune l'objet



SOURCE SMCQ

Walter Boudreau

d'une soirée, respectivement les 10 et 11 mars.

Dans le même esprit de promotion du répertoire d'ici, la SMCQ favorise également la formation du public de demain, tâche à laquelle commencent à peine à se livrer sérieusement les autres entreprises culturelles montrealaises. La série de concerts SMCQ jeunesse, par ailleurs itinérante, donnera sur l'île de Montréal 12 représen-

tations de *Histoire du petit tailleur*, d'après les frères Grimm, sur une musique de Tibor Harsanyi. A cette série de concerts-spectacles s'ajoutent quelques représentations du *Piano muet*, d'après Vigneault, ainsi que *Panique au musée de la musique*, un spectacle conçu sur le format d'un jeu-enquête, inscrit dans la série Fugues musicales du Centre Pierre-Peladeau.

«MAGIQUE... ENCHANTEUR...» DREW BARRYMORE FAIT BATTRE LES COEURS

«À TOUT JAMAIS» EST VRAIMENT TRÈS SPÉCIAL

«À TOUT JAMAIS EST L'UN DES DÉLICES IMPRÉVUS DE L'ÉTÉ»
Lisa Berry, JET SET MAGAZINE

«LA VERSION DE CENDRILLON ATTENDUE DEPUIS LONGTEMPS»
NOWINTER

DREW BARRYMORE ANJELICA HUSTON



A L'AFFICHE!				
VERSION FRANÇAISE				
CINÉPLEX ODEON QUARTIER LATIN	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Galerias)	CINÉPLEX ODEON ST-BRUNO	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE	CAPITOL ST-JEAN	CINÉMA ST-EUSTACHE	CINÉPLEX ODEON CARREFOUR DORON	CINÉPLEX ODEON ST-JEROME
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE	LES CINÉMAS GUZZO STE-THERÈSE	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD	CINÉPLEX ODEON PLAZA DELSON	CINÉPLEX ODEON BOUCHERVILLE
VERSION ORIGINALE ANGLAISE				
CINÉPLEX ODEON FAUBOURG	CINÉPLEX ODEON CAVENISH (Mtl)	LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11	LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10	SON DIGITAL
	CINÉPLEX ODEON BROSSARD	CINÉPLEX ODEON LAVAL (Centre)		

Les Productions Kritas présentent
Le Théâtre National de Grèce

MÉDÉE Euripide 29, 30 septembre

ÉLECTRE Sophocle 2, 3 et 4 octobre



En grec
avec surtitres
français

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Billets en vente ou réservations
Place des Arts - 842-2112
Admission - 790-1245 - 1 800 361-4595

ABB

LE DEVOIR

L'événement de la rentrée
En Tournée nord-américaine • BOSTON • NEW YORK • MONTRÉAL • TORONTO

LE DEVOIR

invitent 160 personnes à l'avant-première du film

HOMÈRE

LA DERNIÈRE ODYSSEE

Un film de FABIO CARPI

GAGNANT • FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1997

PRIX SPÉCIAL DU JURY
MEILLEUR SCÉNARIO • FABIO CARPI

CLAUDE RICH
VALERIA CAVALLI
GRÉGOIRE COLIN

À L'AFFICHE LE LUNDI 7 SEPTEMBRE !

VOICI VOTRE CHANCE DE
GAGNER UN DES 80 LAISSEZ-PASSER DOUBLES
POUR LA REPRÉSENTATION DU JEUDI 3 SEPTEMBRE !

POUR PARTICIPER:

Découpez cette annonce et présentez-la à LA BOÎTE NOIRE, 380 RUE LAURIER OUEST, le lundi 31 août 1998 à compter de 11 h.

Premiers arrivés, premiers servis. 80 gagnants recevront un laissez-passer double. La valeur est de 1 360 \$. L'annonce sera publiée les 27, 28 et 29 août. Règlements disponibles chez Alliance Vivafilm.

NOS
CHOIX

Théâtre

ICARO. C'est l'un des plus beaux spectacles qu'il m'ait été donné de voir. *ICARO*, c'est Daniele Finzi Pasca, un homme de théâtre comme on en rencontre peu; c'est un esprit, une finesse, un génie de la scène, de l'improvisation, du jeu, du comique et du tragique. Comment convaincre quelqu'un qui n'a pas vu un spectacle exceptionnel de courir le voir à tout prix sans susciter chez cette personne la lassitude que toutes les incitations de la publicité finissent par provoquer? Je ne sais pas. Mais vraiment, il serait dommage de rater ce moment de grâce qu'est *ICARO*, avec son insouciance enfantine et sa profondeur qui ouvre pour chacun des spectateurs une fenêtre salvatrice. Présenté par le Teatro Sunil à l'Usine C jusqu'au 12 septembre. Avant que l'Usine C ne soit prise d'assaut, il serait prudent de réserver immédiatement au 521-4198.

Solange Lévesque

Arts
visuels

La Biennale de Montréal 98. Tout reste à dire, mais de toutes manières, l'événement annonce beaucoup. Dans ce qui se substitue à la formule appréciable des Cent jours d'art contemporain, organisée par le Centre international d'art contemporain de Montréal (CIAC) depuis les années 80, la Biennale qui débutait hier a invité plus de 75 artistes des quatre coins du globe. Vidéo, art sur Internet, art public, architecture, projections de films, plusieurs sites vous attendent tout le mois dans ce qui pourrait être, tout reste à voir, l'événement qui inscrira Montréal dans le circuit des grandes Biennales internationales. Les quatre sites d'accueils importants sont le CIAC, le Musée juste pour rire (ne riez pas!), le Marché Bonsecours et le Centre de design de l'UQAM. S'ajoutent à la liste la Cinémathèque québécoise, le Centre canadien d'architecture et le Goethe-Institut. Le thème principal? *Les capteurs de rêves*, où logent pour l'instant les trois grands axes de la manifestation, la poésie, l'humour et le quotidien. Jusqu'au 18 octobre. On se re-

*seigne au (514) 288-0811.

Bernard Lamarche

Rock

Rufus Wainwright. De la récente tournée de rejets de chanteurs célèbres, le Montréalais Rufus Wainwright est certainement l'artiste le plus intéressant. Alors que Chris Stills mime papa Stephen, qu'Emma Townshend, fille de Pete, se prend pour Tori Amos et que le fiston Cohen, Adam de son p'tit nom, se cherche un style en les essayant tous, Wainwright s'est parfaitement défini en dandy-crooner, ne gardant de ses géniteurs, les folkies Kate McGarrigle et Loudon Wainwright III, que l'intelligence et un fort instinct mélodique. Son premier album, paru sur l'étiquette prestigieuse Dreamworks (joujou des Spielberg, Geffen et compagnie), réalisé par Van Dyke Parks (vieux complice du Beach Boy Brian Wilson), a été instantanément chéri par la critique. Au Cabaret du boulevard Saint-Laurent, mardi 1^{er} septembre à 20h30, ce fils de Cole Porter et de Kurt Weil (ses vrais parents) sera pour ainsi dire dans son salon.

Sylvain Cormier

Cinéma

Why Do Fools Fall in Love. Gregory Nava a basé son film sur la vie de Frankie Lyman, ce jeune rocker des années 50 qui connut la gloire précoce avec son succès *Why Do Fools Fall in Love*, avant de sombrer dans la drogue et de mourir prématurément. Mêlant la comédie, les joyeuses envolées musicales, la romance, l'œuvre procède, les tranches de nostalgie, le film réussit en sommant parfois dans la formule, à pétiller et à rebondir de façon très dynamique. Le clou de la distribution est Little Richard, une figure pourtant secondaire, qui incarne son propre rôle avec un panache irrésistible.

Odile Tremblay

Musique

I Musici. L'orchestre de chambre dirigé par Yuli Turowski, accompagné des instrumentistes à vent du Vermont Symphony Orchestra, donnera l'intégrale des *Concertos Brandebourgeois* de Bach, demain soir au pavillon Hunter Park de Manchester, dans le Vermont. Si la distance ne vous effraie pas, et si l'idée de dépenser vos pauvres dollars chez nos voisins du Sud vous donne la nausée, voici un compromis moral honorable, d'autant plus heureux que le *«Mountain State»*, comme nos Cantons de l'Est, sont d'une grande beauté à cette période de l'année. Info: (802) 864-5741, in english please.

Martin Bilodeau

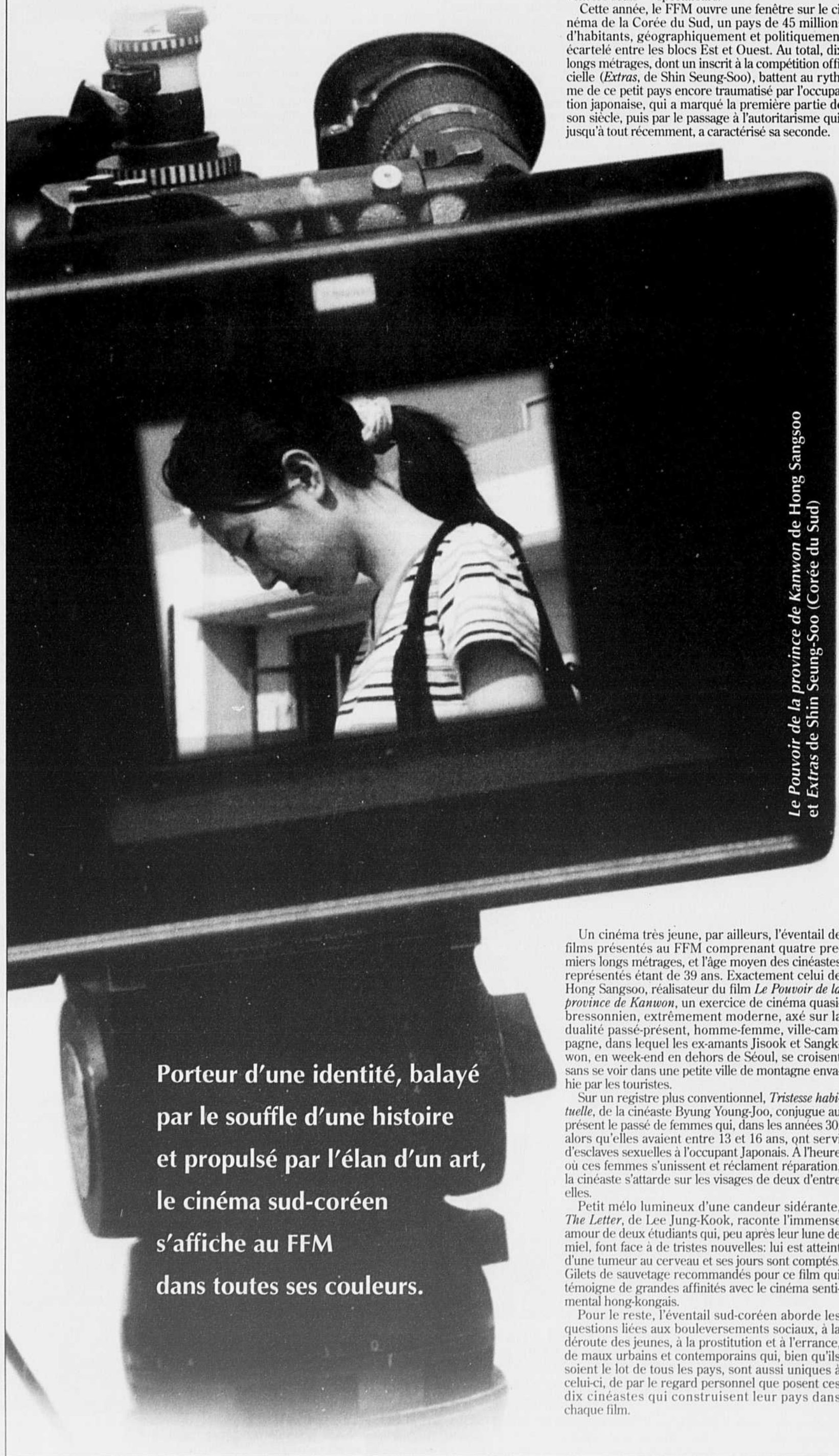
À VOIR

LE DEVOIR, LE VENDREDI 28 AOÛT 1998

Un cinéma
écarteléMARTIN BILODEAU
LE DEVOIR

Les pays dont la production cinématographique est importante se comptent quasiment sur les doigts d'une seule main. Une des principales qualités du Festival des films du monde consiste à faire découvrir aux cinéphiles d'ici ces «films du monde» porteurs d'identités culturelles, sociales et politiques, véritable reflet de l'humeur de ses artisans et des citoyens qui en sont les premiers — et souvent les seuls — spectateurs.

Cette année, le FFM ouvre une fenêtre sur le cinéma de la Corée du Sud, un pays de 45 millions d'habitants, géographiquement et politiquement écartelé entre les blocs Est et Ouest. Au total, dix longs métrages, dont un inscrit à la compétition officielle (*Extras*, de Shin Seung-Soo), battent au rythme de ce petit pays encore traumatisé par l'occupation japonaise, qui a marqué la première partie de son siècle, puis par le passage à l'autoritarisme qui, jusqu'à tout récemment, a caractérisé sa seconde.



Le Pouvoir de la province de Kanwon de Hong Sangsoo et Extras de Shin Seung-Soo (Corée du Sud)

Porteur d'une identité, balayé
par le souffle d'une histoire
et propulsé par l'élan d'un art,
le cinéma sud-coréen
s'affiche au FFM
dans toutes ses couleurs.

Un cinéma très jeune, par ailleurs, l'éventail de films présentés au FFM comprenant quatre premiers longs métrages, et l'âge moyen des cinéastes représentés étant de 39 ans. Exactement celui de Hong Sangsoo, réalisateur du film *Le Pouvoir de la province de Kanwon*, un exercice de cinéma quasi-bressonnien, extrêmement moderne, axé sur la dualité passé-présent, homme-femme, ville-campagne, dans lequel les ex-amants Jisook et Sangkwon, en week-end en dehors de Séoul, se croisent sans se voir dans une petite ville de montagne envahie par les touristes.

Sur un registre plus conventionnel, *Tristesse habituelle*, de la cinéaste Byung Young-Joo, conjugue au présent le passé de femmes qui, dans les années 30, alors qu'elles avaient entre 13 et 16 ans, ont servi d'esclaves sexuelles à l'occupant japonais. À l'heure où ces femmes s'unissent et réclament réparation, la cinéaste s'attarde sur les visages de deux d'entre elles.

Petit mélo lumineux d'une candeur sidérante, *The Letter*, de Lee Jung-Kook, raconte l'immense amour de deux étudiants qui, peu après leur lune de miel, font face à de tristes nouvelles: lui est atteint d'une tumeur au cerveau et ses jours sont comptés. Gilets de sauvetage recommandés pour ce film qui témoigne de grandes affinités avec le cinéma sentimental hong-kongais.

Pour le reste, l'éventail sud-coréen aborde les questions liées aux bouleversements sociaux, à la déroute des jeunes, à la prostitution et à l'errance, de maux urbains et contemporains qui, bien qu'ils soient le lot de tous les pays, sont aussi uniques à celui-ci, de par le regard personnel que posent ces dix cinéastes qui construisent leur pays dans chaque film.

À FAIRE

CE WEEK-END

BORDUAS À PERCÉ

Vous allez faire un petit saut du côté du rocher troué dans les jours qui viennent? Alors il faut en profiter pour jeter un coup d'œil au Musée Le Châfaud, de Percé, qui achève la présentation estivale d'une exposition originale consacrée à Paul-Émile Borduas, le photographe. La sélection d'images est tirée d'une série méconnue du grand public, réalisée à l'été 1938, dix ans avant la parution du *Refus global*, dont on fête cette année le cinquantième anniversaire. Le peintre travaillait alors à une enquête sur les arts domestiques, l'artisanat et le tourisme. Les photos qu'il a ramenées de la Gaspésie ont conservé leurs qualités esthétiques et documentaires. Elles permettent aussi d'éclairer un aspect secret de son cheminement artistique. Il faut aussi rappeler que deux spécialistes de Borduas, Gilles Lapointe et Raymond Montpetit, rattachés à l'UQAM, viennent de publier à la maison Fides une sélection et une analyse de ces photos, sous le titre *Paul-Émile Borduas, photographe. Un regard sur Percé. Été 1938*.

MARCHÉ PUBLIC
DANS LE VIEUX-MONTRÉAL

Le Musée Pointe-à-Callière organise un marché public calqué sur ceux de l'époque de la Nouvelle-France demain et dimanche, de 10h à 20h, autour de la place Royale. L'activité est gratuite (mais pas les marchandises...).

LA FÊTE DES RÉCOLTES

Pour ne pas être en reste, trois marchés de Montréal présentent la *Fête des récoltes* ce week-end. Au marché Maisonneuve, on pourra déguster les produits de huit microbrasseurs, participer à une épluchette de blé d'Inde et visiter une petite ferme d'une cinquantaine d'animaux. Le marché Jean-Talon propose les produits d'une douzaine de vignobles québécois, des dégustations de pâtes et de maïs. Celui d'Atwater offre des élixirs de cidreries et une sélection de fromages.

PLACE À LA MUSIQUE

Changement de régime, plus contemporain. C'est aussi le temps du *Week-end d'artistes*, une fête de la culture et de la musique organisée demain (de 13h à 22h) et dimanche (de 13h à 18h), à Longueuil, rue Saint-Charles, près du chemin de Chambly. Le programme comprend notamment de la peinture en direct, des encans et des amuseurs publics. En plus, samedi, au carré Saint-Jean-Baptiste, on aura droit à Noir Silence (21h), précédé du groupe LeBouthillier (19h45) et de Carl Tremblay (18h45).

MONTRÉAL

SOUS UN AUTRE ANGLE

L'autre Montréal organise ce dimanche une visite guidée de la métropole intitulée *Montréal des utopies: les chemins de la démocratie et de la justice sociale*. Pour faire un brin de tourisme politique, le collectif guide ses invités en autobus et effectue des arrêts là où des personnages et des mouvements n'ont pas craint de lever bien haut le flambeau. Pour l'occasion, des comédiens déguisés en personnages de l'époque attendront les participants de la visite avant de faire leur petit laïus; Louis-Joseph Papineau, Marguerite Bourgeoys, Pierre du Calvet et Albert Saint-Martin ont annoncé leur présence. Départ au Carré Saint-Louis, à 10h. Billets en vente à la librairie du Square (3453, Saint-Denis), 12 \$. Info: 521-7802.

FIÈVRE ANDALOUSE

Le Chilien Luis Alberto Rojas présente ce soir, à la Cinquième salle de la PdA, un récital de guitare espagnole et sud-américaine intitulé *Al Claro de Luna*. Montréalais depuis 1977, Rojas affiche une double influence du rock américain et des musiques traditionnelles sud-américaines et andalouses, qui sont au cœur des œuvres qu'il compose et interprète aujourd'hui. Le spectacle débute à 20h. Info: 842-2112.

BONSAÏ OU PENJING?

La Société du bonsaï et du penjing de Montréal nous invite à une conférence-démonstration donnée par le maître du penjing, monsieur Qingquan Zhao, qui créera pour les yeux ravis des participants un arrangement arbustif de style «paysage terre/mer», informant ceux qui se demandent quelles sont ses différences avec le traditionnel bonsaï. L'utilisation de roches et d'eau, ainsi que la philosophie de la nature qui entoure cet art, ne sont que des éléments de réponse. Pour en savoir plus long, il suffit de se rendre à l'auditorium du Jardin botanique de Montréal, ce soir à 19h30. Info: (514) 872-1782.